



# Le Monde

DERNIÈRE ÉDITION

QUARANTE-QUATRIÈME ANNÉE - N° 13212 - 4,50 F Fondateur : Hubert Bouve-Méry Directeur : André Fontaine - MERCREDI 22 JUILLET 1987

## Le vote unanime du Conseil de sécurité

### L'Iran juge « injuste » la résolution de l'ONU exigeant le cessez-le-feu immédiat avec l'Irak

#### Rivalité pas morte

La belle unité avec laquelle les quinze membres du Conseil de sécurité, notamment les deux superpuissances, se sont prononcés pour l'arrêt de la guerre entre l'Irak et l'Iran est appréciable, encore que la nouvelle pensée politique a été pratiquée par M. Gorbatchev nous ait déjà habitués à une attitude plus coopérative de la part de l'URSS. Elle ne saurait cependant faire trop illusion.

Le hasard a voulu que le vote du Conseil de sécurité coïncide avec le déploiement dans le Golfe d'une impressionnante armada américaine chargée d'escorter les premiers des onze pétroliers koweïtiens « renvoyés » par les États-Unis. Or ce déploiement, que Moscou critique, est le résultat direct d'une surenchère des deux grands. Après avoir fait la sourde oreille, pendant plusieurs mois, devant la demande de protection du Koweït, Washington s'est empressé de l'accepter, en mars, après que le Kremlin eut consenti à prêter à ce pays trois de ses pétroliers. Il n'était pas pensable, avaient jugé les responsables américains, que l'Union soviétique se séparât comme le seul protecteur de la navigation dans le Golfe.

Ce n'est que l'un des nombreux paradoxes d'une situation qui voit l'Iran montré du doigt comme le facteur de guerre alors que c'est Bagdad qui le commença et comme la principale menace pour les pétroliers, alors que deux tiers au moins des attaques dénoncées dans les eaux du Golfe depuis trois ans sont le fait de l'Irak. L'entêtement des responsables iraniens à poursuivre la guerre, leurs déclarations incendiaires des divers « Satans » et leur complaisance de plus en plus avérée pour le terrorisme expliquent leur isolement. Mais celui-ci n'exclut pas une certaine politique de bascule : la présence d'un vice-ministre iranien à Moscou ces derniers jours, au beau milieu de la crise avec la France, n'a pas manqué d'être relevée.

Car l'URSS a su jouer habilement des ambiguïtés de la situation : tout en condamnant la poursuite de la guerre par l'Irak et en réaffirmant le principe de libre navigation, elle a fait savoir — par la voix de M. Vorontsov, le numéro deux de la diplomatie soviétique en visite à Téhéran il y a quelques semaines — qu'elle s'opposait au renforcement militaire américain dans la région et n'augmenterait pas le contingent naval, très modeste, qu'elle y maintient. Tout en votant à l'ONU une résolution qui implique le recours aux sanctions, son représentant n'a pas caché qu'il n'embrassait pas cette éventualité dans l'avenir prévisible.

Autant d'occasions donc, pour Moscou, d'apparaître comme le protecteur de l'Iran contre les « visées » américaines, et c'est encore un paradoxe. Comme le rappelle Henry Kissinger dans un récent article, la principale menace pour l'Iran dans l'histoire, sous Staline comme sous les tatars, a été la Russie, non les États-Unis, pour qui l'hostilité actuelle avec l'Iran est « réelle, mais non naturelle ». Mais le président Reagan, plus que jamais déstabilisé, tout comme l'avait été son prédécesseur « Jimmy » Carter, par une affaire ayant l'Iran pour origine, est bien en peine de formuler une politique cohérente. Mais n'est-ce pas aussi le cas de la France ?

Le ministre iranien des affaires étrangères a qualifié, le mardi 21 juillet, d'« injuste » la résolution du Conseil de sécurité adoptée lundi soir à l'unanimité à New-York ordonnant à l'Irak et à l'Iran d'observer un cessez-le-feu immédiat et de retirer leurs forces jusqu'aux frontières internationalement reconnues. Paris et Téhéran, cinq jours après la rupture des relations diplomatiques, poursuivent leur dialogue de sourds au sujet de l'évacuation de leurs ambassades respectives. Cependant, la marine américaine devait commencer, mardi, à escorter dans le Golfe deux pétroliers koweïtiens réimmatriculés aux États-Unis.



Lire page 3 les articles de CHARLES LESCAUT et PHILIPPE LEMAÎTRE

## Les choix du gouvernement en 1988

### Budgets : éducation en hausse et industrie en baisse

Quelques jours après avoir reçu les « lettres de cadrage » de M. Jacques Chirac, les ministres dévoilent les grandes lignes de leur budget pour l'année 1988. M. René Monory, ministre de l'éducation nationale, a annoncé, le lundi 20 juillet, une hausse de 4,2 % de ses dépenses qui permettra la création de trois mille cent postes d'enseignants et la revalorisation des salaires des instituteurs.

Au contraire, les crédits du ministère de l'industrie, présentés mardi, sont en baisse de 10 %. Champion du libéralisme, M. Alain Madelin, ne s'en plaint pas.

Avec des dépenses de quelque 175,2 milliards de francs, soit une augmentation de 4,2 % par rapport à 1987, le projet de budget de l'éducation nationale est caractérisé par une croissance sensible plus forte que l'ensemble du budget national. Cet effort témoigne, selon le ministre, de la volonté du gouvernement de faire de la formation « l'une des priorités nationales ». Les syndicats d'enseignants se montrent cependant réservés et estiment que le projet de M. Monory fait la part trop belle à l'enseignement privé.

Le budget du ministère de l'industrie diminuera de 10 % pour la deuxième année consécutive, pour atteindre 27 milliards de francs. La réduction la plus sensible affectera, comme prévu, les aides à la construction navale. Conformément à sa philosophie libérale, M. Alain Madelin distribuera moins de subventions aux entreprises, mais donnera la priorité aux secteurs d'avenir. Il met en regard de ce « moins d'Etat » les nouvelles baisses de charges fiscales dont elles bénéficieront l'an prochain (10,5 milliards de francs).

(Lire nos informations pages 8 et 24.)

## La capitale du Vietnam en marge du temps... et du développement

### Les langueurs de Hanoï

HANOÏ de notre envoyé spécial

Figée comme une carte postale jamaïque, Hanoï garde tout son charme. On s'y promène de large artère en petit lac, de belles demeures en pièces d'eau, souvent dans la verdure et sur des chaussées prises d'assaut par piétons et cyclistes. Les embouteillages y sont impossibles — tant les voitures sont un luxe de haute fonctionnaires ou de rares étrangers — et les feux, aux carrefours, condamnés pour longtemps encore, au jaune fixe. La motocyçlette est hors de portée de la plupart : neuf cent mille dollars pour une 50 centimètres cube japonaise neuve, soit 1 300 dollars au marché noir mais vingt-cinq

années du salaire moyen d'un ouvrier... Le tramway français est toujours en place. Des cyclopoisses attendent, çà et là, le rare client.

Si la climatisation gagne du terrain, les ventilateurs nonchalants de la belle époque fonctionnent toujours, et, dans les hôtels, on a encore recours au traditionnel moulin à café mécanique et à tiroir. Régulièrement, mais brièvement, le courant est coupé. A midi pile, la ville est victime du brullement de la sirène des alertes anti-aériennes, celles de la guerre contre les Américains. On n'a même pas encore pris le temps de décrocher, de certains arbres, des cerceaux de fer que l'on martelait, à l'époque, pour appeler la population à gagner les abris.

On pourrait multiplier les exemples : chaque lieu parle, raconte une page d'histoire tourmentée ou invite à la rêverie. Hanoï est une ville chargée de mémoire. La Chua Mât Côt, fameux pagodon qui repose sur un seul pilier, aujourd'hui en ciment, y a été élevée en 1010 par le fondateur de la dynastie des Ly en reconnaissance à la déesse Quan Am, qui lui avait permis d'avoir un héritier mâle après de nombreuses années de vaine attente. En ville également, le temple de la littérature, au cœur de cours verdoyants mais un peu à l'abandon, date du même règne. Des listes de noms gravés sur des stèles rappellent que le Vietnam fut, comme la Chine, un royaume de lauréats de concours litté-

raires, destinés à devenir de grands mandarins civils ou militaires.

Toujours dans le même secteur se trouve le mausolée où repose la dépouille de Ho Chi Minh, un monument gris et massif, devant lequel, le dimanche au petit matin, se forment les files des délégations — mouvements de jeunes, municipalités... — venues dans le silence entrevoir la frêle silhouette, embaumée sous cage de verre, du révolutionnaire vietnamien. Les visiteurs vont ensuite jeter un coup d'œil à la ravissante petite maison de bois où l'« Oncle Ho » finit ses jours.

JEAN-CLAUDE POMONTI.  
(Lire la suite page 6.)

### Egypte-Israël

La visite symbolique à Jérusalem du ministre égyptien des affaires étrangères.

PAGE 4

### Prisons américaines

Les 10 000 détenus de l'île au Diable.

PAGE 8

### Radios libres en Grande-Bretagne

Les conservateurs ouvrent la FM aux minorités.

PAGE 14

### Accidents dans les Alpes

Vingt-six morts depuis le début de juin.

PAGE 9

### Concordances des temps

L'entrepreneur saisi par les médias.

PAGE 2

### AVIGNON

« Edipe à Colone », par Bruno Bayen : boulevard du crime. « Olivier Messiaen au Centre Acanthe : chants d'oiseaux. » « Platonov », par Chéreau et ses élèves.

PAGE 10

### Le Monde

SCIENCES ET MÉDECINE

La psychiatrie en Chine ou les caprices de l'idéologie. Des cobayes pour le médecin de ville. Les criquets, une plaie de l'Afrique.

Pages 15 et 16

Le sommaire complet se trouve page 24

## Les Semaines musicales de Tours

### A la découverte des prodiges soviétiques

Les professeurs les plus réputés de Moscou, les meilleurs interprètes, se réunissent en été au bord de la Loire, non loin de la Grange-de-Meslay, fief de Sviatoslav Richter. Tout cela sous le patronage de M. Jean Royer, maire de Tours.

Curieux concentré que ce plein d'artistes soviétiques, débarqués en force pour faire connaître la musique de leur pays dans la ville de M. Royer, grâce à ses deniers, souvent en sa présence effective et compréhensive. Pour se retrouver, tantôt à la patinoire municipale, tantôt au château d'Artigny, « folie » du parfumeur François Coty, aujourd'hui reconstruite en hôtel de luxe.

Où, ici, chaque été, se constitue sans tapage, mais dans quelles envolées de gammes, d'arpèges, de virtuosité, une antenne du Conservatoire Tchaïkovski, du Bolchoï et du Kremlin réunis ; les professeurs moscovites les plus réputés donnent, pour 250 stagiaires, une académie d'été, dont on chuchote que d'honorables pédagogues de la rue de Madrid, jaloux de leurs prérogatives, la boycotteraient. Et il semble bien que ce soit vrai. Le violoniste Vladimir Spirakov (à Tours, on dit « Spi »), dont on apprend en lisant la Nouvelle République,

qu'il roule en Mercedes à Moscou, a conquis le cœur des Tourangeaux. Le ministère de la culture s'obstine à boudier ces amitiés Est-Ouest, où Tikhon Khrennikov, le puissant président de l'Union des compositeurs soviétiques, se fait représenter, jouer, et pour lesquelles il a débloqué cette année un budget couvrant le voyage des interprètes : pas moins que le Quatuor Borodine, Youri Bashmet, l'altiste, à la tête de son ensemble instrumental nouvellement constitué, les Virtuoses de Moscou et le bien-aimé Spivakov. Mais aussi, soit un plateau d'environ trois cents personnes, l'Orchestre symphonique d'État d'URSS, le chœur et les solistes du Bolchoï, pour une Khovanchchina en concert que le Festival de Montpellier a eu bien raison de reprendre, et France-Musique d'enregistrer.

Par quel concours de circonstances bizarres, non loin de ce bord de Loire, Sviatoslav Richter s'est-il lui aussi trouvé un pied-à-terre français, à la Grange-de-Meslay ? En treize ans d'existence de ces Semaines musicales, Richter n'a d'ailleurs pas manqué d'y venir jouer, en voisin, par amitié. C'est que Rollo Kovac, sans qui rien de tout cela n'existerait, apprenait le violon avec Oistrakh

à Moscou avant de se fixer chez nous et se promettre d'y inviter ses anciens camarades de classe. Tout est si simple, finalement, avec un peu de volonté ! Rollo Kovac s'est d'abord installé au conservatoire américain de Fontainebleau, mais cela n'a pas duré.

Les principes de l'enseignement musical soviétique sont : détection précoce ; encadrement vigilant ; faiblesses techniques soigneusement détectées et traitées ; virtuosité en force, adaptée à un répertoire « lourd », à l'étendue des salles, et, pour les pianistes, à la mauvaise qualité des instruments. Vue l'étendue du recrutement, les petits prodiges sont, en URSS, logiquement plus nombreux qu'ailleurs. Le pays les exporte peu. Mais, dès qu'une caméra occidentale pousse les portes d'un conservatoire, on lui donne à filmer un ou deux petits génies, qui vous démontent Rachmaninov et Tchaïkovsky d'une poigne ou d'un archet d'enfer.

Trois de ces enfants prodiges se succèdent, dimanche, devant les vieilles dames et les vieux messieurs venus dîner aux chandelles au château d'Artigny.

ANNE REY.  
(Lire la suite page 11.)

Michel DÉON  
de l'Académie française

La montée du soir  
roman  
GALLIMARD

PRX DE VENTE À L'ÉTRANGER : Algérie, 3 DA ; Maroc, 4,20 dir. ; Tunisie, 525 m. ; Allemagne, 1,80 DM ; Autriche, 17 sch. ; Belgique, 30 fr. ; Canada, 1,75 \$ ; Côte-d'Ivoire, 315 F CFA ; Danemark, 9 kr. ; Espagne, 145 pes. ; G.-B., 55 p. ; Grèce, 140 dr. ; Hongrie, 85 p. ; Italie, 1 700 L. ; Libye, 0,400 DL ; Luxembourg, 30 f. ; Norvège, 10,50 kr. ; Pays-Bas, 2 fl. ; Portugal, 110 esc. ; Bénin, 335 F CFA ; Suède, 11,50 sc. ; Suisse, 1,60 f. ; USA, 1,50 \$ ; USA (West Coast), 1,75 \$.

سكننا من الاصل

سكنا من الاجل

# Concordances des temps

## Chroniques sur l'actualité du passé

### L'entrepreneur saisi par les médias

**Francis Bouygues, le nouveau patron de TF1, n'est pas le premier industriel à s'intéresser aux médias. Avant lui, François Coty (parfumeur), Jean Hennessy (distillateur), Marcel Boussac (filateur) ont été saisis par le démon de la presse. Les motivations et les succès des chevaliers d'industrie chez les « saltimbanques » réservent des surprises.**

par Jean-Noël Jeanneney

EN passant du béton à la télévision, avec Pédolat que l'on sait. M. Francis Bouygues s'installe en belle place dans une lignée intéressante, celle des industriels qui, depuis trois Républiques, une fois leur fortune faite ou leur héritage consolidé, une fois leur bonheur d'hommes d'affaires démontré, ont choisi de consacrer aux médias une part importante de leurs avoirs et de leur activité.

Citons, sans prétendre être exhaustif et sans remonter au-delà de la première guerre mondiale, au fil des décennies : François Coty, parfumeur ; Jean Hennessy, distillateur ; François de Wendel, sidérurgiste ; Robert André, pétrolier ; Marcel Boussac, filateur ; Sylvain Floirat, transporteur routier et aérien ; Marcel Dassault, avionneur ; Jérôme Seydoux, armateur... On observera que de cette liste, où se mêlent *self-made men* et héritiers, j'élimine ceux qui, avec plus ou moins d'atouts financiers trouvés au berceau, se firent tôt « entrepreneurs » dans la presse ou dans l'audiovisuel et choisirent d'émblée de jouer là leur destin : un Jean Prouvost de *Paris-Soir* et *Paris-Match*, un Daniel Filipacchi de *Salut les copains* et de beaucoup d'autres, un Robert Hersant de tant de feuilles et de la « 5 », appartiennent à une autre catégorie qu'un homme qui, comme Francis Bouygues, n'est apparu en première ligne de la rubrique communication que dans la soixante-cinquième année de son âge.

Pour conduire vers de telles aventures, loin du domaine d'origine, il existe des motivations diverses qui, certes, se conjuguent assez souvent dans les mêmes têtes, mais que l'analyse démontre sans grand-peine : les médias peuvent être vus par les capitaines d'industrie, qui y abordent comme fin en soi, comme plaisir et comme défi originaux ; ils peuvent aussi être conçus d'emblée, plus ou moins consciemment, comme un outil propre à peser sur la marche des affaires publiques. Distinguez !

S'ACHETER un beau jouet, goûter pour eux-mêmes le parfum de l'encre au marbre ou les jeux des projecteurs, avec le murmure mondain très caressant qui les entoure... Il ne faut pas ignorer ce ressort simple — souvent puissant. La satisfaction d'acheter son billet d'entrée dans cet univers agité et fascinant, le regard admiratif des starlettes et des speakerines, la satisfaction de lire dans son propre journal, au petit déjeuner, ses idées exprimées par les publicistes célèbres avec qui on a dîné en ville la veille, ou par les tîcherons que son bon plaisir a promus : voilà qui souvent a compté et pesé.

Dans cette première catégorie, on doit installer Marcel Dassault, au moins pour une part de ses activités de presse : on a tous les témoignages possibles sur la joie que, dans les interstices de ses activités industrielles, à partir de soixante-deux ans et jusqu'à sa mort, trois décennies durant, il a trouvées à faire vivre *Jours de France* ; joie de récompenser royalement les collaborateurs dont il approuvait le savoir-faire ou la souplesse et, au besoin, de sanctionner les autres ; joie de régler avec minutie les détails de la fabrication de l'hebdomadaire ; joie d'inspirer l'intrigue du roman-feuilleton en cours de publication ; joie de vérifier à la loupe le contenu des petites annonces ; joie de raccourcir soi-même une définition dans les mots croisés (1)... (une allégresse voisine, probablement, de celle qu'il mit à commander au cinéma les bluets qu'il faisait tourner).

Dans l'échelle des motivations, vient ensuite seulement le désir simple de gagner de l'argent, de faire fructifier un capital, de diversifier des intérêts. On ne se déprend pas aisément de l'idée que ces échappées insolites surviennent

dans ces biographies au moment où s'émeuvent les tentations premières, où il s'agit de s'acheter des sensations nouvelles. Certes, on a bien noté que dans les premières déclarations que M. Bouygues a faites après sa victoire retentissante d'avril 1987 sur Hachette et Jean-Luc Lagardère, il a choisi a contrario d'insister sur la continuité de ses ambitions : « Je voulais conquérir de nouveaux territoires. Le bâtiment traverse une période difficile en France et surtout à l'étranger. Or la diversification, c'est comme la chasse, on tue le gibier que l'on rencontre. Mais on cherche de préférence une industrie promise à un grand développement. La communication en est une. » Et dans la suite de ses propos, il semblait dénier toute spécificité réelle au champ nouveau qu'il abordait en conquérant : « A force de diriger de grandes entreprises, j'ai acquis une philosophie des affaires qui me permet de m'adapter là où il le faut. L'art du commandement est un peu le même partout » (2).

A vrai dire, cette dernière affirmation peut être révoquée en doute sous la lumière des précédents. Beaucoup d'échecs de patrons qui s'impliquent jadis dans la presse s'expliquent en effet par leur méconnaissance des particularités de l'objet de leur attention neuve. Méconnaissance de la psychologie spécifique des journalistes, des artistes, des téléastes ; des départs tumultueux de TF1 qui ont immédiatement suivi l'arrivée de M. Bouygues l'ont probablement étonné, marquant haut et fort que la relation du personnel avec la maison était autre que dans une industrie de travaux publics. Méconnaissance aussi du calendrier des succès à espérer. Car ce monde a sa respiration propre. Le *Temps de Paris* en 1956, les *Débats de ce temps* en 1957, *L'Informé*, de Joseph Fontaine, en 1977 périrent tous trois très promptement en grande partie parce que les bailleurs de fonds se lassèrent après la parution de quelques dizaines de numéros seulement : ils n'avaient pas pris en compte la durée qui est nécessaire (sinon, certes, suffisante) pour qu'un média qu'on lance, ou qu'on rénove en profondeur, s'installe dans l'adhésion de son public, dans ses habitudes et, si possible, dans ses besoins. Canal Plus, si elle n'avait pas eu le loisir de se conforter de la sorte, ne vivrait plus aujourd'hui — et encore sait-on que ce loisir ne lui fut que de justesse

Si les gains à attendre sont ici plus incertains qu'ailleurs, il existe en revanche un attrait original : l'éventualité d'une influence politique.

Naturellement, chez certains, le souci de la défense et de l'illustration de leurs affaires antérieures par rapport aux pouvoirs publics peut compter. Mais à un certain niveau de puissance financière, d'autres chemins d'accès, plus directs, valent autant, peut-être davantage, que celui-là, qui est détourné : il n'est pas d'avance démontré que la prospérité de M. Bouygues comme entrepreneur de travaux publics soit accrue par son entrée en télévision. Et on ne voit guère de cas de figures, en réalité, où les chefs d'entreprise qui s'impliquent dans les médias n'éprouvent, peu ou prou, l'espérance, la tentation, de jouer grâce à cela leur partie sur le forum : un signe étant, chez la plupart, l'acquisition d'un mandat parlementaire (Hennessy, Coty, De Wendel, Dassault, Hersant — mais point Boussac...).

A l'origine de cela, chez beaucoup de précédents de M. Francis Bouygues, affleure visiblement la permanence d'un néo-saint-simonisme un peu sommaire, qui leur fait penser que leur succès dans leurs affaires constitue la promesse que le même talent s'emploierait fort bien aux commandes du pays tout entier. La Bruyère observait déjà dans les *Caractères* : « A force de faire de nouveaux contrats ou de sentir son orgueil grossir dans les coffres, on se croit enfin une bonne tête, et capable de gouverner » ! A quoi fait écho Auguste Detourné, président de l'Alstom avant la guerre, l'un des rares patrons qui aient esquissé une théorie de leur métier en rédigeant un livre de vrai talent littéraire. Dans son célèbre *Baronnet confiseur*, il a ce bref aphorisme : « La politique, le chefmarker



Quant au distillateur Jean Hennessy, vers la même époque, il réussit, de son côté, dans la mouvance des radicaux de centre gauche (de concert avec le sénateur Lédérin, puissant filateur des Vosges), à contrôler *l'Œuvre*, le grand journal de Robert de Jouvenel et Gustave Téry, et il soutint *le Quotidien*, qui prit un temps figure, en 1924, de journal officiel du cartel des gauches. Ainsi considéra-t-on, parmi les observateurs informés, qu'il en avait renforcé les chances — ou plutôt retardé la débâcle (3).

Plus près de nous, voici le cas d'un Marcel Boussac, sous le Ve République. Si *Paris-Tour*, qu'il possédait, ne concernait que ses finances et ses chevaux, son revanche, quand il s'assure la maîtrise de *l'Aurore* durant les années 50 et 60, nul doute que la clé du projet soit à chercher d'abord dans le goût de peser sur le pouvoir exécutif : « Je pensais que je devais, expliqua-t-il, moi, industriel, concourir à la défense des intérêts français et à la formation de l'opinion (9). » Nul doute aussi qu'il y ait, quelquefois par son choix d'une ligne fondée sur un bon sens bourgeois, en plus d'un intérêt affiché, l'expérience d'André Pieyre, chef du gouvernement en 1952, tout en s'attachant à l'amitié plus à gauche de Vincent Auriol, pré-



Francis Coty, propriétaire de « Figaro » et de « l'Ami du peuple ».

ancien président du CNPF, l'expliquait un jour avec pertinence : « Le métier de chef d'entreprise c'est de prévoir, d'investir et d'organiser ; suivant la dimension de l'entreprise, vous prévoyez à trois mois, à six mois, à cinq ans ou à quinze ans. Donc, le chef d'entreprise, sauf exception, n'est pas un idéologue ou un animal politique, et d'une façon générale il est d'une extrême naïveté politique. Des patrons qui, dans le passé, se sont dit : « Maître — tenant que j'ai fait fortune, je vais donner ma personne à la République » que... ont fait une carrière politique d'une honnête médiocrité, en tout cas pour la plupart... (5). » Et on songe au mot d'un interlocuteur courageux de Marcel Boussac qui, l'entendant répéter avec obstination : « Ma France a besoin d'un bon gérant », se serait finalement écrié : « Mais, monsieur, vous prenez la France pour une bonnetterie ! (6). » Donc, la sagesse est de préférer inspirer le pouvoir politique plutôt que de l'exercer directement. Or le média qu'on s'est approprié donne souvent de l'influence sur les gouvernements, qu'on les combatte ou qu'on les appuie, par le détour de l'opinion publique, soit qu'on fasse croire qu'on pèse sur celle-ci, soit qu'on puisse prétendre à en exprimer les élans et les jugements.

MARCEL DASSAULT ? Lorsque, regrettant son action, *Paris-Press* de 1952 à 1959, il lance *Quatre Heures* en octobre 1965, il en fait une sorte de magazine quotidien avec beaucoup d'images et peu de texte, et son rôle politique est par là voué à être limité. Au surplus, l'échec, après moins d'un an, règle la question.

D'autres comptèrent davantage. Plus haut dans le temps, quand Francis Coty racheta le *Figaro* en 1922, avec l'argent de ses parfums qu'il avait répandus à grand profit dans le monde entier au cours de la première moitié de sa vie active, il fit bientôt glisser ce journal d'un centre modéré jusqu'à l'extrême droite, avec des sympathies affichées pour le fascisme italien, un soutien marqué aux premiers lignes, aux mouvements d'anciens combattants ou de contribuables, qu'il subventionnait d'autre part. Puis il fonda *l'Ami du peuple* pour toucher dans la même direction un public moins bourgeois. Ouvertement, il s'agissait de servir le grand destin national qu'il ambitionnait. Il ne s'en approcha jamais, et disparut, ruiné, dans les remous de la crise mondiale de 1929. Mais il avait probablement contribué pour une part à un certain déséquilibre de l'esprit public dans les premières décennies de l'après-guerre, et il eut de la postérité (7).

Demain : Prisons privées d'hier et d'aujourd'hui

sident de la République, et, plus tard, de Guy Mollet, président du conseil socialiste : un environnement favorable permettant quelques beaux « coups », probablement dans la catégorie du troc, dont on aperçoit, dans le cas de Boussac, quelques signes. Ne mythifions pas cependant. Un pouvoir déterminé peut, sans trop de peine, faire échec à une influence construite sur ce détourné-là : Boussac en fit l'expérience amère, après le retour du général de Gaulle aux affaires, le jour où, à l'issue d'un voyage en URSS, en décembre 1959, il chercha en vain à se faire recevoir par le président de la République ; il s'en attrista finalement, transmis par un aide de camp, ce refus glacé : « Vous serez dire à M. Boussac que je pense qu'il n'est, au cours de son entretien avec M. Khrouchchev, à cœur de défendre les intérêts de l'industrie textile française. Quant à la politique, je m'en charge (10). » Il ne restait plus à Boussac qu'à porter *l'Aurore* dans les eaux d'un antagonisme de droite syndicaliste et à tâcher de compter un peu de la sorte.

Qu'attendre, à TF1, de la suite ? La curiosité est grande de savoir ce qu'il, dans ces divers mécanismes, va se retrouver dans le cas de M. Bouygues et de sa chaîne. Convenons que l'extrapolation ne peut se faire sans quelque circonspection, de par cette donnée majeure qu'une télévision généraliste se doit de se porter au plus petit commun dénominateur de l'opinion d'ensemble du pays, dès lors que son ressort est commercial. Le jeu d'un troc plus ou moins cynique avec tel ou tel parti, ou tel ou tel dirigeant, n'en est certes pas facilité. Mais peut-on s'assurer, que ce handicap ne soit pas compensé, et peut-être au-delà, par l'ampleur de l'audience et les illusions que se font encore beaucoup d'acteurs politiques quant à la toute-puissance des images sur le comportement des électeurs ?

- (1) Cf. Pierre Assolant, *Monsieur Dassault*, Paris, Balland, 1983, notamment le chapitre 13, « La vigne de la presse ».
- (2) Interview au *Pôle*, 13 avril 1987.
- (3) Auguste Detourné, *Prépas de G. L. Baronne confiseur*, nouvelle édition, Paris, Ed. du Tambourinaire, 1956, p. 36 (la première édition est de 1938).
- (4) Bernard Tapie, *Gauguin*, 1981, p. 222.
- (5) André Baris et Alain Sédoxy, *Les Patrons*, Paris, Seuil, 1977, p. 239.
- (6) Marie-France Pochon, *Bouffeur M. Boussac*, Paris, Laffont, 1980, p. 208. Je dois aussi la citation de La Bruyère.
- (7) Cf. Fred Kupferman, « François Coty, homme politique et journaliste », thèse dactylographiée, Paris, Sorbonne, 1965, et Claude Belanger, Jacques Godolow, Pierre Garat et Bernard Tercin, *Histoire générale de la presse française*, tome III, de 1871 à 1940, Paris, PUF, 1972, p. 539 sq.
- (8) *Ibid.*, p. 565.
- (9) Marie-France Pochon, *op. cit.*, p. 221.
- (10) *Ibid.*, p. 277.

## L'ŒUVRE

« La femme est surtout ménagère, et c'est en bonne ménagère qu'elle gère les affaires publiques. »

LES GÉNÉRALISÉS... Etudiant jadis le fiasco du *Temps de Paris*, lancé contre le *Monde* en 1956, et qui ne tint que six semaines, j'avais été frappé d'une observation que m'avait faite l'un des animateurs du consortium patronal qui lui avait donné naissance, à propos de la psychologie de Robert André, à l'époque premier « pétrolier » de France, qui était au centre de l'entreprise : « Pour lui, faire un journal, c'était comme faire un puits de pétrole : on nomme un responsable technique, on « met le paquet », on trouve une nappe, on construit un derrick, on récolte les bénéfices... »

AUTRE rythme, et trompeur ! Je ne sais si M. Bouygues réalisera, d'ici trois ans, le bénéfice net de 10 % du chiffre d'affaires qu'il s'assignait publiquement comme but dans l'interview que je citais, mais s'il y parvient, j'incline à douter que ce puisse être exactement selon les mêmes méthodes que dans le bâtiment... Tout en observant, selon l'expérience des cas antérieurs, qu'il n'a pas tort d'être résolu à s'y « investir » pleinement — la moitié de son activité, annonce-t-il, pendant la première année, un quart ensuite...



Jean Hennessy.

de l'industrie, le rêve de l'industriel (3). » Et c'est l'esprit qui inspire le redressement français, ce mouvement qui est son heure de gloire dans les années 20, sous l'impulsion d'Ernest Mercier, grand homme du pétrole et de l'électricité. Ignorez quelles peuvent être les aspirations de M. Bouygues dans le champ de la politique. Mais on ne peut que s'interroger dans la descendance des illusions saint-simoniennes les propos de Bernard Tapie, qui, comme on le sait, est entré avec lui à TF1 : « Si, à un moment donné, j'ai la conviction que je peux être utile à mon pays en faisant de la politique, je me jeterai à l'eau sans hésiter... La haute politique, disait Napoléon, n'est que le bon sens appliqué aux grandes choses (4). » Peut-être ! Mais l'expérience d'un siècle montre, a contrario, qu'il n'est pratiquement pas d'industriels ou de banquiers qui aient réussi à bâtir, au vingtième siècle, en France, une grande carrière d'homme d'Etat. François Coeyrac,

Suite du dialogue entre Paris et T...

Le dialogue entre Paris et T... (part 2)

Le dialogue entre Paris et T... (part 3)

Le dialogue entre Paris et T... (part 4)

## La crise franco-iranienne et la guerre du Golfe

### Poursuite du dialogue de sourds entre Paris et Téhéran

Cinq jours après l'annonce de la rupture entre la France et l'Iran, la situation n'a pas évolué, et Paris attend toujours que l'Iran accepte officiellement l'Italie comme représentant ses intérêts pour reconnaître le Pakistan comme représentant les intérêts iraniens. Selon le porte-parole du Quai d'Orsay, les conversations « poursuivent leur cours normal » à Téhéran avec les autorités iraniennes sur les modalités pratiques de l'évacuation des diplomates français et iraniens bloqués dans leurs ambassades respectives. Les négociations semblent cependant se transformer en un dialogue de sourds, chaque partie se maintenant sur ses positions. « Nous ne reculerons pas d'un pas », a déclaré le président iranien l'hojatoleslam Ali Khamenei, dans un discours à Tabriz, ajoutant que son pays avait pris « les dispositions nécessaires pour faire face à la guerre diplomatique, ce nouveau chapitre des grandes puissances contre la République islamique », laissant ainsi entendre que l'Iran n'était pas disposé à accepter de compromis sur le cas Wahid Gardji.

Dans le même esprit, le vice-ministre iranien des affaires étrangères, M. Ali Mohamed Bocharati, a déclaré lundi 20 juillet aux ambassadeurs du Danemark, de Belgique et de RFA, qui effectuaient une démarche au nom de la CEE pour demander à l'Iran de respecter la convention de Vienne sur le statut des diplomates (voir par ailleurs l'article de Philippe Lemaître), que son pays ne se soumettrait « pas aux pressions ni au chantage » de la France. « Nous appliquerons la politique du coup pour coup envers un pays qui veut violer nos droits », a souligné M. Bocharati.

Alors que l'ambassadeur du Danemark — dont le pays occupe la présidence tournante de la CEE — demandait la levée du siège de l'ambassade de France, le vice-ministre des affaires étrangères iranien lui a répondu, selon le radio de Téhéran : « Le gouvernement français a imposé un blocus de l'ambassade iranienne et empêche tout mouvement de nos diplomates. Il a aussi grièvement blessé un de nos diplomates qui est hospitalisé dans un état grave. Dès que nous constaterons une mesure du gouvernement français concernant l'application des grandes lignes de la convention de Vienne, nous montrerons, de façon réciproque, une réaction positive ».

Radio-Téhéran a aussi rapporté que M. Bocharati avait déclaré que l'Iran attendait des ambassadeurs des pays membres de la CEE qu'ils « condamnent les actes illégaux de la France et, en sa qualité d'hôpital de la France et, en sa qualité d'hôpital de la France et, en sa qualité d'hôpital de la France... ».

En attendant, la RFA ravitaillait les diplomates français bloqués dans leur ambassade à Téhéran, a annoncé, lundi, M. Hans Schumann,

porte-parole du ministère ouest-allemand des affaires étrangères. Il a précisé que les forces de sécurité déployées autour de l'ambassade ne s'opposaient pas à cette opération.

#### M. Velayati à Bonn

D'autre part, le ministre des affaires étrangères, M. Hans-Dietrich Genscher, a rencontré l'ambassadeur d'Iran en RFA et s'apprête à recevoir, jeudi et vendredi à Bonn, le ministre iranien des affaires étrangères, M. Ali Akbar Velayati. Le chef de la diplomatie de Téhéran pourrait également rencontrer, au cours de son séjour de quarante-huit heures dans la capitale fédérale, le président von Weizsäcker et le chancelier Helmut Kohl.

Au Liban, les Français prennent au sérieux les menaces proférées par les Hezbollah. « Nous sommes en situation d'alerte n° 1 », a déclaré lundi l'ambassadeur de France, M. Paul Blanc. Il a ajouté : « L'ensemble de ce que nous savons » justifie cette précaution. Il a précisé que les visites fréquentes que lui et ses collaborateurs faisaient dans le secteur musulman de Beyrouth, « pour affirmer la présence de la France partout au Liban », étaient « suspendues » et que les déplacements des agents français dans le secteur chrétien étaient limités.

Par ailleurs, l'ambassadeur de France a confirmé qu'il ne restait plus de personnel enseignant français à Beyrouth-Ouest, notamment au sein des vacances scolaires. Quant aux gardarmes qui gardent les locaux de l'ambassade, dans le quartier Clemenceau, « ils ne bougent pas et restent enfermés », a dit M. Blanc. (AFP, Reuters, AP.)

(Lire également page 7 les réactions politiques.)

### L'ONU « exige », à l'unanimité, un cessez-le-feu immédiat entre l'Irak et l'Iran

Le Conseil de sécurité, réuni le 20 juillet sous la présidence du ministre français des affaires étrangères, M. Jean-Bernard Raimond, a adopté à l'unanimité une résolution sur le conflit entre l'Irak et l'Iran. Pour la première fois dans l'histoire de l'ONU, le texte « exige » un cessez-le-

NEW-YORK (Nations Unies) de notre correspondant

Victoire. A défaut de la paix, le Conseil de sécurité a imposé une nouvelle manière de lutter contre ses propres démons. Pour la première fois depuis de longues années, l'unanimité de ses membres — et, en réalité, l'entente entre les deux super-puissances — permet d'espérer que le palais de verre de Manhattan devienne cet « endroit qui permet, à des belligérants à court de munitions, de sauver la face ». En adoptant, avec une solennité appuyée, une décision qui, en termes de diplomatie, constitue un ordre, les cinq membres permanents du Conseil d'abord, les dix membres non permanents ensuite, lancent un défi à l'Irak et à l'Iran, certes, mais également à l'ONU, dont le rôle de garant de la paix internationale devenait une notion démodée.

« Le monde en a assez, il faut que la guerre s'arrête maintenant », a déclaré le secrétaire d'Etat George Shultz, soulignant le « rôle crucial » du secrétaire général. « La mise en application d'une action obligatoire est un signal pour les deux belligérants : la communauté internationale est résolue à faire tout ce qui est en son pouvoir pour obtenir l'arrêt de ce conflit insensé », a tonné le ministre britannique, Sir Geoffrey Howe, d'habitude plus placide. « Nous sommes partisans de mesures décisives afin d'imposer la paix dans la région du Golfe », a ajouté le représentant de l'Union soviétique. « Il faut des mesures pratiques pour mettre fin à la guerre et pour obtenir la collaboration des deux parties avec l'ONU », a conclu le représentant de la Chine.

Bien que critiquée par Washington pour sa « mollesse », la résolution finit par plaire à la grande majorité des diplomates, qui souli-

gnent le « courage » des Cinq à engager, publiquement, leur influence et une partie de leur honneur dans une affaire aux contours incertains en raison de l'extrême réticence manifestée déjà par l'Iran. On estime généralement que le texte est « équilibré et acceptable par les deux parties », de même qu'il « vise à protéger les intérêts de tous ».

En effet, les amendements qui sont venus s'ajouter au texte initial des Cinq ont fait pencher la balance davantage vers la satisfaction des exigences — réelles ou supposées — de Téhéran, dont l'hésitation à coopérer est motivée, officiellement, par le refus du Conseil de désigner l'Irak comme l'agresseur. La résolution « déplore le déclenchement du conflit (par l'Irak) et sa poursuite (par l'Iran) ». A cela, le ministre britannique ajoute, à la satisfaction de l'Irak, que le Conseil « devrait poser la question du partage des responsabilités dans le présent conflit ».

A quel s'ajoute l'attaque frontale du ministre italien des affaires étrangères, M. Giulio Andreotti, contre l'utilisation (par l'Irak) d'armes chimiques, « celles que même les ennemis de la deuxième guerre mondiale n'avaient pas osé utiliser ». Puisque la résolution condamne clairement le recours aux armes chimiques et demande qu'un « organe impartial » puisse être chargé d'enquêter sur la responsabilité du conflit, l'Irak pourrait s'estimer sinon satisfait, du moins favorisé dans la mesure des possibilités.

#### Une victoire pour M. Javier Perez de Cuellar

Proposées en janvier dernier par le secrétaire général, la réunion du Conseil au niveau ministériel et l'adoption de plusieurs paragraphes faisant de l'appel à ses services conti-

naient une victoire pour M. Perez de Cuellar, dont le souci de redorer le blason de l'organisation passe en grande partie par la solution de conflits régionaux. La résolution lui demande d'envoyer sur place une équipe d'observateurs chargés de vérifier le cessez-le-feu, d'explorer les origines du conflit et d'examiner, en coopération avec les Etats de la région, « les mesures susceptibles de renforcer la sécurité et la stabilité de la région ».

Après le président Ronald Reagan, plusieurs gouvernements lui demandent maintenant de se rendre, aussitôt que possible, à Bagdad et à Téhéran, afin de recueillir sur place les avis des intéressés. « Ce texte m'offre un excellent cadre pour agir », nous a-t-il déclaré à l'issue de la réunion.

La position est inconfortable pour M. Jean-Bernard Raimond, président de l'adoption d'un texte aussi important alors que son gouvernement vient de rompre les relations diplomatiques avec l'un des belligérants. Pour le ministre français des affaires étrangères, « l'appel au respect du droit international n'est pas seulement celui de la France, ni même celui des quinze membres du Conseil de sécurité, c'est celui de la communauté internationale toute entière », alors que « l'ensemble des dispositions de la résolution est équilibré dans la mesure où il tient compte de ce qui est en jeu pour les deux parties ».

La position involontairement ambiguë de la présidence française (due au hasard de la rotation interne) a été rappelée, en des termes frisant l'impertinence, par le représentant du Congo, qui a fait remarquer que M. Raimond était sans doute « the right man in the right place ». (L'homme qu'il faut à la place qu'il faut).

L'irritation à peine contenue de l'ambassadeur de Brazzaville résumait néanmoins des raisons plus politiques : à quand donc un tel excès de solennité pour régler les problèmes non moins pressants de l'Afrique du Sud, de la Namibie et de l'Amérique centrale ? a-t-il demandé illustrant ainsi les divisions des non-alignés devant cette résolution, divisions qui ont largement facilité son adoption.

L'ambassadeur soviétique a fait cette remarque dans un discours minutieusement préparé et destiné à borner l'aire politique à l'intérieur de laquelle Moscou entend contenir l'application de la résolution. Soucieux de plaire à tous et surtout à l'Iran, M. Belonogov nous a affirmé que son gouvernement ne pouvait que conclure que le désir de garantir la paix dans le Golfe « constitue un prétexte pour certains de réaliser des desseins anciens de domination ». S'exprimant après la réunion, M. Belonogov nous a affirmé que « la concentration exagérée de moyens militaires américains dans le Golfe pourrait mettre en danger l'application de la résolution ».

Dès maintenant, des cargos soviétiques, repeints aux couleurs américaines, seront en effet protégés par une quinzaine de bâtiments de guerre américains. L'Iran ayant toujours attaqué ces cargos en représailles contre des attaques irakiennes contre son territoire et ses navires, l'on espère, notamment du côté américain, que l'acceptation, très probable, de la résolution par l'Irak ôtera à Téhéran toute raison de poursuivre des actions belliqueuses dans les eaux internationales. Une acalmie est d'autant plus probable que l'ambassadeur iranien aux Nations unies vient de la promesse, nécessaire pour la période pendant laquelle Téhéran étudiera la résolution... CHARLES LESCAUT.

### Les partenaires de la France dans la CEE promettent leur aide humanitaire et matérielle

BRUXELLES (CEE) de notre correspondant

Les partenaires de la France dans la Communauté appuyeront ses efforts pour obtenir de l'Iran qu'il respecte les conventions de Vienne sur l'immunité diplomatique — autrement dit, pour que les diplomates français puissent quitter librement Téhéran — et ils lui apporteront sur le terrain toute l'aide humanitaire et matérielle possible. Le soutien ainsi confirmé par les Onze lors de la réunion des ministres des affaires étrangères de la Communauté, lundi 20 juillet à Bruxelles, répondait aux demandes formulées par Paris.

M. Bernard Bosson, le ministre chargé des affaires européennes, les a résumées ainsi : insister auprès des autorités iraniennes pour qu'elles respectent l'immunité des diplomates ; assister matériellement les

diplomates français jusqu'à leur départ effectif de Téhéran ; enfin, obtenir le libre accès à l'ambassade de France. A propos de ce dernier point, M. Bosson a rappelé que l'ambassadeur du Danemark, se prévalant pourtant de sa qualité de président des Douze, « était vu interdire l'entrée de l'ambassade le 2 juillet ».

La Communauté n'a pas traîné pour concrétiser l'engagement ainsi pris : au moment même où les Douze délibéraient à Bruxelles, la « troïka » communautaire, à savoir l'ambassadeur du Danemark accompagné de ses collègues de Belgique (le pays qui exerceait la présidence au cours du semestre précédent) et de RFA (celui qui exercera la présidence au cours du premier semestre 1988) était reparti par le ministre iranien des affaires étrangères afin de lui communiquer la position ainsi prise. Selon M. Elleman-Jensen, le ministre danois des affaires étrangères, les Iraniens ont répondu qu'il

n'y aurait pas d'obstacles à ce que les autres Etats membres aident matériellement les Français.

Le gouvernement de Paris, qui cherche à franchir le mieux possible une passe difficile, a fait en sorte que la rupture des relations diplomatiques s'opère, autant que faire se peut, dans le calme, ne cherchant pas à Bruxelles une prise de position spectaculaire ni une quelconque condamnation de l'attitude iranienne qui aurait été ressenties comme une provocation à Téhéran. Ce souci de discrétion, presque de profil bas, expliquait que les Douze n'aient pas abordé les problèmes de fond que posent les relations avec l'Iran.

Il ne faudrait pas y voir la moindre trace de divergences entre Paris et tel ou tel Etat membre. C'est du moins ce qu'on affirmait du côté français. « Je suis convaincu de la parfaite solidarité de nos partenaires », affirmait ainsi M. Bosson. PHILIPPE LEMAÎTRE.

### Le texte de la résolution

Voici le texte de la résolution ordonnant l'arrêt des hostilités entre l'Irak et l'Iran, adoptée à l'unanimité par le Conseil de sécurité le 20 juillet :

Le Conseil de sécurité : Réaffirmant sa résolution 582 (1986),

Profondément préoccupé de ce que, en dépit de ses appels à un cessez-le-feu, le conflit entre l'Irak et l'Iran se poursuit sans diminuer d'intensité et continue d'entraîner de lourdes pertes en vies humaines et des destructions matérielles.

Déplorant le déclenchement et la poursuite du conflit,

Déplorant également le bombardement de centres de peuplement exclusivement civils, les attaques contre des navires neutres ou des avions civils, les violations du droit humanitaire international et d'autres règles relatives aux conflits armés et, notamment, l'utilisation d'armes chimiques en contravention des obligations découlant du protocole de Genève de 1925,

Profondément préoccupé par la possibilité d'une nouvelle escalade et d'une extension du conflit,

Résolu à mettre fin à toutes les actions militaires entre l'Irak et l'Iran,

Convaincu de la nécessité de parvenir à un règlement global, juste, honorable et durable entre l'Irak et l'Iran,

Rappelant les dispositions de la charte des Nations unies, en particulier l'obligation qu'ont tous les membres de régler leurs différends internationaux par des moyens pacifiques, de telle manière que la paix et la sécurité internationales ainsi que la justice ne soient pas mises en danger,

Constatant qu'il existe une rupture de la paix en ce qui concerne le conflit entre l'Irak et l'Iran,

Agissant en vertu des articles 39 et 40 de la charte des Nations unies,

1) Exige, comme première mesure en vue d'un règlement négocié, que l'Irak et l'Iran observent immédiatement un cessez-le-feu, suspendent toutes actions militaires sur terre, en mer et dans les airs, et retirent sans délai toutes les forces jusqu'aux frontières internationalement reconnues ;

2) Prie le secrétaire général d'envoyer une équipe d'observa-

teurs des Nations unies pour vérifier, confirmer et superviser le cessez-le-feu et le retrait des forces et le prie également de prendre, en consultation avec les parties, les dispositions nécessaires à cette fin et de présenter un rapport au Conseil de sécurité à ce sujet ;

3) Demande instamment que les prisonniers de guerre soient libérés et rapatriés sans délai après la fin des hostilités actives, en conformité avec la troisième convention de Genève du 12 août 1949 ;

4) Demande à l'Irak et à l'Irak de coopérer avec le secrétaire général à l'application de la présente résolution et aux efforts de médiation en vue de parvenir à un règlement global, juste et honorable, de toutes les questions en suspens, en conformité avec les principes contenus dans la charte des Nations unies ;

5) Demande à tous les autres Etats de faire preuve de la plus grande retenue, de s'abstenir de tout acte qui pourrait intensifier et élargir encore le conflit et de faciliter ainsi l'application de la présente résolution ;

6) Prie le secrétaire général d'explorer, en consultation avec l'Irak et l'Irak, la possibilité de charger un organe impartial d'enquêter sur la responsabilité du conflit et de faire rapport au Conseil de sécurité dès que possible ;

7) Reconnaît l'ampleur des dommages infligés durant le conflit et la nécessité d'efforts de reconstruction, avec une assistance internationale appropriée, une fois le conflit terminé et, à cet égard, prie le secrétaire général de désigner une équipe d'experts pour étudier le problème de la reconstruction et faire rapport au Conseil de sécurité ;

8) Prie en outre le secrétaire général d'examiner, en consultation avec l'Irak et l'Irak et avec d'autres Etats de la région, les mesures susceptibles de renforcer la sécurité et la stabilité de la région ;

9) Prie le secrétaire général de tenir le Conseil de sécurité informé de l'application de la présente résolution ;

10) Décide de se réunir à nouveau en tant que de besoin pour envisager l'adoption de nouvelles dispositions, afin d'assurer le respect de la présente résolution.

### Le Koweït pourrait accorder des facilités militaires aux Etats-Unis

A moins de vingt-quatre heures de la première opération d'escorte de deux pétroliers koweïtiens par la marine américaine dans le Golfe, l'Irak multiplie ses contrôles des navires marchands circulant dans le détroit d'Ormuz. C'est dans la nuit de ce mardi 21 juillet que les navires américains escorteront deux des onze pétroliers koweïtiens réaménagés aux Etats-Unis. Le pétrolier Al-Rakha réaménagé à Bridgton et le méthanier Al-Managush devaient

La marine américaine a rassemblé, pour cette opération, huit navires de guerre en plus du navire-miral Le Lussail, trois croiseurs, un destroyer et quatre frégates. Le porte-avion Constellation et ses sept navires d'escorte restent non loin de l'entrée du Golfe. La Maison Blanche a annoncé lundi qu'elle avait « notifié » à l'Irak et à l'Iran ses intentions et précisé les règles d'engagement de ses forces.

Le porte-parole a rappelé que le secrétaire de la défense Caspar Weinberger avait récemment expliqué que les forces américaines ne lanceraient pas d'attaque préventive contre les missiles de fabrication chinoise situés dans les Iraniens disposant près du détroit d'Ormuz, mais qu'elles agiraient si ces missiles sont sur le point d'être tirés. Les

### Le premier ministre de l'émirat déclare

forces américaines répondront à toute « intention de volonte hostile » sans attendre d'« avoir reçu un coup », avait dit M. Weinberger. A Koweït, le premier ministre et prince héritier, Cheikh Saad Al Abdallah Al Salem Al Sabah a déclaré lundi sans citer nommément l'Irak : « Le Koweït ripostera immédiatement à toute attaque contre un pétrolier koweïtien ou étranger dans les eaux territoriales koweïtiennes ». « Des instructions, a-t-il ajouté, ont été données aux armées de terre, de mer et de l'air afin de riposter immédiatement à toute agression contre les intérêts du Koweït ».

#### Une demande à la Chine

Interrogé d'autre part sur l'éventualité d'une attaque menée par l'Iran dans le Golfe contre l'un des onze pétroliers qui passeront sous pavillon américain, il a déclaré : « Ces pétroliers sont maintenant des navires américains, et je suis sûr, sans aucun doute, que les Américains vont défendre leur drapeau ».

pays était prêt à examiner l'octroi de « facilités militaires » à la flotte américaine.

Tout en réaffirmant que le Koweït n'accordera pas de bases navales ou aériennes aux Etats-Unis sur son territoire, il a déclaré : « Au cas où les Américains auraient besoin d'autres sortes de facilités, cela pourrait être discuté. Pour les facilités militaires, cela pourrait être discuté par les militaires ». Cheikh Saad a précisé que l'accord avec les Etats-Unis n'était pas limité dans le temps et que le Koweït « ne payait absolument rien » à la flotte américaine.

Cheikh Saad a indiqué d'autre part que le Koweït venait d'affréter trois pétroliers britanniques et que la Chine était toujours en train d'examiner une demande koweïtienne pour l'affrètement de pétroliers chinois. L'Union soviétique qui a déjà loué trois navires au Koweït s'est engagée à en fournir d'autres à condition d'en être informée un mois à l'avance.

Le premier ministre a par ailleurs affirmé que le gouvernement français étudiait actuellement une demande du Koweït pour réaménager des pétroliers koweïtiens en

France. « J'espère que la réponse de la France sera positive », a-t-il dit.

Alors que l'Irak, on indique qu'il n'y a pas eu de nouvelle demande koweïtienne depuis le refus de la France d'escorter des bateaux koweïtiens. Paris avait fait valoir alors que la France n'escortait pas ses propres navires et se contentait de leur porter assistance en cas d'ennuis.

Le fait même que le gouvernement vienne de recommander par écrit aux armateurs français d'éviter les eaux du Golfe prouve à tout le moins que Paris ne souhaite pas engager plus avant la marine dans cette région. Le secrétaire d'Etat à la mer a précisé que les navires français qui désiraient néanmoins se rendre dans le Golfe le feraient « à leurs risques et périls et sans escorte ».

Dans une interview au journal Al-Ahram, l'ambassadeur de France au Koweït, M. Marcel Laugel, a réaffirmé cette position de principe concernant la non-protection des bateaux, ajoutant toutefois que la France s'engageait à aider le Koweït dans tous les domaines. A la question de savoir si la France livrerait des armes au Koweït, M. Laugel a répondu : « Oui, si le gouvernement koweïtien en fait la demande ».



سكرا من الاجل

# Proche-Orient

## ISRAËL : la visite du ministre égyptien des affaires étrangères

### Le séjour de M. Esmat Abdel Meguid n'aura qu'une importance symbolique

JÉRUSALEM de notre correspondant

Pour le premier ministre israélien, M. Itzhak Shamir, il y a de bonnes et de mauvaises conférences de paix. Soucieux peut-être de ne pas passer pour un étroit obstructionniste, le patron du Likoud a donc proposé,

de M. Meguid a souligné que l'Egypte restait favorable à une conférence de paix, non pas une mini-conférence mais une vraie réunion internationale incluant l'Union soviétique et la Chine. « Je viens ici en mission de paix », a-t-il dit à M. Pérès qui l'accueillait à l'aéroport de Tel-Aviv. Une occasion qui peut-être ne se représentera pas de si tôt s'offre à nous. Le seul moyen d'entamer des négociations pour un règlement global, c'est de réunir une conférence internationale qui nous donnerait une chance pour la pre-

mière fois d'aboutir à une paix complète et à la réconciliation entre Arabes et Israéliens. » « L'Egypte, a-t-il promis, consacra tous ses efforts pour que cette conférence



PANCHO

lundi 20 juillet une conférence de son cru à M. Esmat Abdel Meguid, le chef de la diplomatie égyptienne, arrivé le matin même en Israël pour une visite officielle de quarante-huit heures.

Il a d'abord rappelé son hostilité absolue et bien connue à toute conférence internationale à laquelle participeraient les membres permanents du Conseil de sécurité de l'ONU, projet qui a pourtant les faveurs de l'URSS, des pays arabes modérés et, pourvu qu'il débouche sur des négociations directes entre les parties en conflit, des Etats-Unis et du ministre israélien des affaires étrangères, M. Shimon Pérès. « Le prix à payer, a estimé M. Shamir, jamais acceptés par la Jordanie, qu'il s'agit de partie prenante, sans parler de l'OLP - pour qu'elle ait la moindre chance d'être retenue par Le Caire. Mais M. Shamir, et cela doit suffire à lui donner bonne conscience, s'est offert à bon compte le luxe d'une concession purement formelle à son hôte égyptien. Ce dernier a remis au premier ministre un long message du pré-

siéte réuni avant la fin de l'année. Elle compte sur le gouvernement et la nation israéliens pour nous aider à atteindre cet objectif pour lequel il n'existe aucune alternative viable.

En lançant cet appel aux dirigeants de l'Etat juif, M. Meguid ne faisait que réaffirmer l'attachement de son pays à la « déclaration d'Alexandrie » en septembre 1986 où M. Pérès, à l'époque premier ministre, et M. Mubarak étaient convenus de promouvoir « 1987 année de la paix ». Les deux dirigeants se sont revus depuis au Caire en février et à Genève il y a dix jours. Mais entre-temps M. Pérès avait dû céder son fauteuil à M. Shamir et perdre ainsi une grande partie de ses moyens d'action.

C'est pourquoi le séjour de M. Meguid n'aura sans doute qu'une importance symbolique. Aucun ministre égyptien des affaires étrangères n'était venu ici depuis la visite de M. Kamal Hassan Ali en juin 1982 à la veille de l'invasion israélienne du Liban. M. Meguid devait recevoir mardi des hommes politiques israéliens dont M. Abba Eban et mercredi une dizaine de personnalités palestiniennes de Cisjordanie et de Gaza. M. Meguid est accompagné d'un groupe d'experts en agriculture, en énergie et en informatique ainsi que du chef de la délégation égyptienne aux pourparlers sur la querelle frontalière de Tabá.

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

### John Demjanjuk récusé son avocat pour cause d'« incompétence »

JÉRUSALEM de notre correspondant

John Demjanjuk a congédié, lundi 20 juillet, son principal avocat, M. Mark O'Connor, qui le défendait depuis cinq ans. L'ancien nazi qu'Israël juge depuis maintenant cinq mois, reproche à M. O'Connor son « incompétence ». Celui-ci est remplacé par son assistant - et rival - israélien, M. Yoram Sheftel.

La crise de confiance entre John Demjanjuk et son défenseur américain couvait depuis plusieurs mois. Mécontent - sans préciser en quoi - de la stratégie suivie par M. O'Connor, la famille de l'accusé voulait se débarrasser de lui. Surtout, la mécontente notoire entre M. O'Connor et M. Sheftel ne pouvait à la longue que desservir Demjanjuk. L'avocat américain accusait entre autres son collaborateur de lui dérober ses dossiers - les deux hommes eurent même plusieurs prises de bec en cours d'audience. A l'instigation de sa famille, Demjan-

duk a adressé, le 30 juin, une lettre de congé à son défenseur. Mais c'est au tribunal qu'en pareille circonstance revient le dernier mot.

La semaine dernière, les juges n'avaient pu obtenir d'un Demjanjuk désemparé et hésitant confirmation de sa décision. Ils lui accordèrent cinq jours supplémentaires de réflexion. M. O'Connor, qui avait tout d'abord renoncé à se déclarant « personnellement responsable de la vie » de son client, s'est finalement incliné. Il a choisi, lundi, de quitter la scène avec élégance en soumettant sa démission au tribunal.

Le désaveu infligé à M. O'Connor rendra encore plus difficile la tâche de la défense. Car le tribunal a refusé d'accorder aux deux avocats de Demjanjuk - M. Sheftel et un autre Américain, M. John Gill - un délai supplémentaire pour replonger dans leurs dossiers. Le procès reprendra donc lundi 27 juillet après quatre semaines d'interruption avec l'audition des témoins de la défense. J.P.L.

# Amériques

## BRESIL : la durée du mandat présidentiel

### Les attermoissements du parti au pouvoir portent atteinte à son crédit

RIO-DE-JANEIRO de notre correspondant

Le Parti du mouvement démocratique brésilien (PMDB), le parti de centre gauche au pouvoir, qui a réuni une convention nationale extraordinaire le week-end dernier à Brasilia, devait prendre position sur deux sujets brûlants : la nature du régime - présidentiel ou parlementaire, ou une combinaison des deux - à implémenter au Brésil et la durée du mandat du chef de l'Etat.

Après deux jours de session houleuse, le PMDB a décidé, de ne rien décider. Il a ainsi perdu un peu plus de son crédit auprès d'une opinion publique qui attendait du parti majoritaire des positions nettes sur les problèmes du moment, notamment sur les réformes et la question de la durée du mandat présidentiel.

Le président José Sarney veut rester en poste cinq ans. Il a adopté cette position au mépris de ses engagements antérieurs et alors qu'il appartenait à l'Assemblée constituante de se prononcer. On attendait du PMDB, qui détient la quasi-totalité des gouvernements régionaux et la plupart des postes ministériels, qu'il réagisse à la volonté présidentielle. Il ne l'a pas fait. Par prudence, par crainte de perturber la transition démocratique en suscitant une course prématurée à la présidence. Mais aussi par opportunisme, le chef de l'Etat utilisant à plein la « pompe à finances » pour rallier le plus grand nombre à ses positions.

long de quatre cent quatre-vingt-seize articles. « L'avant-projet est contradictoire, dit « Lula », le président du Parti des travailleurs. Il est socialement avancé mais économiquement conservateur. » L'avant-projet propose en effet de réduire le salaire de travail à quarante heures (cité est actuellement de quarante-huit) ; de garantir la stabilité de l'emploi trois mois après l'embauche et d'assurer un droit de grève quasi illimité. Le patronat et les journaux qui lui sont fidèles affirment que de telles dispositions mettraient en danger l'économie et compromettraient sa compétitivité sur les marchés extérieurs.

Apparemment peu confiants dans la classe politique pour mener la bataille sur un tel sujet, des représentants du patronat de Sao-Paulo sont venus eux-mêmes au Parlement pour tenter de convaincre les chefs des groupes parlementaires de l'irréalisme de la législation en projet.

Les pressions et d'autres manifestations, comme celle des propriétaires terriens à Brasilia, indiquent que l'initiative au Brésil a changé de camp et ne vient plus forcément des couches populaires.

C'est ce qui explique en partie le pessimisme d'un des économistes les plus écoutés du PMDB, M. Celso Furtado, ministre de la culture, quand on l'interroge sur la capacité de la nouvelle République à promouvoir des réformes de base. « Les tenants du pouvoir économique, dit-il, se sont arrangés pour empêcher le contrôle autoritaire de la société par des moyens plus subtils, mais tout aussi efficaces. La presse par exemple. La réforme agraire ne se pose plus dans les mêmes termes qu'il y a vingt ans. On pensait alors qu'elle était indispensable pour changer la structure foncière et la rendre plus productive. Mais, entre temps, le capital a fait une énorme percée dans les campagnes et la propriété est devenue surtout sociale : à côté du grand capital agraire, il y a une masse de travailleurs agricoles instables, dont il faut changer le sort. »

M. Furtado pense que le Brésil restera dans la zone des tempêtes au moins jusqu'à la fin de l'année, car il doit établir son économie, tout en se donnant une nouvelle Constitution, deux processus qui s'entrechoquent et provoquent une grande instabilité.

CHARLES VANHECKE.

## ÉTATS-UNIS : les auditions sur l'« Irangate »

### M. Poindexter n'a « aucun regret » et ne présentera pas d'excuses

Washington (AFP, Reuters). - Le vice-amiral Poindexter n'a « aucun regret », il pense que ses actions « correspondent aux intérêts à long terme » des Etats-Unis et il n'a nullement l'intention de « présenter des excuses à ce sujet ». A la reprise de son témoignage, lundi 20 juillet, devant la commission

d'enquête du Congrès sur l'« Irangate », l'ancien chef du Conseil national de sécurité a continué de revendiquer ses actions et à assumer la responsabilité du détournement de fonds français au profit des « contras » nicaraguayens.

Le vice-amiral n'en a pas moins invoqué des trons de mémoire concernant les détails des opérations dont son subordonné, le lieutenant-colonel North, assurait la bonne marche. Une attitude surprenante venant d'un homme décrit par ses supérieurs comme ayant « une mémoire photographique », ou encore doté d'un « sens aigu pour retenir ce qui est important ».

Ainsi, interrogé sur le fait que les « contras » n'avaient reçu que les tiers (4 millions de dollars) de la somme obtenue par les profits des ventes d'armes à l'Iran, il a affirmé la moindre compatibilité à ce sujet. Oliver North, a-t-il ajouté, avait une « large marge » de manœuvre pour l'emploi de ces sommes.

Plusieurs membres démocrates de la commission ayant manifesté leur incrédulité devant le témoignage de M. Poindexter, des parlementaires républicains ont tenté de faire comprendre un témoin que son attitude pouvait être dommageable au président s'il donnait le sentiment de cacher la vérité. Ainsi, le sénateur républicain William Cohen (Maine) a accusé le vice-amiral de « faire injure à l'intelligence » de ses interlocuteurs en qualifiant de « techniques » des points essentiels. Il est « suicidaire que l'exécutif et le Congrès continuent à se mentir ou à se cacher des informations », a déclaré le sénateur.

M. Poindexter a réagi à cette attaque de façon particulièrement agressive, affirmant notamment : « On donne beaucoup trop d'informations au Congrès sur les opérations secrètes. »

● HAITI : manifestation d'étudiants. - Environ sept mille étudiants ont manifesté, lundi 20 juillet, dans les rues de Port-au-Prince pour réclamer le départ du Conseil national de gouvernement (CNG). Ils scandaient aussi des slogans hostiles à l'impérialisme américain. La manifestation s'est déroulée dans le calme. Les étudiants ont annoncé qu'ils refuseraient de passer leurs examens tant que le CNG n'aurait pas démissionné. - (AFP.)

## CORRESPONDANCE

### Les plus jeunes présidents

M. Spiering, de Hambourg, nous a fait parvenir la lettre suivante :

Dans le Monde du 24 juin, vous avez qualifié le président Alan Garcia de « plus jeune chef d'Etat du monde ». Je me permets de vous signaler quatre de ses collègues de 1985 et d'aujourd'hui qui sont encore moins âgés que lui : les chefs d'Etat

- du Kiribati, M. Jeremiah Tabai (depuis le 12 juillet 1979 et de nouveau depuis janvier 1983, né le 16 décembre 1950) ;

- du Libéria, M. Samuel Kanyon Doe (depuis le 12 avril 1980, né en 1952) ;

- du Bhoutan, le roi Jigme Singhi Wangchuk (depuis le 24 juillet 1972, né le 11 novembre 1955).

- du Burkina-Faso, M. Thomas Sankara (depuis le 4 août 1983, né en 1950) ;

Enfin, le roi du Swaziland, Mswati III, entré en fonctions le 23 avril 1986, est né en avril 1968.



# Le Monde

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09  
Télex MONDPAR 65072 F  
Téléphone : (1) 45-23-06-81  
TEL : (1) 42-47-97-27

Abonnés par la S.A.R.L. Le Monde  
Gérant : André Fontaine, directeur de la publication  
Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985)

Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944.  
Capital social : 620 000 F  
Principaux associés de la société : Société civile « Les Rédacteurs du Monde », Société anonyme des lecteurs du Monde, Le Monde-Entreprises, MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur général : Bernard Woods.  
Rédacteur en chef : Daniel Vernat.  
Correspondant en chef : Claude Sala.

**Le Monde**  
TELEMATIQUE  
Composé 36-15 - Tapes LE MONDE

5, rue de Montessuy, 75007 PARIS  
TEL : (1) 45-65-91-82 ou 45-55-91-71  
Télex MONDPUB 206 136 F

Le Monde USPS 705-910 is published daily, except Sundays for \$4.00 per year by Le Monde c/o Speedpress, 45-45 30 th street, L.L.I. N.Y. 11104. Second class postage paid at New York, N.Y. postmaster : send address changes to Le Monde c/o Speedpress U.S.A., P.O. Box 48-48 30 th street, L.L.I. N.Y. 11104.

### Le jaune, le jaune devait avoir un sens, forcément

CHARLES VANHECKE.



VOUS  
de révi  
age...  
Le réuon  
des amies  
demande d'  
brasse la Co

# Europe

## PORTUGAL: M. Cavaco Silva chargé de former le gouvernement

### L'irrésistible ascension d'un austère professeur

Après la victoire de son parti, le PSD, aux élections du 19 juillet (50,2 % des voix), M. Cavaco Silva, premier ministre sortant, a été chargé de former le nouveau gouvernement.

Il faudra attendre le 30 juillet pour connaître les résultats définitifs, incluant les Portugais de l'étranger.

LISBONNE de notre correspondant

Froid, triste, visage anguleux, allure rigide: M. Cavaco Silva n'a rien en apparence d'un dirigeant charismatique. Mauvais orateur, il cache sa timidité derrière une arrogance et un autoritarisme qui effraient ses collaborateurs les plus proches.

Né en Algarve en 1939 dans une famille très modeste (son père exploitait la pompe à essence du village), M. Aníbal António Cavaco Silva, après des études d'économie, était allé en Angleterre préparer un doctorat, qu'il soutint à l'université d'York en décembre 1973. Quelques mois après son retour au Portugal éclatait la « révolution des œillets ».

En mai 1974, il adhéra au PSD par admiration pour celui qui, à l'époque, le dirigeait, M. Francisco Sá Carneiro, plus que par goût de la politique. Il n'avait jamais milité avant le mouvement des capitaines. Et, dans la période qui a suivi l'instauration de la démocratie, jamais son nom n'est apparu.

En 1979, au moment de constituer son gouvernement, M. Sá Carneiro choisit pour le ministère des finances cet obscur professeur de l'université catholique. Le Portugal sort d'une crise qui avait conduit les autorités à signer, en 1977, un accord avec le Fonds monétaire international. Des élections législatives sont prévues pour 1980. M. Cavaco Silva est chargé de mettre sur pied une politique économique et financière susceptible d'attirer les faveurs de l'électorat. En quelques mois, il augmente le salaire minimum, les pensions de vieillesse, les allocations familiales. Le Parti social-démocrate, en coalition avec le Centre démocratique et social, gagne les élections d'octobre 1980, mais le pays sombre à nouveau dans une dépression qui débouchera sur un deuxième accord avec le Fonds monétaire international en 1983.

Entre-temps, M. Cavaco Silva a pris ses distances avec le gouvernement. Après la mort de M. Sá Carneiro dans un accident d'avion en décembre 1980, la lutte pour la suc-

cession à la tête du Parti social-démocrate fait rage. Une lutte intéressante pour le professeur, qui décide de reprendre modestement ses cours à la faculté. Ses détracteurs affirment que M. Cavaco Silva

du parti. Cet objectif ayant été rapidement atteint, M. Cavaco Silva passe à l'étape suivante: dénoncer l'accord entre les sociaux-démocrates et les socialistes, base du gouvernement dirigé par M. Soares,

plus grande défaite de son histoire. Avec 30 %, le PSD obtient la majorité relative à la Chambre.

Et M. Cavaco Silva constitue son gouvernement homogène. Minoritaire? Qu'importe. L'opposition parlementaire n'a jamais véritablement inquiété le nouveau patron des sociaux-démocrates.

« Nous travaillons, ils bavardent », dit-on dans son entourage. Un projet de loi est-il rejeté? Aucun problème. Suivant les cas, M. Cavaco Silva gouverne par décret ou saisit à nouveau la Chambre. Au passage, il critique durement les partis qui « empêchent l'adoption des réformes ». Cette tactique lui vaut dans les sondages une cote de popularité constamment en hausse, tandis que celle du Parlement ne cesse de baisser.

La baisse du prix du pétrole et la dévaluation du dollar aidant, M. Cavaco Silva a adopté plusieurs mesures à caractère social. Et son prestige grandit d'autant.

Avril 1987: la tension entre le gouvernement et l'Assemblée atteint le point de rupture. La gauche fait passer une motion de censure, des élections sont organisées. « Mon gouvernement », répète M. Cavaco Silva pendant la campagne, « était en train de changer le pays, les premiers signes de progrès étaient déjà visibles. Pour des raisons strictement partisans, l'opposition a voulu tout arrêter. » Le message a été entendu.

« Nous travaillons, ils bavardent »

JOSÉ REBELO.

était à l'origine de la nouvelle crise et se serait retiré pour ne pas en assumer la responsabilité.

Mai 1985: plus divisés que jamais, les sociaux-démocrates se cherchent un leader. Aucune personnalité ne s'impose. Et M. Cavaco Silva, après quatre ans de silence, ressurgit. Il se présente comme un simple délégué élu par la section du parti à Lisbonne, sans appuis. Il s'insurge contre les factieux, dénonce les « barons », critique l'absence de tout projet politique, et, à la surprise générale, se fait élire par le congrès.

Première préoccupation: s'affirmer comme seul maître à l'intérieur

qu'il estime incapable d'introduire des réformes. La coalition est rompue, et des élections anticipées ont lieu en octobre 1985.

Mais sa bonne étoile protège toujours M. Cavaco Silva. Sous l'égide du général Ramalho Eanes, alors président de la République, un nouveau parti se présente à l'élection, le Parti renouveau démocrate, qui obtient 18 % des suffrages, pour la plupart venus du PS. N'ayant recueilli que 20,8 % des voix, la formation de M. Soares enregistre la

### BIBLIOGRAPHIE

« La nouvelle Europe centrale » de Antonin Snejdarek et Casimira Hazurowa-Chateau

### Un bloc, sept histoires

Novembre 1969: Radio-Prague annonce la « fuite à l'étranger » de Antonin Snejdarek, directeur de l'Institut de politique et d'économie internationale, le qualifiant de « droitier numéro deux du pays ». 1970: à propos des suites du Printemps de Prague, Antonin Snejdarek, professeur à la Sorbonne, écrit dans *La Nouvelle Europe centrale*: « La période qui commence à l'automne 69 est caractérisée par une persécution accrue contre les éléments du Printemps de Prague (...), le monde intellectuel fut particulièrement frappé. »

Spécialiste est-européen des relations internationales - il a eu accès à de nombreux documents diplomatiques inconnus en Occident, - conseiller de Dubcek lors des événements de 1968, violemment attaqué en 1968 et 1969, Antonin Snejdarek s'est exilé à Paris, où il en vint naturellement à écrire l'histoire de l'Europe centrale au vingtième siècle. *La Nouvelle Europe centrale*, seconde partie de son œuvre, traite de l'histoire politique et économique de la Hongrie, la Pologne, la Bulgarie, la Roumanie, la Tchécoslo-

quie, l'Albanie et la Yougoslavie, depuis la seconde guerre mondiale.

Vue d'ici, l'Europe centrale c'est tout simplement « l'autre côté du rideau de fer ». Et on reste là si on ne cherche pas à savoir quelle a été l'évolution de chacun des pays dits « de l'Est » depuis 1945. Peu d'auteurs se sont attachés à reconstituer leur histoire. L'ouvrage de Snejdarek - qui a le mérite d'être accessible au néophyte - permet de comprendre comment le modèle soviétique s'est imposé dans les démocraties populaires, sans toutefois s'en calquer complètement. Chaque pays, avec ses spécificités, est disséqué, à l'époque de la guerre, à celles des purges, de Krouchtchev et de Brejnev.

Et au fil de la lecture, l'on perçoit comment la constitution de fronts populaires pendant la guerre a permis aux communistes d'entrer dans les gouvernements au moment de la victoire. Comment, en 1948, les partis communistes ont pris définitivement le pouvoir. Comment, de 1948 à 1952, les démocraties populaires ont connu une phase de socialisation accélérée, accompagnée des

grandes purges (procès Rajk en Hongrie, et Kostov en Bulgarie, procès Slansky en Tchécoslovaquie).

Antonin Snejdarek aurait pu s'étendre sur l'histoire qu'il a vécue, celle de la Tchécoslovaquie: il ne l'a pas fait. Chacun des pays est analysé avec la même attention.

Écrit en 1970-1971 (l'auteur est décédé en 1982), l'ouvrage est complet, en ce qui concerne la période 1970-1981 par Casimira Mazurowa-Chateau, historienne franco-polonaise, qui consacre une large part de sa contribution à la Pologne en mutation. Qu'il s'agisse de cette dernière partie ou de celle d'Antonin Snejdarek, le ton se veut impartial et reste souvent académique; le livre se veut ouvrage de référence. C'est ce qu'attendait sûrement Antonin Snejdarek qui conclut: « On ne peut préjuger de l'avenir de ces pays, et pour les comprendre il faut d'abord les connaître. »

H.-P. S.

\* *La Nouvelle Europe centrale*, de Antonin Snejdarek et Casimira Mazurowa-Chateau. Collection « Notre Siècle », imprimerie nationale, 436 pages, 220 F broché; 250 F relié.

### YUGOSLAVIE

### Le processus de révision de la Constitution est engagé... pour longtemps

BELGRADE de notre correspondant

La direction collégiale de l'Etat s'est prononcée en faveur d'une révision de la Constitution. Elle a fait droit aux demandes de ceux qui affirment depuis des années que la Constitution de 1974 est à la racine du mal yougoslave, de la désintégration de l'économie nationale et de l'impuissance de la Fédération à mettre de l'ordre dans les rapports entre les Républiques et les régions autonomes. Juristes, hommes politiques, sociologues, économistes, etc., sont déjà à l'œuvre. Nul cependant ne fait de pronostics sur les résultats de leurs travaux.

La première Constitution de la « Yougoslavie nouvelle », qui date de 1946 - c'était l'époque de la lune de miel entre Belgrade et Moscou - n'était qu'une copie de la Constitution soviétique de 1936. Après la rupture avec Moscou, en 1948, la Yougoslavie a changé de Constitution à plusieurs reprises. Chacun de ces documents fut proclamé plus démocratique que le précédent. Leur élaboration s'est faite sans trop de difficultés, grâce à deux hommes à l'autorité incontestée: Tito, qui en fixait les grandes lignes, et Kardelj, son premier collaborateur, réputé expert en la matière, qui en précisait les détails.

### Une confédération de fait

A la fin de 1960 et au début de 1970, la Yougoslavie fut secouée par des « excès nationalistes » qui mirent en danger son unité. Tito limogea plusieurs dirigeants et décida de doter la Yougoslavie d'une nouvelle Constitution prévoyant la décentralisation de fait et le transfert de vastes compétences aux Républiques et régions autonomes, dont les intérêts sont sur plus d'un point divergents. La Constitution de 1974 entraîna des frictions, dès son entrée en vigueur: des désaccords éclatèrent sur le système de planification, la répartition du capital « social », le fonctionnement des services publics (chemins de fer, postes, réseau routier, etc.). Ils furent surmontés grâce à des inter-

ventions personnelles de Tito et de Kardelj, sens habituels à interpréter la Constitution.

Mais après leur disparition (Kardelj est mort en 1979, et Tito en 1980), chacune des huit unités fédérales a procédé à sa propre lecture des 250 000 mots et des 406 articles de la Constitution. La Yougoslavie, qui pendant trois décennies avait été dominée par un seul homme, entra rapidement dans un processus de désintégration, et se transforma petit à petit en huit Etats différents « coiffés » par une « direction collégiale » aux compétences mal définies et aux pouvoirs limités. Conséquence: une nouvelle poussée du nationalisme, d'autant plus dangereuse que la classe ouvrière et le Parti lui-même (au sein duquel le fameux principe du centralisme démocratique n'est plus qu'un vœu pieux) se sont divisés par Républiques et régions autonomes, perdant leur qualité de facteurs de cohésion nationale. La Yougoslavie est devenue ainsi une confédération de fait où, à l'exception de l'armée, plus rien n'est yougoslave, et elle est régie par une loi suprême dont bon nombre d'articles affirment ses meilleurs régimes par une loi suprême dont bon nombre d'articles, affirment ses meilleurs juristes, sont contradictoires, sinon incompréhensibles.

Mais si la Constitution de 1974 donne lieu à de multiples malentendus, quelquefois à des interprétations diamétralement opposées, elle est très précise quant à sa procédure de révision. Celle-ci prévoit notamment de vastes droits d'intervention des Républiques et régions autonomes et plusieurs « navettes » des projets entre les nombreuses assemblées nationales existantes. Cette opération exige à elle seule un délai d'un an au moins, à condition qu'aucune des unités fédérales n'ait recours à une sorte de veto à propos d'une formule quelconque pouvant léser à son avis ses intérêts « spécifiques ». Si cela devait se produire et les rapports dans la Fédération étant ce qu'ils sont, ce ne serait guère étonnant - la Yougoslavie aura besoin de plusieurs années pour se doter d'une nouvelle Constitution.

PAUL YANKOVITCH.

### La réunion des ministres des affaires étrangères des Douze

### La demande d'adhésion du Maroc embarrasse la Communauté européenne

BRUXELLES (Communautés européennes) de notre correspondant

M. Filali, le ministre marocain des affaires étrangères, a remis le lundi 20 juillet à M. Elleman-Jensen, son collègue danois qui préside les travaux des Douze, une lettre du roi Hassan II présentant officiellement la candidature du Maroc à la Communauté. Les ministres des affaires étrangères de la CEE, qui étaient réunis lundi à Bruxelles, ont eu un premier échange de vues sur cette démarche. Ils décideront en septembre s'il convient de transmettre pour examen le dossier à la Commission, autrement dit de suivre la voie habituelle pour une demande d'adhésion ou bien au contraire si, compte tenu des obstacles que pose la candidature marocaine, et en premier lieu du fait que le traité de Rome réserve la possibilité d'adhérer à des pays européens, il n'y a pas lieu de l'écarter. Dans cette seconde hypothèse, les diplomates tourneront sept fois leur plume dans l'encrier, afin d'essayer de donner néanmoins un ton positif à leur réponse.

L'initiative du Maroc embarrasse en effet les Douze, qui peuvent difficilement réserver un accueil favorable à sa candidature, mais qui, par ailleurs, voudraient bien éviter de répondre au roi par un simple fin de non-recevoir. « Nous sommes touchés par cette démarche, par cette manifestation de main tendue, de la part d'un pays islamique; le Maroc le sait bien, seuls les pays européens peuvent adhérer à la Communauté. Mais son geste démontre un souci de solidarité avec l'Europe auquel celle-ci veut répondre », a ainsi déclaré M. Bernard Bosson, le ministre français chargé des affaires européennes. M. Elleman-Jensen a brodé sur le même thème.

Il insiste à savoir si le roi Hassan se sentira de voir ainsi prêter à la candidature de son pays un caractère principalement symbolique. Déjà la question se pose de savoir ce que la Communauté peut proposer au Maroc. Celui-ci, comme la quasi-totalité des pays riverains du sud de la Méditerranée, est lié à la CEE depuis 1976 par un accord de coopération dont il paraît difficile d'éten-

dre sensiblement la portée. Les deux parties ont cependant engagé les négociations compliquées d'un important accord de pêche. Cela dit, sans négliger la consolidation des liens économiques, c'est apparemment, comme l'a remarqué M. Bosson, l'aspect de coopération politique que le Maroc et singulièrement le roi Hassan voudraient voir renforcé. Si l'on s'engage dans cette voie, il faudra voir selon quelle méthode procéder pour instaurer cette coopération politique, sur quels thèmes elle portera et comment pourront y être traités les sujets sensibles qui intéressent directement le Maroc mais aussi ses voisins qui, telle l'Algérie, entretiennent tout comme lui des relations privilégiées avec la Communauté.

### La guerre des pâtes avec les Etats-Unis

Les Douze ont fait le point sur l'état toujours plus difficile des relations commerciales entre les Etats-Unis et la Communauté. Le conflit du jour est celui qui a surgi ou plutôt resurgi à propos des exportations de pâtes alimentaires européennes vers les Etats-Unis. Ceux-ci reprochent à la Communauté de trop subventionner ses exportations, qui représentent un montant annuel de l'ordre de 30 millions de dollars, soit 180 millions de francs. Une trêve était intervenue voici un an, que les Américains rompent avant l'échéance convenue.

En 1986, la Communauté avait accepté de réduire ses subventions d'environ 20 %. Aujourd'hui, M. Clayton Yeutter, le représentant spécial du président Reagan pour les négociations commerciales, exige une nouvelle réduction de 45 % et annonce des mesures de rétorsion si la Communauté ne s'est pas exécutée d'ici au 2 août. « La Communauté est prête à chercher une solution négociée, mais les demandes des Etats-Unis sont totalement irréalistes. Si les Etats-Unis adoptent des mesures de rétorsion, la Communauté prendra immédiatement des mesures équivalentes », a déclaré M. Elleman-Jensen. M. De Clerq, le commissaire chargé des relations extérieures, poursuit ses tractations avec M. Yeutter... Ph. L.

### Composition du Parlement

Parti social-démocrate, 146 sièges; Parti socialiste, 69; CDU (communistes, écologistes et indépendants), 30; Parti renouveau démocrate, 7; Centre démocratique et social, 4.

(\*) Il manque les quatre sièges représentant les Portugais résidant à l'étranger. Selon les dernières prévisions, le PSD pourrait avoir trois sièges supplémentaires et le PS un.

### Représentation au Parlement européen

Parti social-démocrate, 10 sièges; Parti socialiste, 8; communistes et alliés, 3; Parti renouveau démocrate, 1; Centre démocratique et social, 4.

... sa silhouette de mort s'imprégna à jamais dans ma mémoire, sur fond jaune. Elle est là, partout, sur le dos des livres de mes nuits blanches: la série Thrillers du Livre de Poche. 62 titres horriblement passionnants.

Collection Thrillers La griffe du Livre de Poche.

Handwritten text in Arabic script: "صلى الله عليه وسلم"

سكزا من الالوجن

# Europe

## ITALIE

### Vive polémique entre le Parti socialiste et le Vatican

ROME  
de notre correspondant

Une vive polémique a éclaté ces derniers jours entre le Parti socialiste italien et le Vatican. Au cours de l'assemblée nationale du PS, réunie les 15 et 16 juillet à Rome, M. Bettino Craxi avait stigmatisé l'attitude de l'Eglise qui, durant la récente campagne électorale, était intervenue par le biais de la Conférence épiscopale italienne pour appeler les catholiques à « l'unité » — ce qui avait été compris comme un appel à servir les rangs derrière la Démocratie chrétienne. De telles interférences politiques « ne doivent plus se produire », avait averti M. Craxi. Le lendemain, l'Observatore Romano, le quotidien du Vatican, avait accusé le leader socialiste de vouloir « bâillonner » l'Eglise.

Le 18 juillet, une note du secrétaire du PS a repoussé cette accusation — « fautive et injurieuse » — et « diffusé son message moral et religieux ». Mais il convient également que soient respectées « la liberté et l'autonomie des citoyens, en particulier des catholiques, pour ce qui est de leurs responsabilités politiques et du choix de leur parti. Tout ce qui s'éloigne d'une telle attitude, conclut la note du secrétaire, est « interférence, abus, manque de respect pour la liberté politique et pour la souveraineté de la République ». Plus durement encore, les Jeunesses socialistes ont dénoncé les « trahisons électorales » et les « pesantes interférences ». L'Etat a trop concédé à l'Eglise, ajoutent-elles, et il devrait dès lors être procédé à une « réduction draconienne des financements publics allant aux

structures religieuses, écoles et lieux de culte notamment ».

Les petits partis, libéraux et radicaux, ont fait savoir qu'ils partageaient le point de vue socialiste. De telles querelles entre socialistes et Eglise catholique sont récurrentes. Les plus récentes remontent au début des années 60, lorsque l'Eglise avait manifesté son peu d'empressement à l'entrée du PS dans les gouvernements dits « de centre gauche », puis en 1974, lorsque la DC avait seule, contre tous les autres partis, tenté de revenir sur la législation favorable au divorce adoptée en 1970.

Les dernières années avaient, au contraire, vu un spectaculaire rapprochement entre l'Eglise et le PSI, au point que c'est le président du conseil, M. Craxi, qui, le 18 février 1984, avait signé le nouveau concordat — un texte qui entérinait en grande partie l'évolution « laïque » de l'Italie depuis le précédent texte signé en 1929 par Mussolini.

## L'affaire Marcinkus

Mais de nouvelles polémiques avaient fusé lorsque le ministre de l'éducation nationale, la démocrate chrétienne M<sup>me</sup> Franca Falcucci, avait, au début de 1986, signé avec le cardinal Poletti, président de la Conférence des évêques italiens, un texte d'application concernant l'enseignement religieux dans les écoles publiques. Cet accord avait été vivement dénoncé par la plupart des forces laïques comme favorisant à l'excès le prosélytisme catholique. Le PS avait garé, pour sa part, une attitude très discrète.

Jusqu'à présent, M. Craxi a évité d'attaquer le pape, dont l'Eglise italienne met pourtant assez fidèlement en pratique la vision politique :

celle d'un devoir d'intervention dans la vie publique lorsque sont en cause des problèmes aussi importants que le « droit à la vie » (en clair, la question de l'avortement), la fidélité dans le couple, la liberté de l'enseignement religieux, etc. Sans doute le leader socialiste sait-il qu'on s'attaque rarement sans conséquences à la forteresse du catholicisme.

Mais il est un autre élément qui contribue à enflammer les rapports, entre les « deux rives du Tevere », comme on dit à Rome pour désigner respectivement l'Italie et le Vatican : l'annulation, le 17 juillet, par la cour de cassation du mandat arrêté contre l'archevêque Marcinkus et deux de ses collaborateurs à la tête de l'Institut pour les œuvres de religion (IOR, la banque du Vatican), dans le cadre de l'enquête sur la faillite du Banco Ambrosiano.

Dans un éditorial publié le dimanche 19 juillet, le directeur de l'influent quotidien la Repubblica, Eugenio Scalfari, s'élève contre cette décision qui, dit-il, est fondée sur l'article 11 des accords du Latran de 1929, interdisant les « ingérences » de l'Italie dans les « activités des organismes centraux » de l'Eglise. Or la nature d'« organisme central » de l'IOR est évidemment contestable, s'agissant d'une banque qui, de surcroît, a largement profité de l'absence de frontières entre l'Italie et le Vatican pour opérer sur la péninsule. Liant cet argument à la polémique en cours entre PS et Vatican, le directeur de la Repubblica demande que le concordat de 1929 soit « aboli » : conçu pour « sauvegarder les organisations catholiques dans des pays à régime politique dictatorial », un tel traité n'a en effet, assure-t-il, « aucune raison d'être dans un pays libéral et démocratique ».

JEAN-PIERRE CLERC.

## GRANDE-BRETAGNE

### L'Union nationale des mineurs a du mal à contrôler un nouveau mouvement de grève

LONDRES  
de notre correspondant

Revoilà les « flying pickets » ! Des piquets de grève volants ont été organisés dans les houillères du sud du Yorkshire, là où avait commencé le long et pénible conflit de 1984-1985. Même si l'incident paraît cette fois limité, le retour d'un spectre n'aurait pas eu plus d'effet dans l'opinion. Pour les uns, la pratique

des piquets volants continue d'être le symbole d'un militantisme syndical légitime face à un patronat et un gouvernement de combat ; pour les autres, il reste antidémocratique, puisqu'il permet à une minorité d'imposer la grève à une majorité réticente, en bloquant l'accès des lieux de travail.

Pour la première fois depuis mars 1985 la direction des Charbonnages (NCB) est engagée dans une

épreuve de force avec l'Union nationale des mineurs (NUM), qui semble vouloir sortir de son purgatoire. La NUM conteste de nouvelles règles portant notamment sur l'aménagement du temps de travail qui ont été introduites sans négociations il y a quatre mois. Elle exige au moins une discussion. Le 14 juillet, cinq mineurs du puits de Frickley sont suspendus pour n'avoir pas respecté ces règles. Aussitôt leurs neuf cents collègues décident de mettre en place des piquets dans toute la région du sud du Yorkshire. En deux jours, quatorze mille mineurs sont en grève. Mais, coup de théâtre, les dirigeants de la NUM, à la fin de la semaine, refusent de cautionner cette initiative locale. Le 18 juillet, la NUM demande aux grévistes de reprendre le travail. Elle préfère cette fois jouer la légalité et ne pas reproduire le processus de la contagion forcée suivie en 1984. Une consultation à bulletin secret sera donc mise sur pied dans les semaines à venir dans toutes les houillères. Objectif prudent : une grève des heures supplémentaires au cas où le NCB refuserait toujours de négocier. Lundi 20 juillet, les mineurs de Frickley ont quand même envoyé leurs piquets volants dans tout le sud du Yorkshire, et onze des cinquante puits du secteur ont été bloqués. L'exécutif national a dû hausser le ton, et mardi tout rentrait dans l'ordre.

FRANCIS CORNU.

# Asie

## VIETNAM

### Les langueurs de Hanoï

(Suite de la première page.)

La maison est située dans un parc de banians, de frangipaniers et de flamboyants, avec une terrasse donnant sur un étang rempli d'énormes carpes. On y vend des lys, la fleur préférée du vieux leader.

La ville s'est construite autour de bâtisses coloniales, dont l'architecture est quasi intacte, le théâtre municipal, le palais du Conseil d'Etat, les grands hôtels et des grands magasins. Construit par les BGL Brassières-Glacières de l'Indochine et transformé en QG personnel par de Latre, à l'époque de la guerre du Tonkin, un bel ensemble de maisons abrite la mission diplomatique française, chancellerie, salle de théâtre, appartements de fonction, cantine et terrain de tennis compris. Un seul bâtiment manque, la résidence de l'ambassadeur, détruite par un bombardement américain en décembre 1972.

## Des ambitions limitées

Selon M. Nguyễn Mai, maire adjoint ou, plus exactement, vice-président du comité populaire de la ville, le Grand Hanoï compte aujourd'hui 2,8 millions d'habitants, contre 220 000 quand les Français s'en sont retirés et qu'une administration vietnamienne s'y est installée. D'ailleurs, ajoute-t-il, les familles de fonctionnaires constituent actuellement 70 % de la population. « Depuis la fin de la guerre, en 1975, dit-il, de 120 000 à 150 000 mètres carrés de logements ont été construits », (sur-tout en banlieue, le centre n'ayant guère changé). « Ce qui reste insuffisant, et, d'ici à l'an 2010, nous projetons, avec une aide soviétique, de faire passer la superficie habitable de 3,2 mètres carrés par personne à 10 mètres carrés ». L'ambition de la municipalité est de stabiliser la population au alentours de trois millions d'habitants et, jusqu'ici, dit M. Mai, les arrivées de province ont été pratiquement compensées par les départs pour les « zones économiques nouvelles ». Il reste donc à réduire le taux d'expansion démographique de 1,7 % par an, actuellement, à 1,1 % en 1990.

Mais Hanoï ne peut avoir que des ambitions limitées. Un habitant sur trois y est un écolier. La scolarisation de bon niveau — les écoles-pilotes — n'affecte que 20 % de la population scolaire. Le reste paraît à l'aventure. Certaines écoles accueillent jusqu'à trois fournées d'enfants par jour. La majorité (60 %) en accueille au moins deux. Des classes comptent jusqu'à 60 élèves. La réfection des égouts et celle de l'ensemble du réseau électrique sont encore à faire. Les 400 autobus censés encore desservir la ville semblent en bien piteux état. Dans cette ville où le temps semble s'être arrêté, les retards accumulés paraissent considérables. Il ne reste plus dans toute la ville, par exemple, que deux ascenseurs et le seul en état de marche est celui de l'hôtel Thang Long, construit en 1985 et qui semble déjà usé, tant charpentiers, maçons et plombiers ont mal travaillé.

Les Hanoïens sont installés dans de petites maisons surpeuplées. La vie se déroule souvent sur de grands bat-flanc sur lesquels on étend un morceau de tissu, pour le déjeuner, et des nattes pour la nuit. Dans la journée les enfants traînent. Le jour dans les parcs publics, ils font, armés de frondes, la chasse aux oiseaux. Ou, éducation oblige, vont faire un tour au Musée de l'armée, autour des immenses maquettes son et lumière qui retracent les grandes victoires de Saïgon et de Dien-Bien-Phu. A la tombée de la nuit, accroupis, ils gâtent les cigales.

Il y a peu de travail, et, de toute façon, les salaires sont si bas, même compte tenu des donations en nature — essence, riz, saumure de poisson, sucre, vitamines et viande, — que des ressources supplémentaires sont indispensables. Hanoï abrite d'innombrables petits métiers : réparateurs de vélos au coin des rues, vendeuses de cigarettes à l'unité, restaurateurs à la sautoir, avec quelques petits tabourets pour servir la soupe ou le café dans un bout de couloir. Un petit étalage sur le trottoir avec, pétrole, savonnets thaïlandais de contrebande et produits de beauté. Plus d'une vingtaine d'articles et c'est un magasin.

Accroupis sous leur chapeau conique, autour des marchés, des paysannes passent des heures devant leur panier de fruits et légumes à vendre.

Les Chinois étaient les commerçants du Vietnam, et ceux qui sont demeurés dans le Sud y jouent encore un rôle actif. En temps de paix, les Vietnamiens sont paysans et fonctionnaires. Ville administrative et capitale politique, Hanoï en pâtit. La misère n'y est guère apparente, les enfants en guenilles ou les vieux mendicants ne semblent pas nombreux. Mais la pauvreté est un peu partout présente.

## Une centaine de traductions d'auteurs français

Dans les librairies poussées-reuses et mal éclairées, les rayons exposent des ouvrages classiques, des manuels scolaires et, bien entendu, les auteurs au goût du régime. La Maison d'éditions littéraires — une assemblée de vieux lettrés francophones très accueillants — a publié, depuis sa fondation en 1948, six cents titres, dont plus d'une centaine de traductions d'auteurs français, ceux qui sont autorisés également en Union soviétique, de Diderot à Mammé Druon en passant par La Fontaine, Alexandre Dumas ou Mérimée, mais ni Sartre ni Camus. Le public s'enthousiasme pour des romanciers et poètes contemporains dont Duong Thu Thung, une jeune femme très populaire, dit-on. Mais faute de crédits ou pour des raisons politiques, les éditions vietnamiennes sont très souvent coupées de tout. Il n'est pratiquement accès à aucune revue, aucun journal, aucun livre étranger.

Les jeunes se consolent en allant errer, le soir, dans les buvettes et les cafés qui bordent le petit lac, au son de romances modernes vietnamiennes très priées. Ce rythme de vie est question d'habitude, puisque Hanoï vit pratiquement en marge du reste du monde depuis trente-deux ans. Si son caractère est intact, c'est bien que tout développement lui tourne le dos. Elle regarde son passé. En attendant d'avoir à se soucier de l'avenir — un réflexe perdu, — les Hanoïens continuent de végéter.

JEAN-CLAUDE POMONTL.

## A TRAVERS LE MONDE

### Afrique du Sud

#### Proposition du Ciskei pour la libération de Pierre-André Albertini

Le bantoustan sud-africain du Ciskei a proposé, lundi 20 juillet, de libérer le jeune coopérant Pierre-André Albertini, à la seule condition que l'ambassadeur de France en Afrique du Sud rencontre son président, M. Lennox Sebe. La porte-parole du ministère des affaires étrangères de ce bantoustan, dont seul le régime de Pretoria reconnaît l'indépendance, a déclaré qu'une telle rencontre n'impliquerait pas la reconnaissance diplomatique du Ciskei par Paris. Cette déclaration apparaît comme un premier pas vers une solution au problème Albertini. L'enseignant français a été emprisonné en octobre 1986 et condamné au mois de mars dernier à quatre ans de prison pour avoir refusé de témoigner à

charge dans un procès contre des opposants noirs sud-africains.

Dimanche, le ministre des affaires étrangères, M. Jean-Bernard Raimond, avait rejeté une proposition de négociation du Ciskei en soulignant que Paris ne reconnaît pas l'indépendance du Bantoustan. M. Bernard Bosson, ministre français délégué aux affaires européennes, a également rejeté mardi matin toute possibilité de contacts directs entre les autorités françaises et le Ciskei. « Le fait même que l'ambassadeur se rende dans un pays qui n'a pas de reconnaissance véritable, est une reconnaissance de fait que nous ne pouvons pas accepter », a affirmé M. Bosson sur France-Inter, « et il s'agit là pour l'essentiel d'un piège ». « Nous sommes prêts à toute discussion avec l'Afrique du Sud mais pas avec le Ciskei qui est un Etat qui n'existe pas ».

### Bolivie

#### Un communiste, M. Reyes, à la tête de la Centrale ouvrière

M. Juan Lechin, figure marquante de la scène politique bolivienne depuis plus de trente ans, a été remplacé dimanche 19 juillet à la tête de la Centrale ouvrière (COB), principal syndicat du pays, par M. Simon Reyes, un dirigeant du Parti communiste. Outre ses fonctions au sein du PCB, M. Reyes est aussi le chef du syndicat des mineurs, le plus forte organisation de la Centrale ouvrière.

M. Lechin dirigeait la COB depuis sa création en 1952. Dans sa dernière allocution devant le septième congrès de la COB, à Santa-Cruz, il avait vivement attaqué les communistes, les qualifiant de « traitres au pays et au marxisme-léninisme ». Il avait aussi accusé les mineurs communistes en fonction dans le gouvernement de M. Siles Zuzo (1982-

1985) d'avoir eu une attitude conciliante à l'égard des grandes compagnies minières.

Le nouveau secrétaire général de la COB, M. Reyes, a rejeté ces accusations et a exulté toute accession au sein du mouvement syndical bolivien. Les partisans de M. Lechin ont refusé de faire partie du nouveau comité exécutif de la COB.

### Pakistan

#### Nouvelles émeutes à Karachi

Au moins deux manifestants ont été tués et quatorze personnes — dont deux policiers — blessées au cours de divers affrontements survenus, dimanche 19 et lundi 20 juillet, à Karachi, théâtre le semaine dernière de la plus grave série d'attentats enregistrés au Pakistan depuis l'indépendance. Les deux victimes ont été tuées lorsque les forces de l'ordre ont riposté, dimanche soir, à des tirs d'armes à feu près de l'aéroport. Lundi, la police a fait usage des grenades lacrymogènes et ouvert le feu pour mettre fin à des troubles causés, selon des témoins, par des manifestants qui réclamaient la démission du président Zia Ul Haq. Ces manifestations se sont ajoutées, selon certains témoins, à des affrontements inter-communautaires dans plusieurs quartiers de la capitale économique du Pakistan.

Le gouvernement prosoviétique de Kaboul, que le président Zia avait indirectement mis en cause dans l'attentat toujours non revendiqué du 14 juillet (le Monde du 17 juillet), a, depuis lors, vigoureusement rejeté cette accusation. Dans une déclaration en date du 17 juillet diffusée par l'agence Bakhtar, le ministre afghan des affaires étrangères a reproché au chef de l'Etat pakistanais de détourner par ce moyen l'attention de l'opinion de la « crise intérieure » que traverse son pays. — (AFP, Reuters.)

**SCIENCES PO** Nouveau : prépa CELSA  
**CLASSE PRÉPARATOIRE**  
 d'octobre à juin. Depuis 1967, la première préparation à tous les examens d'entrée à Sc. Po. Doc. contre 3 timbres.  
**CEPES** 57, rue Charles-Lafitte, 92200 Neuilly 47.45.08.19 ou 47.22.94.94.

**115 CV** Plus vite, moins cher!  
  
**VENTE A DES PRIX EXCEPTIONNELS**  
 des derniers modèles 1987 en stock  
 ● 309 GTI (ROUGE, GRIS GRAPHITE - T/O FUTURA BLANC)  
 ● 205 GTI 115 CV (ROUGE, GRIS GRAPHITE, BLANCHE, NOIRE)  
 ● 205 CABRIOLET CT (ROUGE - CTI GRIS MÉTAL, BLEU AZUR)  
 ● 205 OPEN 3-5 PORTES  
 ● 205 XT (GRIS WINCHESTER, GRIS GRAPHITE, BLEU D'ARABIE)  
 ● 205 XR (GRIS FUTURA, BLEU MING, GRIS GRAPHITE, ROUGE)  
 ● 205 XA et XAD  
**PEUGEOT NEUBAUER**  
 c'est la garantie du prix et du service!  
 227, bd. Anatole-France 93200 ST-DENIS ☎48.21.60.21  
 4, rue de Châteaudun 75009 PARIS ☎42.85.54.34

**Le Monde**  
**LE DOSSIER BARBIE**  
 Un procès pour l'histoire  
 Un numéro spécial hors-série : 25 F

**Jeune demande des députés**

**LEONARD DE VINCI**  
 TRAITÉ DE LA PONTIQUE  
 Texte traduit et présenté par André CHASTEL  
 1987, 370 p., 375 F

**Berger-Levrault**  
 15, rue de la Harpe - 75001 PARIS

**UNIVERSITÉ DE PARIS**  
 Bases de données en ligne  
 La semaine 87/08 01  
 Centre de formalisation continue de l'IEP

# Politique

A l'Assemblée nationale

## M. Joxe demande à M. Chaban-Delmas de se « désolidariser » des députés indulgents avec le régime sud-africain

M. Pierre Joxe, président du groupe socialiste de l'Assemblée nationale, a adressé le 17 juillet à M. Jacques Chaban-Delmas, président de l'Assemblée nationale, une lettre dans laquelle, il lui demande de se « désolidariser » des neuf députés du RPR, de l'UDF et du Front national qui se sont rendus récemment en Afrique du Sud.

Dans sa lettre, rendue publique le 20 juillet, M. Joxe dénonce l'attitude des députés qui ont « approuvé sans réserve (...) un régime où la majorité de la population n'a pas le droit de vote » et « accablé de façon irresponsable et indigne » le coopérant français condamné à quatre ans de prison, M. Pierre-André Albertini.

Interrogé le même jour par Europe 1 sur l'attitude des neuf députés à leur retour d'Afrique du Sud, M. Michel Debré, ancien premier ministre, a affirmé qu'il serait « préférable de soutenir un gouvernement qui veut progressivement supprimer les barrières de l'apartheid ». « Nous sommes en présence d'un gouvernement qui, pour la première fois depuis des années, tente de résoudre le problème pacifiquement », a-t-il ajouté.

Enfin, le CNIP (Centre national des indépendants et paysans) rappelle, « son attachement et son soutien au processus d'accession démocratique mis en œuvre en Afrique du Sud par le président Pieter

Bothe ». Le CNI « se réjouit de la participation de plusieurs de ses parlementaires aux délégations françaises en Afrique du Sud, le docteur Jean Kiffer (NDLR : app. RPR), député de la Moselle, en juillet, et M. Michel de Rostolan (NDLR : FN), député de l'Essonne en septembre ».

Ce dernier, dans une question écrite adressée le 10 juillet au ministre des affaires étrangères, « s'étonne de la participation active de l'épouse du président de la République française à une réunion publique de soutien à une action terroriste », allusion au rôle actif joué par Mme Danielle Mitterrand dans l'organisation et la tenue, à Dakar, le 9 juillet, d'un « colloque sur l'avenir de l'Afrique du Sud ».

L'attitude de la France dans la crise franco-iranienne continue, d'autre part, de susciter approbation et commentaires. « Le président de la République et le gouvernement ont raison de manifester une fermeté qui est indispensable et de ne pas céder au chantage », a déclaré lundi à Villourbanne au cours d'une conférence de presse a ajouté qu'il fallait « savoir gérer cette fermeté ».

### La crise franco-iranienne

« Nous avons gâché nos chances dans ces négociations parallèles, obscures, frelatées », estime dans un entretien publié par le *Quotidien de Paris* du mardi 21 juillet M. Michel Mitterrand en prenant dans leur liste municipale de bons Français.

« M. Mitterrand n'a pas fait tant d'histoires en 1965 en acceptant les voix aux présidentielles de M. Tixier-Vignancour... amis entretenir des états d'âme dès que M. Harlem Désir a parlé. Il est aberrant de voir condamner des maires qui, pour éviter le retour de la gauche aux affaires, sont allés au-delà de la majorité parlementaire en prenant dans leur liste municipale de bons Français. »

1981) du commerce extérieur, « la politique menée avec l'Iran » a été « irréaliste et dangereuse. On ne peut avoir ces positions sans cesse confirmées, vis-à-vis de l'Irak, et en même temps nourrir l'espoir chimérique que nous pourrions avoir des relations normales avec l'Iran. La rupture était devenue inévitable, mais pourquoi avions-nous renoué ? Il y a, bien sûr, le problème des otages, difficile question d'éthique personnelle et nationale. Il y a aussi deux autres facteurs, subsidiaires mais importants : l'idée qu'avec du « professionnalisme » les gens du métier, les diplomates, peuvent régler des situations embrouillées. Puis l'idée insupportable pour la plupart des Français que la France n'ait pas de relations normales avec un pays. D'où une hâte puérile à les rétablir alors que tout commandait d'attendre ».

Enfin, M. André Lajoie, candidat du Parti communiste à l'élection présidentielle, a déclaré, ce mardi matin, sur Europe 1, que les pays fournisseurs doivent « arrêter les livraisons d'armes » à l'Irak et à l'Iran. Au sujet des relations franco-iraniennes, M. Lajoie a observé que « la tension actuelle fait courir des dangers aux otages » et que si la France ne doit pas « s'abaisser », il n'est pas nécessaire, pour autant, de « lancer de grandes déclarations à la cantonade ». « Cela, estime-t-il, c'est de la politique intérieure ».

Le Front national en campagne

## « M. Le Pen ne parlera plus du SIDA » C'est M. François Bachelot qui le dit

Quand le docteur François Bachelot intitule l'un de ses livres *Ne dites pas à ma mère que je suis chez Le Pen*, elle me croit au RPR, il se trompe. Non seulement sa mère n'ignore rien des activités politiques de cet électroradiologiste de quarante-sept ans, député de Seine-Saint-Denis, mais elle les appuie de toute sa vibrante affection.

Car dans la famille Bachelot, on a toujours cultivé, en terre angevine, une double tradition : celle du conservatisme patriotique et de l'ultra-libéralisme. « A genoux devant Dieu - Debout devant les hommes », telle était la devise de son père, écrit M. Bachelot dans la préface du livre (1). Son père, médecin déjà conseiller municipal d'Angers pendant trente ans, avait élevé onze enfants dans « le rappel des valeurs traditionnelles », pardonnant, compréhensif, la mise à sac des locaux du PC angevin en 1956 par deux de ses garçons, rompant avec le gaullisme après la mort d'un autre de ses fils pendant la guerre d'Algérie, prenant, « derrière le drapeau tricolore », la tête d'une manifestation de dix mille personnes en 1968, etc.

Membre très en cour de l'entourage parlementaire de M. Jean-Marie Le Pen, M. François Bachelot s'inscrit jusqu'à la caricature dans ce portrait familial qui mêle le terroir des aristocraties droitières de province à la haine de l'Etat, de l'administration et du salariat. Ses frères et sœurs ne pouvaient qu'épouser des professions libérales. Lui-même ne pouvait glisser lente-

ment vers le Front national qu'au travers d'un engagement acharné en faveur de la médecine libérale, de la cancérologie privée ou des unions patronales.

Le RPR, qu'il fréquenta jusqu'en 1983, l'association Solidarités et libertés est éphémère regroupement oppositional de 1981, ne pouvait que le désespérer par leur mollesse. « Tout cela, explique-t-il, sent trop l'Etat, l'ENA, le laxisme administratif ». Il en veut au RPR de garder à sa tête des « socialistes », trop de hauts fonctionnaires appointés sans risque. « Au moins au Front national, les élus représentent des professions où l'on a l'habitude de prendre des responsabilités, d'aller de l'avant ».

En accord avec Madame mère, il a donc rejoint M. Jean-Marie Le Pen avec lequel il se sent en « parfaite communion d'idées », retrouvant même, dit-il, malgré « l'apartheid politique dont est victime le Front », « cette liberté de pensée » qu'il avait connue à la fac de médecine.

M. François Bachelot ne serait pourtant encore que l'éminent symbole de la « droite nationale » des beaux quartiers, la version privilégiée d'un CID-UNATI en neud papillon et blouse blanche s'il n'avait mené troisième, ces derniers mois, sur le thème du SIDA. Jouant sur la peur et les étiologies scientifiques de la maladie, il a combattu à l'Assemblée nationale le ministre de la santé, soupçonné « de laxisme, de lâcheté et de mensonge » quant à la gravité du mal, la transmission du virus par la salive, le problème du dépistage...

On peut discuter son point de vue. Des médecins, des confrères l'ont fait. M. François Bachelot pouvait bien avoir ses idées, même approximatives, même dangereuses. Mais M. Jean-Marie Le Pen, lors de son passage à l'émission « L'heure de vérité », a rabaisé la croisade de son député au niveau de la xénophobie, du rejet social, bref, banalisation, du racisme. La polémique, navrante, que l'on sait s'est ensuivie et le chef de file du Front national s'oublia jusqu'à insulter M. Michèle Barzach, ministre de la santé, à la manière d'un soudard (Le Monde du 6 juin).

### Une idée nouvelle toutes les trois semaines

Depuis, M. Bachelot mère voit son fils dénoncé par des médecins qui mettent en doute ses qualités déontologiques. « C'est dur à entendre confie-t-il. Je vois les attaques en justice ». M. François Bachelot prend soin, toutefois, de se démarquer, d'attribuer à M. Jean-Marie Le Pen l'invention du terme « sidatique », d'expliquer ses positions médicales. De les compliquer, ce qui a pour effet de rendre trop simples les idées courtes de son chef de file sur un sujet des plus délicats.

Et puis, M. François Bachelot se voudrait rassurant. « Jean-Marie Le Pen ne parlera plus du SIDA. Même cet été, pendant cette tournée des plages de la France profonde, ce n'était qu'un thème parmi d'autres. Une idée nouvelle toutes les trois semaines pour embarrasser la majorité », propose le député. Le Front national voudrait affiner sa tactique sur le SIDA. S'éloigner du mauvais effet causé, en juin, par les interventions de son chef de file. Ainsi, tous les dius de la « droite nationale » ont-ils promis de se soumettre volontairement au test de dépistage. Des militants vont proposer aux Français de faire de même. Mais le docteur François Bachelot doit être un peu gêné tout de même, et sa mère avec lui, par le ton imposé par M. Jean-Marie Le Pen à sa propre croisade médico-sociale. A l'entendre, il est même prêt à quitter le Front national si son « étiquette politique nuit » [à ses] « efforts en faveur de la santé ».

PHILIPPE BOGGIO.

(1) Editions Albatros, 1986.

### M. Limouzy (RPR) : de bons Français

M. Jacques Limouzy, député RPR du Tarn écrit dans son hebdomadaire *Semaine de Castres* : « Il est ridicule de faire de l'apartheid en Afrique du Sud l'un des thèmes de la future campagne présidentielle en France. Il est inadmissible de dire à un élu du peuple, comme M. Lamassoure, député UDF des Pyrénées-Atlantiques, qu'il n'a pas à déposer d'amendement sans avoir consulté Paul, Jacques, Léon ou d'autres irresponsables de service. Il est navrant de voir certains de nos

### M. Bernard Laurens président des jeunes CNI

Les délégués départementaux des jeunes adhérents du Centre national des indépendants et paysans (CNI) viennent de se donner un nouveau bureau national présidé par M. Bernard Laurens, trente ans, conseiller général du Cantal et maire de Trion-lou.

Les autres membres de cette instance sont MM. Pierre Haudécant, conseiller municipal de Vanves (Hauts-de-Seine), Dominik Harbomier (Nord), Patrick Dangnet (Gironde), Jean-Christophe Parisot (Yvelines), Emmanuel Breguet (Maine-et-Loire), Denis Mairrice (Val-d'Oise) et M. Isabelle Leroux (Paris), qui a été nommée secrétaire générale.

Fils de Camille Laurens, ancien secrétaire général du CNI, ancien député du Cantal et ancien ministre de l'Agriculture, M. Bernard Laurens proche de M. Yvon Briant, secrétaire général du CNI, a été élu au terme d'un scrutin qui l'opposait à une liste conduite par le président sortant des jeunes CNI, M. André Bonnes (Puy-de-Dôme), proche de M. Philippe Maland, président du CNI.

Le FLNKS souhaite la présence de personnalités étrangères à sa « marche pour la paix ». Dans son bulletin daté du 13 juillet, l'Association d'information et soutien aux droits du peuple kanak (AISDPK) apporte des précisions sur l'organisation de la « marche pour la paix » décidée par le mouvement indépendantiste avant le référendum du 13 septembre dans le territoire. A partir du 23 août, de différents points de la Nouvelle-Calédonie, des cortèges se formeront et convergeront pour arriver le 13 septembre à Nouméa. Marche « sans slogan ni banderole », elle se veut non violente.

**LEONARD DE VINCI TRAITÉ DE LA PEINTURE**  
Textes traduits et présentés par André CHASTEL.  
18 x 21,5 cm, 370 p.  
Nomb. ill. noir et coul. - 275 F

**Berger-Levrault**  
5, rue Auguste-Comte - 75008 PARIS

Université Paris XIII  
DIPLOME UNIVERSITAIRE DE SPECIALISATION INFORMATIQUE

**BASES DE DONNÉES et INTELLIGENCE ARTIFICIELLE**

Stage ouvert aux salariés et aux demandeurs d'emploi niveau DUT informatique  
La session 87/88 débute en novembre 1987  
Centre de formation continue de l'UTUT de Villetaneuse - Tél. : 48-26-30-59.

### Les juridictions suprêmes en France et aux Etats-Unis

## Les bienfaits de la sérénité

Etats-Unis, révèle quelques différences éclairantes. Déjà, en 1986, le président Reagan s'était attaché à l'infériorité de la Cour par la nomination d'un nouveau juge, M. Scalia, et par la promotion concomitante du juge Rehnquist, connu pour ses positions conservatrices, comme « *chief justice* ».

Il s'agissait de favoriser une rupture par rapport à l'inspiration plus libérale manifestée par la Cour sous les présidences successives d'Earl Warren (1953-1969) et même du moins audacieux Warren Burger (1969-1986), dans les domaines, politiquement sensibles, de la déségrégation scolaire, des droits civiques ou de la législation de l'avortement.

Depuis quelques semaines, l'occasion est de nouveau offerte au président Reagan d'accentuer la tendance nouvelle à l'occasion du départ du juge Powell, qui a choisi de prendre sa retraite. Mais, précisément, le candidat pressenti, le juge Robert H. Bork, va devoir subir à l'automne une redoutable épreuve de « confirmation » au Sénat, et la majorité démocrate, aliguillonnée par les divers lobbies des droits civiques, se prépare à une vigoureuse contre-offensive pour bloquer cette nomination.

Toutes les prises de position antérieures du candidat seront décriées

qu'elles devaient la commission judiciaire du Sénat. Ce sera d'autant plus aisé que, selon la procédure judiciaire américaine, les positions des magistrats ne sont pas couvertes par le secret du délibéré et que, notamment, en cas de désaccord sur un arrêt, les opinions minoritaires sont consignées dans le « *Dissenting opinions* ».

Comme les partisans du juge Bork resteront pas inertes, c'est une belle empoignée politique qui s'annonce à l'occasion de la nomination de ce haut magistrat.

Ne regrettons pas d'avoir fait en France l'écume d'une telle bataille. Nous devons cette situation au choix fait en 1958 de désigner les membres du Conseil constitutionnel non pas par une seule autorité, mais par trois : le président de la République et les présidents des deux Assemblées, qui désignent chacun trois membres. Ainsi, exécutif et législatif sont associés à la désignation des juges constitutionnels. Le renouvellement des membres par tiers tous les trois ans, permet, en outre, de tenir compte régulièrement des changements intervenus à l'Assemblée, au Palais Bourbon et au palais du Luxembourg.

Au cours des travaux préparatoires, dont les premiers éléments viennent d'être publiés (1), M. Michel Debré avait fait remarquer qu'« une

désignation par le président de chaque Assemblée sera plus impartiale qu'une désignation par la majorité de chaque Assemblée ». Ce n'est pas faux. Mais les constituants ont sans doute voulu s'en tenir à la tradition française, différente de celle des Etats-Unis, qui veut que les Assemblées n'exercent aucun contrôle sur les nominations des hauts fonctionnaires et des hauts magistrats. En contrepartie, la Constitution, qui ne subordonne la nomination des membres du Conseil constitutionnel à aucune condition spécifique, fait confiance au discernement des autorités titulaires du pouvoir de nomination.

Ainsi, quelles que soient les controverses auxquelles ont pu donner lieu, ces dernières années, certaines décisions du Conseil, il est bon que la nomination de nos juges constitutionnels échappe à des polémiques qui ne pourraient être que préjudiciables au prestige d'une institution encore jeune et qui a besoin, pour s'enraciner, de sérénité et de consensus.

(1) Documents pour servir à l'histoire de l'élaboration de la Constitution de 1958, volume 1 (Documentation Française, 1987), p. 383 (Le Monde du 20 juin).

### DÉFENSE

#### Le futur avion de combat français

## M. Giraud demande que le Rafale soit encore plus invisible aux radars

Le ministère de la défense a demandé aux constructeurs du Rafale un nouvel effort pour accroître encore la « furtivité », c'est-à-dire la moindre détection par un radar adverse, de l'avion de combat qui équipera les armées françaises après 1996. Au dernier salon aéronautique du Bourget, les services du ministère de la défense ont, en effet, constaté, à la suite de mesures pratiquées discrètement au sol et en vol, que les avions américains exposés, notamment le bombardier B-1 B et l'avion de combat F-16, étaient plus « furtifs » qu'ils ne l'avaient imaginé à première vue.

La « furtivité » est la capacité d'un avion à échapper, au maximum, à la détection électromagnétique et infra-rouge dans l'espace d'être le moins visible possible. Les techniciens cherchent à y parvenir de plusieurs façons. D'abord, en modifiant le dessin même de l'avion, grâce à des formes adoucies, sans arêtes vives ou dérivés qui réfléchissent les ondes des radars, ce qui suppose de changer les entrées d'air des réacteurs ou les points d'accrochage des armements emportés. Ensuite, en faisant appel à des matériaux nouveaux et à des revêtements (y compris la peinture), qui absorbent les rayonnements. En améliorant encore l'attitude des réacteurs à réduire leurs émissions de chaleur. Enfin, en adoptant de nouveaux systèmes de contre-mesures électroniques (brouillages, changements continus de fréquences, largages de leurres) censés déjouer la défense aérienne adverse.

Depuis un quart de siècle maintenant, les armées américaines essaient de mettre au point des avions « furtifs ». Northrop et Lockheed, aux Etats-Unis, ont reçu des crédits publics pour concevoir, respectivement, un bombardier et un chasseur plus ou moins invisibles, indépendamment des travaux déjà réalisés, partiellement, pour rendre discrets les avions de combat en service.

En juin dernier, les services français ont testé au sol et en vol les qualités de « furtivité » ou de discrétion du bombardier stratégique B-1 B et

du chasseur F-16 exposés au Salon du Bourget.

Si l'on en croit ces évaluations, les niveaux de « furtivité » de ces deux appareils américains seraient bien meilleurs que ce que les techniciens français avaient imaginé. Ainsi, le bombardier B-1 B, qui a en quelque sorte l'apparence d'un Concorde, aurait la surface équivalente radar (l'un des critères possibles de la « furtivité ») de l'objectif fixé, de prime abord, au Rafale, et le F-16 aurait une surface équivalente radar dix fois moindre que celle du Mirage 2000. Interrogés, les responsables de la construction du B-1 B affirment que leur bombardier aurait une « signature-radar » égale au centième de celle de l'actuel bombardier B-52.

De tous les organismes officiels concernés, la délégation générale pour l'armement est, à n'en pas douter, celui qui insiste le plus, auprès des constructeurs du Rafale, sur ce dossier de la « furtivité ». C'en est même une obsession technologique, affirment les industriels de l'aéronautique. A vrai dire, « l'obsession » du délégué général pour l'armement, M. Jacques Chevallier, s'explique : il escompte des « retombées » de ces recherches sur la « furtivité » des têtes nucléaires des prochains missiles stratégiques français, afin qu'ils échappent à la défense adverse.

JACQUES ISNARD.

Le PCF et « L'Heure de vérité ». - Le Comité de lutte pour le pluralisme et la vérité à la radio et à la télévision, créé par le Parti communiste, relance, dans sa « lettre » du mois de juillet, sa campagne pour que M. André Lajoie, candidat du PCF à l'élection présidentielle, soit invité « rapidement » à « L'heure de vérité » sur Antenne 2. Les communistes protestent contre le fait que le passage de M. Lajoie à cette émission soit programmé pour les derniers semaines de la campagne. François-Henri de Virieu, responsable de « L'Heure de vérité », nous a indiqué que, au début de cette année, le PCF avait préféré y être représenté par M. Georges Marchais, car M. Lajoie n'était pas encore désigné comme candidat.

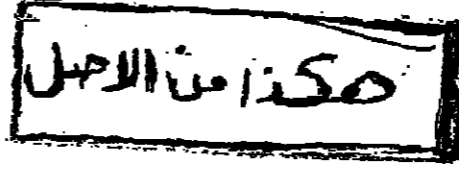
**LA BAGAGERIE**  
Jean-Marlain

700 F (avec roulettes) 650 F 399 F

"LIGNE VACANCES" LÉGER ET ROBUSTE. 9 MODELES.

Paris : 11, fg. Saint-Hippolyte, 87, 12, rue Tranchese, 87, 41, rue du Four, 87, 74, rue de Passy, 157, Tour Montparnasse, 157, Lyon : La Part-Dieu, Le Touquet, La Motosse.

Handwritten text in Arabic script: حسن بن النور



## M. Monory présente son projet de budget pour 1988

- Création de trois mille cent postes d'enseignants
- Revalorisation des salaires des instituteurs

Comme l'année dernière, M. René Monory, ministre de l'éducation nationale, a mis un point d'honneur à dévoiler les grandes lignes du projet de budget de son ministère pour 1988, quelques jours seulement après avoir reçu la lettre de cadrage définitif du premier ministre.

Il est vrai qu'il n'avait pas lieu, le lundi 20 juillet, d'être mécontent du résultat des laborieuses discussions engagées depuis deux mois avec le ministère de l'économie : avec 175,2 milliards de francs de dépenses prévues pour l'an prochain (contre 168,2 milliards en 1987), le budget de l'éducation nationale devrait augmenter de 4,2%, sensiblement davantage que l'ensemble du budget (+ 2,8%). Cet effort, qui situe les dépenses d'éducation « largement au-dessus des autres », démontre, selon M. Monory, la volonté sans ambiguïté du gouvernement de faire de la formation « une des priorités nationales ».

L'augmentation prévue porte essentiellement sur les dépenses de fonctionnement et de personnel (+ 4,6% par rapport à 1987), le gros des investissements et équipements étant désormais à la charge des départements et des régions. Du côté des emplois, le ministre de l'éducation a annoncé la création nette de 3 100 postes nouveaux dans les collèges, et surtout dans les lycées, afin de faire face à la poussée démographique prévisible. Mais, contrairement au précédent budget, cela ne devrait entraîner aucune suppression de postes dans les écoles primaires. Celles-ci devraient, au

contraire, bénéficier de la création d'une centaine de postes de conseillers pédagogiques en enseignements artistiques, conformément à la volonté affichée par le premier ministre. Enfin, les établissements privés ne sont pas oubliés, puisqu'ils se voient attribuer 800 postes supplémentaires. Au total, donc, 4 000 emplois nouveaux d'enseignants.

En revanche, si le ministre s'efforce de soigner les enseignants, il continue à tailler dans des secteurs moins visibles : après les quelque 1 500 suppressions de postes de personnel administratif et de service en 1987, ce sont de nouveau 800 suppressions qui sont envisagées en 1988. La totalité de ces suppressions devrait concerner l'administration centrale, les rectorsats et les inspections d'académie, où M. Monory fait actuellement réaliser des audits.

Le deuxième volet important du budget 1988 porte sur la revalorisation de la carrière des instituteurs et la mise en place des maîtres-directeurs, qui a suscité la contestation il y a quelques mois. 1 240 millions de francs seront consacrés à ces deux actions. Cela devrait permettre, selon le ministre, d'augmenter le traitement des instituteurs. Quant aux maîtres-directeurs, M. Monory « espère atteindre l'objectif de 20 000 postes à la rentrée 1988 ».

250 millions de francs seront en outre mobilisés l'an prochain pour quatre actions prioritaires : la sécurité des établissements, les enseignements artistiques, l'apprentissage et

l'insertion professionnelle des jeunes, ainsi que l'amélioration de l'organisation des examens et concours.

Enfin, l'enseignement privé ne sera pas « brimé », selon la formule de M. Monory. En dehors des 800 contrats d'enseignants supplémentaires, il devrait bénéficier de l'ouverture de 450 millions de francs de crédits destinés à la remise à niveau du forfait d'entretien, à la revalorisation du traitement des maîtres, à l'achèvement de l'information des établissements et à la formation des enseignants.

G.C.

Les syndicats réservés. — Commentant ce projet de budget, le SNI-PEGC estime que « l'effort en faveur de l'enseignement privé est commun à tous, mais que celui consenti pour le public. Cela ne va pas dans le sens d'une réelle démocratisation de l'enseignement ». Par ailleurs, souligne le syndicat des instituteurs, si le ministre a annoncé la suppression de postes, il convient de rappeler qu'à la rentrée 1988, les écoles primaires et maternelles devront accueillir plus de trente mille élèves supplémentaires.

Suppression de huit cents postes de personnels non enseignants, création de trois mille cent postes seulement d'enseignants pour tout le second degré : ces deux exemples illustrent, pour le SGEN-CFDT, la difficulté de concilier « le discours sur les 80 % d'une classe d'âge au niveau du bac et l'an 2000 avec la politique budgétaire du gouvernement ».

## Le mauvais temps en Europe

### Records de pluie

Des pluies d'une ampleur exceptionnelle s'abattent sur une grande partie de la France, de l'Italie, de l'Autriche et de la Suisse. La faute en revient à une masse d'air froid et humide qui reste quasi stationnaire au-dessus de ces régions.

Cet air froid, venu de l'Atlantique nord, entre en conflit avec un autre, plus chaud, en provenance du Bassin méditerranéen. Cette rencontre est généralement génératrice de pluies. Mais elle a des conséquences d'autant plus importantes qu'elle intervient l'été, à une époque où la masse d'air froid et humide est déstabilisée par le rayonnement solaire. Et ce sont des précipitations plus abondantes encore, accompagnées d'orages.

La dépression restant pratiquement immobile sur l'Europe occidentale, ce sont les mêmes régions qui subissent le mauvais temps. Dans ces zones, aux sols déjà gorgés d'eau par les pluies de juin, il n'en fallait pas plus pour que certains terrains se déversent en coulées de boues meurtrières, comme au Grand-Bornand, ou que d'autres glissent, comme en Italie.

Le mois dernier compte en effet parmi les dix mois de juin les plus pluvieux de ces cent dernières années en France : les précipitations y ont été deux fois supérieures à la normale saisonnière. Or, malgré quelques jours ensoleillés au début du mois, juillet semble suivre la

même voie. Alors qu'il tombe habituellement 55 millimètres de pluie, la météorologie nationale indique qu'au 20 juillet cette moyenne mensuelle était déjà presque atteinte dans le Bassin parisien (52 millimètres), voire dépassée dans le Centre-Est (58 millimètres) et dans le Nord-Est (70 millimètres).

Selon la Météorologie nationale, la masse d'air froid, cause de tous les soucis, devrait cependant s'éloigner lentement en direction de l'Europe centrale. Les précipitations devraient alors se calmer et le retour à une situation plus normale intervenir mercredi ou jeudi en France et un jour plus tard dans les pays voisins.

E.G.

## Après la catastrophe naturelle en Lombardie

### La presse italienne accuse les pouvoirs publics

Tandis qu'après quatre jours de pluie diluvienne l'eau se retire lentement, laissant une couche de boue sur des milliers d'hectares, l'Italie du Nord dresse un premier bilan de la catastrophe naturelle qui vient de la frapper : dix-neuf morts, huit disparus et une cinquantaine de blessés étaient recensés le mardi 21 juillet. Mais les dégâts matériels sont également immenses : deux mille habitations inondées, des dizaines de ponts emportés, 60 kilomètres de route à réparer. La première estimation chiffre à plusieurs milliards de francs la somme nécessaire à la réparation des équipements endommagés.

Les sauveteurs s'efforcent à présent de ravitailler les dizaines de milliers de villageois isolés par la rupture des voies de communication, ainsi que les touristes qui étaient

nombreux dans cette région. La radio a lancé un appel aux géologues présents sur le terrain pour qu'ils signalent de toute urgence les secteurs rendus dangereux par l'abandon des précipitations. On craint en effet de nouveaux glissements de terrain. Par ailleurs, la population est appelée à ne plus boire que de l'eau bouillie car on redoute que les nappes phréatiques aient été polluées.

La quasi-totalité des journaux italiens dénoncent l'incurie des pouvoirs publics qui, selon eux, auraient pu, sinon prévoir le mauvais temps, du moins en limiter ses conséquences. Cette catastrophe était annoncée par tous les spécialistes et s'était déjà produite précédemment à la même époque, dans la même région. Ainsi, le 19 juillet 1985, la

rupture d'une digue emportée par une crue avait causé deux cent soixante-neuf morts dans le Trentin. Dans la Valteline, les géologues avaient prévu depuis longtemps que des glissements de terrain se produiraient en cas de forte pluie. En mai 1983, un accident de ce type avait tué seize personnes à moins de 15 kilomètres de Tarento, la localité où s'est produit celui de samedi dernier. Enfin ce secteur avait été recensé l'an dernier parmi les deux cent cinquante-cinq zones à risques de la région.

La consolidation des sols qui avait été programmée il y a quelques années n'a pas été effectuée. La presse italienne demande donc la mise en route d'un plan de protection de la péninsule contre les risques naturels.

## Surpeuplement et violences dans les prisons de New-York

### Les dix mille prisonniers de l'île au Diable

NEW-YORK de notre envoyé spécial

Rikers-Island, c'est l'île au Diable. Sur l'East-River, au nord de New-York, le plus grand complexe pénitentiaire américain — dix mille détenus — est relié à la ville par un pont de 500 mètres. Il y a toute circulation autre que celle des gardiens, des visiteurs et des autobus grillagés qui font la navette entre les commissariats, la prison et les tribunaux.

« A New-York, on grandit trop vite », dit Guillermo, un Portoricain de trente-huit ans, dont onze sous les verrous. Dès l'enfance, dans un misérable quartier du Bronx, il allait au cinéma voir des films de gangsters et de mafiosos. Deux de ses frères ont été assassinés. Les deux autres sont, comme lui, en prison.

Chaque jour, vingt mille jeunes vivent sans abri à New-York. Dix-huit mille enfants sont placés par la ville en nourrice, et toutes les nuits l'administration doit trouver des centaines de nouveaux lits. « De ces enfants, nous une sous-culture, qui défie la décence et la raison », dit un fonctionnaire. Dans un rapport qui vient de paraître, le New-York Times de l'an 2000, il est écrit que deux enfants sur quatre vivront en dessous du seuil de pauvreté (10 000 dollars par an pour un couple de deux enfants).

On arrête chaque année à New-York deux cent mille personnes et les prisons débordent. En 1970, il y en avait sept. Elles sont douze aujourd'hui, sans compter celles qui ont augmenté leur capacité. Dans le complexe de Rikers, où ne se trouvent que des détenus dans l'attente de leur procès, on ne cesse de construire et aux bâtiments déjà existants, on ajoute, sous la pression, des « modules » préfabriqués. Le dernier cri dans cette île-prison, c'est un ferry-boat, qui autrefois assurait la liaison entre Manhattan et Staten-Island et dans lequel on vient d'aménager des cellules et des dortoirs.

A la House of Detention for Men (HDM), qui date de 1933, les mille deux cents prisonniers en régime de haute sécurité sont répartis dans des grands « blocks » de trois étages, enfermés dans des cellules de moins de 3 mètres sur 3, contenant un lit, une table, un lavabo et un WC. Des salles communes comprennent des douches, des téléviseurs, des jeux. Au North Facility, un autre bâtiment qui n'a que deux ans d'âge, les prisonniers sont à cinquante dans des dortoirs surveillés par une sorte de tour de contrôle centrale très sophistiquée, mais l'administration est en train de rouvrir des cellules pour des détenus qui préfèrent la solitude.

90 % des prisonniers de Rikers-Island sont des Américains de couleur. Les hispanophones venus du Sud, du Mexique, de la Colombie, du Chili, avec ou sans papiers, Les Latino-Américains sont bien sûr plus nombreux que les Noirs, assure un « warden » (directeur de prison). Usage et vente de stupéfiants, crimes, vols et viols : huit sur dix sont des récidivistes.

Réputé sévère, le HDM fonctionne avec quatre cent cinquante gardiens — hommes et femmes — soit près d'un pour deux détenus. Ils sont mille pour trois mille prisonniers dans un autre bâtiment, le C 95, qui enregistre chaque jour une cinquantaine de nouvelles admissions. Les gardiens gagnent bien leur vie, mais le taux de rotation est très rapide. Un par jour, en moyenne, démissionne de ses fonctions.

#### Bouche-à-bouche

A la surpopulation, s'ajoute la violence, que symbolise à elle seule l'abondance des tatouages : tigris,

coquine. Moins cher et plus difficile à déceler, sa circulation s'accroît aux États-Unis. Comment la drogue parvient-elle à l'intérieur de la prison ? Sous la forme de sachets glissés entre deux barreaux, de petites collées d'un magazine ou de bâillonnettes en plastique apportées par des femmes.

Intimement dissimulés, ils échappent aux contrôles précédant l'entrée dans la salle des visites. De bouche à bouche, — une technique que les seras de la tour de contrôle aux vitres opaques ne peuvent surveiller, — les femmes livrent le bâillonnet à leur ami ou mari, détenu et toxicomane, qui l'aveale aussitôt et l'évacue ensuite par les voies natu-

Le plus grand centre pénitentiaire américain compte dix mille détenus. Surpopulation, violences, drogue, y sont la source de conflits permanents.

dragons, armes, femmes nues... Des animaux sont moins violents entre eux que les hommes dans cette prison », affirme un détenu. Certains se disent plus ou moins satisfaits de leur sort, on ne sort qu'une heure par jour, — que dans une cellule où ils doivent cohabiter avec des hommes armés ou des « gros bras » qui contrôlent le téléphone et marchandent son usage contre des quantités de cocaïne ou de marijuana.

Violence entre les races. « On est tous dans le même bateau », dit un Colombien, mais en prison, la présence de l'étranger est plus mal ressentie que partout ailleurs. Les hispanophones critiquent le « black power » fondé sur la couleur de la peau, et les noirs, sur la complexité entre les détenus et les gardiens noirs. Les ordres et les informations sont tous donnés en anglais, incompris de près de la moitié des prisonniers originaires d'Amérique latine.

Par des cours de langues, l'administration tente bien d'endiguer cette source de conflits, mais les canaux de télévision, — hispanophone et anglophone — renforcent les clans. La solitude pour l'Américain du Sud est d'autant plus pesante que sa famille est très éloignée, qu'il a peu d'argent, reçoit peu de visites, ne peut téléphoner en dehors de New-York et ne comprend rien à la machine judiciaire américaine.

Au bâtiment des adolescents, — neuf cents détenus de quinze à vingt ans — on est exposé à un arsenal comprenant des armes de fortune fabriquées sur place ou introduites dans les cellules grâce à des complicités : lames de rasoir, couteaux, branches de ciseaux, clous, pièces de fer soigneusement affûtées. L'imagination est extraordinaire dans une prison. « J'ai vu, dit un gardien, un détenu cuire un œuf avec un bout de ferraille dont il se servait comme d'une résistance grâce à un cierge volé à la chapelle... »

Il y a des fois moins offensifs à Rikers-Island. Ainsi ces drogues dont le plus récente et la plus dangereuse est le « crack » venu de Colombie, à base de déchets de

reilles. L'un d'eux est mort, il y a quelques semaines à la prison, dans des douleurs atroces : le ballon avait éclaté dans son intestin.

La sécurité est l'obsession légitime de Rikers-Island. A chaque instant, dans un « block » de cellules ou un dortoir, peut avoir lieu une inspection (« search »). Une dizaine de gardiens surgissent dans un couloir et, sous les ordres d'un capitaine, font déshabiller chaque détenu, fouillent ses vêtements et passent sa cellule au peigne fin, avec parfois le concours de chiens spécialement dressés pour la détection des stupéfiants.

Chaque matin à l'heure du rasage, on apporte une simple lame au prisonnier, aussitôt reprise après usage. Pour manger, il ne dispose que d'une cuillère en plastique et, pour éviter tout conflit, les repas sont servis dans des tasses en aluminium, un râteau qui sert son plateau. Des feuilles corporelles, mais aux murs, jambes écartées, ont lieu à la sortie de certains réfectoires. Au parloir, pour les visites, les détenus doivent revêtir une combinaison spéciale, le « jump suit » (la tenue de parachutiste) qu'ils appellent par dérision le « monkey suit » (la tenue de singe).

Il faut aussi prévenir le suicide dans une prison où, dit un détenu, « il n'est plus un événement, mais un fait divers ». Des entreprises organisées avec les adolescents, plus fragiles, des visites sont prévues pour ceux qui n'ont pas de famille. Avec la participation des prisonniers eux-mêmes, se constituent des équipes de « suicide-watch », qui passent régulièrement dans les cellules pour s'assurer que le détenu ne donne pas de signe particulier de trouble psychologique. Les tentatives de suicide sont nombreuses au moment des fêtes.

Malgré tous les efforts de surveillance et d'animation — rendus difficiles par ce statut de maison de détention préventive où la population est mouvante, — on compte chaque année des morts à Rikers-Island : suicides, règlements de comptes entre détenus, rixes avec les gardiens. A l'intérieur de la prison, ceux-ci ne sont pas armés, mais ils

reprennent leur revolver pour rentrer chez eux à la fin du travail.

A Rikers-Island, un autre mal est en passe de répandre le terreur : le SIDA. Il s'agit d'une question de procédure à des examens, dit pourtant un médecin, car on ne saurait plus où mettre les détenus atteints par le virus. En outre, ils s'exposeraient à la violence des autres.

A l'hôpital de la prison, le troisième étage est celui des malades du SIDA. Ils sont une trentaine. Sur leur vieillissement, des barreaux, des dérisoires, des hommes amagris, la peau parcheminée, attendent leur sort. Leur confort est amoindri : téléphones, bibliothèque, jeux vidéo, tables de ping-pong, etc. Ce n'est pas à la prison qu'ils vont mourir, mais dans un hôpital de la ville, les pieds ou les poignets entravés.

#### Évasion

L'eau qui ceint l'île, les rideaux de fer barbelés qui enserrant les murs, le système électrique qui surveille, ouvre et ferme les portes, les barreaux sur lesquels, toujours, viennent s'appuyer les mêmes mains, les menottes, les miradors au-dessus des « yards » (cours) où les Américains, d'un côté, jouent au base-ball et les hispanophones, de l'autre, au football, sont autant de symboles d'un univers carcéral que le détenu, par la violence, mais aussi par le rêve et, pour certains, par la prière, cherche à briser.

L'aéroport tout proche de la Guardia, dans le bruit fait trembler la prison, les moutets qui survolent l'île et le fleuve amplifient le bruit d'évasion. « Autrefois, assure un témoin, des faisceaux venaient jusqu'ici et les détenus étaient collés aux fenêtres. Le goût des animaux domestiques et des fleurs est très répandu. Les prisonniers sont aux petits soins pour les plantes vertes de la chapelle. Certains pensent avoir retrouvé la foi en prison. « Dieu est aujourd'hui mon meilleur avocat », dit John Lester, dix-huit ans, accusé avec trois autres Blancs, qui eux, ont pu payer la caution. « J'avais été un Noir, en décembre dernier à Howard-Beach. Ce crime racial a ému l'Amérique. »

Si l'y a des « cellules-porno » d'autres rassemblent à des cellules de moines, tapissées de chapeliers, d'images pieuses, de photos d'étrangers délicatement encadrées. En prison, celui qui déchire la photo d'une femme ou d'un enfant commet un crime. « Une lettre dans le désert, c'est une fleur », ajoute Fernando, un Colombien, une visite, c'est un puits.

Un enfer. l'île de Rikers ? Des brutes, ceux qui l'occupent ? « Bruttés par la vie », répond un prêtre. Chaque jour en prison apporte son lot d'épreuves, mais aussi d'actes héroïques. Comme celui de directeur qui passe la nuit de Noël avec ses détenus, ou de ceux malades, condamnés par le SIDA, qui aident leur voisin à s'habiller, à se doucher, à s'alimenter, à nettoyer sa cellule. « On est des héritiers, les uns pour les autres », dit l'un d'eux.

HENRI TINCO.

## Après avoir été inculpés de rébellion

### Sept détenus des Baumettes seront jugés le 29 juillet

Les sept détenus de la prison des Baumettes inculpés de rébellion et dégradations volontaires après les incidents du 16 juillet (Le Monde du 21 juillet), ont comparu, le lundi 20 juillet, devant la chambre correctionnelle du tribunal de Marseille, qui a ordonné le renvoi de l'affaire au 29 juillet.

A cette audience, où ils ont été maintenus sous mandat de dépôt, deux d'entre eux, Djamel Merzkane et Djamel Minouci, ont fait état de blessures provoquées, selon eux, par des coups de matraque portés par des policiers au cours de leur garde à vue. Le tribunal a ordonné une expertise médicale. Les prisonniers en cause se sont plaints aussi du régime d'isolement qui leur a été infligé par l'administration pénitentiaire. Ils déclarent ne plus pouvoir se laver ni disposer de leurs vêtements, et font état de brutalités des forces de l'ordre.

M. René Salomon, procureur de la République adjoint, qui occupait le siège du ministère public, a déclaré qu'il se rendrait personnellement aux Baumettes pour s'informer.

Christine Villemin devant la cour d'appel de Dijon « La sérénité du président Simon »

Assistée de ses défenseurs, M<sup>me</sup> Henri-René Garaud, Thierry Mazer, François Robinet et Marie-Christine Chastant, Christine Villemin, toujours inculpée du meurtre de son fils Grégory, a été entendue, le lundi 20 juillet, par M. Maurice Simon, président de la chambre d'accusation de la cour d'appel de Dijon.

Cette juridiction, saisie du dossier par la chambre criminelle de la Cour de cassation, avait ordonné, le 25 juin, un supplément d'information, jugeant « incomplète » la procédure menée à Epinal par le juge Lambert.

C'est cette procédure qui avait abouti à un arrêt de la chambre d'accusation de Nancy renvoyant Christine Villemin devant la cour d'assises des Vosges, arrêt qui fut annulé par la chambre criminelle saisie d'un pourvoi de la mère de Grégory.

M. Simon, en convoquant Christine Villemin, moins d'un mois après la décision de procéder à un supplément d'information, montre son souci d'agir, comme l'indiquait l'arrêt du 25 juin, « dans les délais les plus rapides ».

Il apparaît aussi que le climat ne sera pas le même qu'à Epinal. Au terme de cette première audition de Christine Villemin, qui devait continuer mardi, aucune déclaration n'a été faite ni par l'inculpée ni par ses défenseurs, si ce n'est pour rendre hommage à « la sérénité du président Simon ».

## La « belle » en hélicoptère

### Deux enfants ont permis l'arrestation de l'évadé de Nice et d'un complice

Philippe Truc, le détenu qui s'était évadé par hélicoptère, le dimanche 19 juillet, de la prison de Nice, a été repris ainsi que son complice Philippe Delaire, lundi matin, dans une résidence de Cannes, où ce dernier avait loué un appartement (nos dernières éditions).

Les deux malfaiteurs ont été retrouvés grâce à des enfants qui, ayant vu se poser l'hélicoptère sur un terrain de football de Cannes, ont suivi à bicyclette les deux hommes qui en avaient débarqué. Dans la soirée, ayant entendu à la radio le récit de l'évasion, les deux garçons ont fait le rapprochement avec ce qu'ils avaient vu et l'ont raconté à leurs parents. Ceux-ci ont prévenu la police. Après l'arrestation, les policiers ont découvert dans l'appartement loué par Philippe Delaire, trois grenades défensives, un pistolet mitrailleur et quatre armes de poing.

Action directe revendiquée l'attentat contre la voiture d'un gardien de prison de Lyon. — L'attentat commis contre la voiture d'un gardien de prison devant la prison Montluc de Lyon, a été revendiqué le lundi 20 juillet par Action directe auprès du quotidien Lyon-Libération (Le Monde du 21 juillet).

Ce journal a reçu un texte dactylographié, signé Action directe et frappé de l'étoile à cinq branches et qui comporte une description précise de l'engin déposé sous le véhicule du gardien de prison.





# Culture

حكايا من الاجل

# Avignon

Comment faire venir les gens aux spectacles de la ville d'Avignon ?



## « Edipe à Colone », par Bruno Bayen Boulevard du crime

Après un feu serré de nouveaux spectacles, le théâtre se repose un peu. C'est le moment que choisit Patrice Chéreau pour présenter le Platonov qu'il a mis en scène avec les comédiens de son école. Chéreau à Avignon : l'événement. En fait, il est à Villeneuve - où, en ce moment, les choses se passent. Le stage Messiaen au Centre Acanthe est terminé, mais les représentations d'Edipe à Colone, par Bruno Bayen, viennent de commencer. Et là tout ne va pas pour le mieux.

Le théâtre peut-il s'affranchir de la vraisemblance ? Ou la vraisemblance est-elle un faux sujet ?

Il y a des gens qui gobent tout ce que diffuse la télé. Il y en a d'autres pour qui tout ce qu'ils voient à la télé, les images de guerre au Nicaragua, les désastres du nucléaire, mais aussi bien la mine et les propos de tel ou tel homme politique, est incongru, irréel, invraisemblable. Aux yeux des mêmes gens, de part et d'autre, seront vraisemblables ou invraisemblables l'Alceste, de Molière, la Jeanne d'Arc, de Shakespeare, la Vera Baxter, de Marguerite Duras. Vraisemblable peut paraître la foudre de la Fontaine, ou bien le Poucet de Perrault, et invraisemblable tel protagoniste quelconque, « réaliste », de Faulkner ou Dostoïevski.

J'y pensais en assistant, dans le cloître de la collégiale, à Villeneuve-lès-Avignon, à l'Edipe à Colone de Sophocle mis en scène par Bruno Bayen.

Impossible, ce faisant, de ne pas se reporter à la mise en scène récente, par Vitez, de la légende d'Electre.

Antoine Vitez s'était ingénié à rendre cette fable, pourtant si ancienne, si imaginaire quant aux faits, et si irréaliste tant d'égards, aussi « vraisemblable » que possible. Ce chef-d'œuvre de l'« imaginaire » grec, il avait pris soin, pour le faire revivre, de prendre appui sur le concours de trois grands artistes grecs, le poète Ritsos, le décorateur Kokkos, le musicien Aperghis, qui déjà, par un grand nombre d'indications « natives » exactes, nous faisaient devenir cette tragédie antique en ne peut plus sensible, familière, et en conséquence « crédible », vraisemblable. Si clair, si proches, si

attachants, devenaient les faits et gestes des êtres de la légende, malgré certaines étrangetés de détail du jeu des acteurs, que ces événements tout de même extrêmes allaient de soi, sans rien perdre de leur substance mythique, éternelle. Cette mise en scène admirable parvenait à rendre chaque seconde d'Electre passionnante, émuante, source de méditation, justement en faisant l'in vraisemblance devenir, à nos yeux, vraisemblable.

Bruno Bayen est l'un de nos auteurs dramatiques et de nos metteurs en scène les plus intéressants. Mais son Edipe à Colone laisse le spectateur froid, désespéré, et plus que sceptique, tant le spectacle est invraisemblable. Aucun travail d'imagination créatrice ne met la tragédie à notre portée. Incroyables, les faits évoqués deviennent hermétiques. Le public n'est pas concerné.

L'aspect physique même des acteurs semble aller exprès à l'encontre du texte. Le peuple grec antique est figuré par une femme et un homme patibulaires, très proches du ménage Thénardier dans les Misérables. Antigone à l'œil rond des souris de Walt Disney et la voix de sucre d'orge d'une écolière qui demande à sortir d'une école qui demande à sortir d'une école, jusqu'au comble du grotesque, comme un agonisant de mélodrame Second Empire à qui des apaches viennent de brûler la plante des pieds. Imène, la sœur d'Antigone, traverse la scène, comme un cheveu sur la soupe, sous l'aspect d'une pin-up branchée qui sort de la piscine de l'hôtel de luxe d'à côté et qui s'est trompée de porte. Ainsi de suite. Nous n'en croyons pas nos yeux. Et nous ne pouvons même pas rire, tant c'est triste à voir.

Il est bien plus triste encore d'être tenu de le raconter.

MICHEL COURNOT.

## Au Centre Acanthe Chants d'oiseaux

Le centre Acanthe, qui organise des stages de musiques contemporaines, a quitté Aix-en-Provence pour la Chartreuse de Villeneuve. Olivier Messiaen est venu enseigner. Le concert de clôture a eu lieu le 19 juillet.

Le bond du lion, la voix du canard, le parfum du jasmin blanc et les couleurs de l'arc-en-ciel : quatre des quelques cent-vingt rythmes hindous expliqués par Olivier Messiaen aux stagiaires du centre Acanthe.

D'une écriture posée, méticuleuse, le maître calligraphie le nom sanscrit du rythme et les notes qui le définissent. Le temps qu'un élève efface le tableau, il s'abandonne à de révéloques digressions-souvenirs. Tel rythme lui évoque la charge d'éléphants du Livre de la Jungle, tel autre le temps pour couvrir et le temps pour découvrir de l'Eclésiaste, une invite à dériver du côté des aventures de Fénélope.

L'un finit à mimer la fécondation des fleurs, un autre à comparer l'importance du rouge sur les robes des jeunes filles et sur le spectre de l'arc-en-ciel. Le rythme « chant du coucou » retient particulièrement son attention. S'il n'a jamais entendu le coucou indien, il se souvient de son extraordinaire cousin de Calédonie. Il s'assoit au piano et

joue ce chant. Rêve un instant aux oiseaux sans nom des îles du Pacifique... Point son émotion dans le désert de Judée, quand il réalise qu'il écoutait les chants d'oiseaux, qu'avait pu entendre le Christ...

Les élèves griffonnent dans les marges de leur liste polycopiée. A peine l'un ou l'autre ose-t-il parfois l'interrompre d'une question en forme d'hommage : « Maître, n'utilisez-vous pas ce docteur dans le troisième tableau de votre Saint François d'Assise ? » Le maître approuve, et joue ce rythme « très vite et très méchant » avant de s'interrompre un instant, attentif au bruissement d'ailes d'un visiteur de la Chartreuse, ni traquet stapezin, ni tousserole effarante, ni bousscarie, ni courlis cendré, rien qu'une tourterelle du fort Saint-André...

### Transmettre le sens de l'ordre du monde

Olivier Messiaen n'avait pas enseigné depuis dix ans. Il a retrouvé le ton de méditation partagée des grands pédagogues pour transmettre plus qu'un savoir - un sentiment poétique des rythmes, et le sens de l'ordre du monde dont ils participent aux stagiaires du centre Acanthe. Coïncidence : le centre a pour s'installer à la Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon, à quelques kilomètres de la maison natale d'Olivier Messiaen. L'auteur du Catalogue d'oiseaux succède à Stockhausen, Xenakis, Ligeti, Berio et

quelques autres compositeurs majeurs avec qui des centaines de jeunes musiciens professionnels ont ainsi pu travailler depuis dix ans. Cent douze d'entre eux, de vingt pays différents, ont été retenus cette année. Un privilège d'autant plus apprécié que le stage ne coûte pas cher : 1 000 F pour les non-boursiers ; et soixante-huit stagiaires reçoivent des bourses grâce à la générosité de mécènes publics et privés.

Emmanuel Sosa, une habitué, trouve « formidable » cette possibilité d'approcher des musiciens qui parfois, comme Berio, n'ont pas d'autre occasion d'enseigner. En plus du bonheur d'entendre Messiaen, elle a eu l'avantage de sortir du cadre de sa discipline, les percussions, pour découvrir le répertoire et les méthodes d'autres instrumentistes. Et rencontré des partenaires potentiels pour des créations à venir. Le précédent stage, déjà lui a valu d'être engagé par Aperghis, qui animait une classe, pour son prochain spectacle.

En prime, elle a pu assister à une série de concerts Messiaen et même participer « avec griserie » au concert final, dans la Sonate pour deux pianos et percussions de Bartok. D'autres stagiaires ont présenté des œuvres de leur maître d'un été, et travaillé sur le Temps songe pour sept percussionnistes, de Nguyen-Thien Dao, donné en création mondiale à la Chartreuse, avec le soliste Sylvio Gualdi. L'invité du prochain centre Acanthe : Pierre Boulez.

BERNADETTE BOST.

## « Platonov » dans le ton de Chéreau

La semaine a commencé comme un prolongement de Cannes : d'abord Jean-Luc Godard est arrivé pour la projection de son King Lear qui, là-bas, avait eu droit à une séance spéciale. Ensuite il y a le Platonov mis en scène par Patrice Chéreau - au Tinel de la Chartreuse - avec les comédiens de son école. On les avait vus, section « Un certain regard » dans Hôtel de France, film que Chéreau a tiré de la pièce de Tchekhov à Avignon, il passe dans une salle Utopia. Les élèves ont commencé par le cinéma avant de reprendre leur travail pour la scène. Habituellement, c'est l'inverse. Est-ce que ça change quelque chose ? Certainement au moment de l'adaptation.



Patrice Chéreau au milieu de ses élèves.

Platonov est la première pièce de Tchekhov et déjà elle contient toutes les autres. Dans sa version intégrale - telle que l'a montée Chantal Morel il y a quelques années - elle dure huit heures. Celle qu'en donne Chéreau tient en deux heures quinze - il annonce qu'il va la développer. Son film fait quatre-vingt-dix minutes. C'est la même histoire, les mêmes personnages, joués pour la plupart par les mêmes acteurs, tous élèves, tous jeunes, y compris pour les rôles de parents. Chéreau, qui redoute l'étiquette « cinéma-théâtre », a bien précisé que le film avait pris son indépendance vis-à-vis du texte. C'est val et, du coup, par la continuité du travail, le spectacle aussi.

Le langage et les costumes sont modernisés. Surtout, le climat est celui de Chéreau. Le décor d'abord, les murs du Tinel, pierres grises usées, marquées par le temps sous les lumières crues, puis fondues dans les ombres d'un éclairage aux bougies (Daniel Delannoy). Il y a seulement quelques chaises, des

tables-tréteaux recouvertes de nappes très blanches.

Dans cette salle souterraine, superbe et abîmée, vont et viennent des gens vulnérables, débousoles. Ils forment un ensemble auquel manque son centre de gravité, le moteur qui leur donnera le nouveau l'impulsion de vie. C'est ce qu'ils attendent de Platonov, génie raté, séducteur sans désirs, cruellement lucide.

### La présence

Le spectacle commence comme une comédie, mais tout de suite se ressent la fausseté de la dévotion. Les rires sont inquiets, la nouveauté effrène et une agressivité douloureuse, masochiste. Tout le monde essaie de sauver la face, mais ils se connaissent trop. La confrontation est terrible. La colère, le désespoir explosent, se dissolvent. Ils sont jeunes et déjà arrivés au bout d'eux-mêmes, momifiés jusque dans leur

mémoire. « C'est ce que vous avez de commun avec la vie ? » lance Platonov...

On retrouve complètement Chéreau dans cette descente aux enfers de l'amour inaccessible. C'est le même appel angoué que dans le puis asséché ou croupé Richard II, dans le jardin désert de la Dispute, le bunker de Quatrevingt-trois, le hangar de la Solitude des champs de coton...

C'est Chéreau, et pourtant il s'est effacé devant ses acteurs et leur a donné un univers qu'ils habitent. Ce n'est pas un simple exercice d'élèves, mais une manière de montrer ensemble dix-neuf comédiens. Le système fonctionne mieux sur scène qu'en cinéma : il y a la présence, même sans les paroles.

Il sont dix-neuf, on ne peut pas les nommer tous. Il y en a deux qui dominent, qui sont à la hauteur de leurs rôles magnifiques : Laura Berson (Anna) et Laurent Grevill (Platonov).

COLETTE GODARD.

**BOB DYLAN**

**ALONE + TOGETHER**

**TOM PETTY HEARTBREAKERS**

PARIS BERCY  
Mercredi 7 Octobre 1987/ 20 H 30

LOCATIONS : 3 FNAC - NUGGETS - P.O.P.B.

**EUROPE 1**

CBS MCA RECORDS ZERO

**ES COL**

Libérez votre esprit et expérimentez la coupe des hôpitaux pharmaceutiques.

Libérez votre esprit et expérimentez la coupe des hôpitaux pharmaceutiques. Libérez votre esprit et expérimentez la coupe des hôpitaux pharmaceutiques. Libérez votre esprit et expérimentez la coupe des hôpitaux pharmaceutiques.

# Culture

## MUSIQUES

### Les Semaines musicales de Tours

## A la découverte des prodiges soviétiques

(Suite de la première page.)

Auditoire extasié par quatre heures bien sonnantes d'épreuves de force et d'agilité. Maxime Vengerov, angelet sans âge, col en dentelle, dix ans maximum, avale d'une seule bouchée le *Poème* de Chaousson, *Tzigane*, de Ravel, et de honteuses « tziganceries » en bis, solide, sérieux, équilibré, fermé, pas concerné.

États de concours de format supérieur, et donc doté d'un meilleur violon, celui de Kripin, soie mal dégrossie de Lacombe Lucien, ne semble pas, lui non plus, touché par la beauté d'Isyev ni par la nullité de Wienawski. Sonorité de fer, main gauche ailée, archet huilé : où donc est la difficulté ?

Le pianiste Evgueni Kissin, attendu en août à La Roque-d'Anthéron, et, sauf annulation, à Montpellier, était un peu le suspense de l'été. La réputation de cet adolescent, un merveilleux disque Chopin, enregistré quand il avait treize ans, avait passé les frontières. Célèbre à trois ans, déjà sept ans de carrière, entré à six ans dans la classe d'Anna Cantor, à l'Institut Gnessin, une tournée au Japon l'an dernier.

Visage d'archange furtivement labouré de tics, silhouette menue secouée de spasmes énervés, et, par instants, comme



Evgueni Kissin

télesnisé au clavier. La terrible Anna — elle ressemble beaucoup à Richter — était là, au cinquième rang : avant chaque bis, leurs regards se croisaient. Ce fut elle, à la fin, que Kissin fit applaudir. Et le jeune homme, ar-bouté devant un abominable quart-de-queue Yamaha, tapa le plus fort qu'il put, sur Chopin, sur Liszt, sur Rachmaninov. Pas l'ombre d'une fausse note. Une dégelée de

gammes, d'arpèges, de traits à l'arraché. Mais si Kissin s'était écouté, il aurait eu, comme nous, très vite envie de fuir.

ANNE REY.

\* La *Khavachina*, de Moussorgski, est redonnée ce mardi 21 juillet à Montpellier et le 23 à Perpignan.

## EXPOSITIONS

### Le Musée d'histoire contemporaine et la Bibliothèque de documentation internationale d'histoire contemporaine présentent à l'Hôtel des Invalides une exposition consacrée à l'année 1917.

Sucres « patriotiques », assiettes ornées de poilus, menus « de la victoire », cartes postales invitant au repos du guerrier, publicités vantant une marque de membres artificiels, affiches incitant à la souscription d'un emprunt, innombrables caricatures moquant un ennemi toujours plus bestial, l'exposition consacrée à l'année 1917 présente un échantillon — six cents documents — de ce que les habitants des pays belligérants avaient sous les yeux chaque jour.

Jamais l'image n'avait été utilisée si massivement à des fins de propagande. Les artistes, connus (Steinlen, Bonnard) ou anonymes, mobilisent leurs crayons et leurs pincesaux. Parmi les plus étonnantes, les genres « montmartrois », Poulbot, Willette. D'anciens collaborateurs de *L'Assiette au beurre* ne manquent pas à l'appel — Grandjean, Hermann-Paul se retrouvent à leurs côtés. Même les libertaires Pieds-

Nickelés participent à la campagne « anti-boche ».

On peut suivre ici, inlassablement répétée à travers cent supports, la fabrication d'un mythe. Le « mensonge » et la « barbarie » allemande sont martelés avec une insistance obsédante que l'on ne retrouve pas, d'ailleurs, de l'autre côté du Rhin, où la nation la plus visée par les propagandistes germaniques est plutôt la Grande-Bretagne. Pour répondre à la désamoralisation qui gagne cette année-là — vagues de mutineries et de grèves, — un effort particulier est fait en direction des permissionnaires revenus du front. Leur séjour, loin du feu, doit ressembler à un départ pour Cythère. Le marché est inondé de cartes postales, dessins, montages photographiques sur lesquels se pavent des théories de « petites femmes » prêtes au bon combat, celui de l'amour, où se distingueront une fois encore nos héros-soldats. Ces assauts répétés auront bien entendu pour conséquence le repeuplement de la France, de vaillantes graines de poilus.

Le style utilisé pour illustrer ces divers morceaux de bravoure est assez différent selon les pays. L'Allemand, expressionniste, volontiers sentimental, est finalement moins violent que celui qui sévit en

France, souvent grivois et d'un chauvinisme qui frôle parfois le délire. L'imagerie anglaise est très traditionnelle. Quant à la russe, elle va prendre son essor après les révolutions de février et d'octobre.

Mais il ne faut pas croire que tout est subordonné à l'effort militaire. L'année 1917 est très riche en événements artistiques. La représentation des *Mamelles de Tirésias*, d'Apollinaire, provoque un tumulte considérable, comme *Parade*, le ballet de Diaghilev et de Cocteau joué avec les décors de Picasso. Le musée Rodin ouvre ses portes. L'avant-garde se porte bien : Luc-Albert Moreau fonde la revue *Sic* et Paul Reverdy, *Nord-Sud* ; à Zurich, Tristan Tzara donne le coup d'envoi du mouvement dadaïste.

« La vitalité du marché de l'art est toujours grande », écrit *la Gazette de Drouot*. Mais le débat culturel a du mal, lui aussi, à échapper au bourrage de crâne généralisé. Celui-ci, désordonné, brouillon, n'a ni la rigueur ni l'organisation de la propagande qui sévira quelques années plus tard. C'est qu'il s'agit, là encore, d'une première. Mais par ce biais, l'Europe est aussi entrée dans le vingtième siècle.

EMMANUEL DE ROUX.  
\* Images de 1917, Hôtel national des Invalides, jusqu'au 31 décembre.

## DIGRESSIONS, par Bernard Frank

# Temps maussade avec brève éclaircie

### 1 La rosegart du livre de poche

Venant juste de corriger, et de façon maussade, les neuf premiers chapitres d'un mien livre, qui a déjà plus de dix-sept ans, en vue d'une réédition qui devrait me réjouir, je fais de découvrir ce que je savais déjà : qu'à partir d'un certain âge, l'écrivain est de trop dans le tableau. Ce personnage incongru qui tourne autour de son ouvrage comme une âme en peine gêne ces bonnes volontés que son « enfant » aurait pu susciter par sa lourde présence. Il devrait comprendre qu'il a fait son temps. On se retient pour ne pas lui crier : « Mais poussa-tu donc, espèce d'ampoté, vous voyez bien que vous ralentissez la circulation ! »

Et c'est vrai qu'en restant là comme une biche, il dessert ce qui lui tient à cœur. Même son livre qui n'aurait pas demandé mieux que de minauder ne sait plus où se mettre devant ce père abusif qui ne lui fait guère honneur et qui rappelle son âge. Dix-sept ans, c'est un âge difficile, critique, pour un livre. Il a encore gardé des restes de son ancienne beauté, mais il ne permettrait à personne de dire que dix-sept ans c'est un âge heureux ! On se souvient avec nostalgie de cette époque où l'on faisait tourner les têtes mais l'on n'a pas encore atteint ce très grand âge qui semble vous mettre à l'abri du temps.

Le mieux, quand on n'est pas mort d'épuisement et que l'on a échappé à la mise au pilon, c'est de s'installer confortablement dans le livre de poche, qui est la résidence idéale pour les bouquins du troisième âge. On est à la fois chez soi et l'on bénéficie des services d'un hôtel trois étoiles. On ne gêne pas la carrière de ses enfants et de ses petits-enfants qui tiennent à avoir, et c'est normal, leur maison d'édition à eux et qui, vous sachant en de bonnes mains, peuvent vous visiter, vous consulter quand l'envie et le besoin leur en prennent, et sans mauvais conscience.

Et puis, il me faut avouer que le poche a fait des progrès depuis ses débuts. Comme les HLM qui avaient d'abord fourni à sa clientèle du haut et du laid, de la cage à lapins en pagaille, et qui ont su avec le temps s'adapter à ce goût bizarre, presque vicieux, des locataires pour la coquette maison à l'échelle humaine, le poche, au fil des ans, s'est diversifié. Il a su créer pour les anciens livres ce que l'on appelle dans le vêtement la mesure industrielle. Les livres snobs et qui ont du répondant ne sont plus obligés de finir leurs jours sur les bruyants boulevards de la place Clichy. « J'ai lu », c'est l'évidence, n'était pas fait pour eux. On leur trouve, puisqu'ils aiment le calme, une résidence cosue dans une petite rue boisée de Neuilly, à l'imaginaire par exemple.

Ce que le livre de poche a de plus admirable, c'est qu'il décharge l'éditeur de son métier. C'est un robot qui fonctionne à sa place. « Vous êtes, méditez-vous, de l'Académie, vous venez d'obtenir un prix, votre dernier roman s'est vendu à plus de cinquante mille exemplaires, etc. Vous en avez déjà publié cinq, dix, trente... En poche pour les deux premiers, et au suivant ! »

Le lecteur n'est pas moins favorisé. Avant la naissance du poche, hors les grands prix, acheter un livre était toute une expédition. Il fallait lire les critiques pour avoir une idée du sujet et de l'auteur, pour ne pas se faire rouler par le premier écrivain qui passe. Maintenant, quand on achète un poche, on n'a plus besoin

de savoir le nom de l'auteur, s'il est encore vivant ou mort, de quoi parle son livre, l'un dans l'autre, on s'y retrouve. Le poche a aboli les frontières, les visas, les cartes d'identité, les barrières douanières de l'édition, c'est le Marché commun de la littérature.

C'est vous dire assez si j'aurais souhaité en être, plutôt que d'être réédité dans une collection normale en même temps que les rudés nouveautés qui ont besoin d'espace et qui risquent de me bousculer pour se venger ou par inattention. Un livre qui est un vieux modeste, dont le moteur a plus de dix ans, quand son constructeur est encore de ce monde, il faut avouer que sa place n'est pas au Rallye de Monte-Carlo, il y a des départementales pour ces tacots d'autrefois qui ont leur public.

Je me faisais une joie de figurer dans « Les cahiers rouges », qui convenaient à mon teint. Cette aimable collection ne bat aucun record de vitesse ou de tirage. On y trouve plus de Rosengart, d'Urie, de Panhard et d'Hotchkiss que de Delahaye, de Bugatti ou de Daimler. Les territoriaux de notre littérature, les valeurs solides mais un peu négligées y font bonne figure : Joseph Deltail, André Chamson, Léon Daudet, Louis Hémon, Pierre Mac Orlan, Charles-Louis Philippe, Maurice Genevoix, Joseph Peyré, Henri Poulaille et André de Richaud ont déjà remis leurs cahiers. Morand, Malraux, Chardonne, Thomas Mann, Kafka, Ramuz, Cocteau, Mauriac, Giraudoux, Giono et Nabokov étaient là pour rassurer, s'il en était besoin, ma vanité. Laurent, Nourissier, Reval, René de Obaldia et Philippe Soupault m'administraient la preuve que la présence des morts, loin d'être contagieuse, était source de jouvence.

Pour que mon bonheur fût parfait, si j'avais trouvé place dans cette collection, je serais devenu le cadet de la classe. Pour la dernière fois, de Marcel Aymé à Stefan Zweig, j'aurais été le benjamin de la famille. Charles-Henri Flammarion n'a pas voulu qu'il en fût ainsi, que sa volonté soit faite ! C'est une des règles fondamentales de la profession : votre éditeur ne s'intéressera à vos anciens livres que dans la mesure où ses confrères, en les voulant, réveillent son intérêt pour eux. Il n'y a pas besoin d'être M. Barre pour comprendre cette loi du marché.

### 2 L'odeur du Luberon

Flammarion, Dieu merci, n'a pas que des tocards à nous proposer. Si je laisse à des spécialistes de la jeunesse ses romans de la rentrée, j'apprécie plus que de raison les livres qui sont regroupés dans son catalogue sous le titre générique d'« art de vivre ». Tandis que la pluie tombe à torrents ce dimanche de juillet, je me réjouis à l'idée qu'en septembre j'aurai le plaisir de cuisiner avec Christiane Massia, la patronne de l'Aquitaine, au 54, rue de Dantzig, qu'en octobre je passerai des *Délices de Chine*, par Lisa Kinsman à la *Passion des tartes* de Martha Stewart, de la *Table de George Sand au Gout du Japon*, du *Champagne Murrin* de François Bonnal au *Cognac* de Nicolas Faith. Plus que les plaisirs de la table et de la vigne, les livres sur les jardins m'enchantent. Ayant beaucoup de mal à dire comment se nomment ces arbres, ces fleurs qui sont devant mes yeux, je repasse studieusement mes leçons dans les ouvrages qui leur sont consacrés. Toujours en octobre, et grâce à Maurice Fleurent, j'entrerais dans le monde secret des jardins. Je vous ai gardé les *Champignons et leur culture* de Jacques

Delmas pour la bonne bouche. Ce sera un gros traité de 850 pages avec 72 photographies en couleurs et environ 250 figures, écrit par l'un des hommes qui connaissent le mieux la question. Il a fondé à Bordeaux le Centre de recherche sur la culture des champignons et sa réputation dépasse nos frontières puisqu'il a été le président de l'International Society for Mushroom Science.

Je brêle d'envie d'en savoir plus sur le terpe et la flammulle qu'ignorent nos dictionnaires. La vie ne serait plus tenable si les dictionnaires laissaient échapper à travers leurs filets trop lâches les mots qui désignent des choses qui existent. Nous n'avons pas besoin d'attendre octobre pour nous procurer *Sauveurs de Provence* de Leslie Forbes (V.O. : *A Table in Provence*, Flammarion, 195 F, traduction Martine Laroche). Ce livre ravissant vous tiendra chaud si ce temps d'automne qui n'a rien d'indien se poursuit. Il y a un air de fête, une gaieté communicative qui siffle dans les textes et les dessins de cette jeune femme qui vit en Angleterre.

C'est en Toscane pour la première fois que Leslie Forbes a trouvé son genre : ce mélange de croquis, de notes de voyages et de recettes. En Provence, c'est à Oppède-le-Vieux, village en ruine accroché à mi-pente de la montagne du Luberon, que Leslie Forbes, en écoutant son hôte, Mme Bonnet, un admirant les trésors entassés dans son moulin aux murs épais où sur « chaque pouce d'espace horizontal », à l'exception des lits et de quelques mètres carrés de sol », l'on pouvait contempler des rangées de vins de fruits faits à la maison, de « fortes saux-de-vie qui avaient l'air succulentes », des huiles d'olive et des flacons de vinaigre « aux herbes mystérieuses et tentaculaires ». Des bocaux de champignons sauvages, de carottes et de prunes confites, a découvert cette Provence plus ancienne, plus rude qu'elle ne l'avait imaginée, où « la cueillette des herbes sauvages et des légumes est une nécessité plus qu'un passe-temps ». Ce livre qui n'aurait pu être qu'un banal livre de recettes comme il y en a tant sans bon la confiture de figues égales au jus de raisin, cette confiture que l'on étale sur « des tranches de fougasse croustillante, sortie directement du four, encore tiède ».

### 3 Une précision de Bardèche

M. Maurice Bardèche, beau-frère de Robert Brasillach, ce qui ne doit pas nous faire oublier qu'il est l'auteur d'études approfondies sur Balzac (*Balzac romancier*, Une lecture de Balzac, et plus récemment, d'un *Balzac* (1980), somme généreuse sur cet écrivain), Stendhal, Proust et Flaubert, m'écrit à propos d'un article que j'avais écrit sur son parent : « Si vous arrivez à vous procurer l'édition des *Œuvres complètes* à laquelle vous faites allusion (celle donc du Club de l'honnête homme) (1), vous trouverez au tome XII la totalité des articles écrits pendant l'Occupation à Je suis partout et à Révolution nationale. A avis donc aux amateurs. Je n'ai pas plus l'intention, on s'en doute, de changer les sentiments de Maurice Bardèche sur Robert Brasillach qu'il aime d'un amour devenu avec le temps celui d'un père pour son fils, ce Brasillach dont il partage les opinions, que Maurice Bardèche ne peut me faire changer d'avis sur les textes politiques de son beau-frère que je trouve repoussants. Entre la répugnance et la mort, il y a un pas, que pour ma part et en son temps, si ça veut dire quelque chose, je n'aurais pas franchi.

1) La parenthèse est de mon fait.

### Au Festival d'Aix-en-Provence

## « Les Membres de notre Jésus » de Dietrich Buxtehude

Versant mal connu de la production sacrée du canton de Lübeck, ou « oraisons rythmiques », inscrites harmonieusement entre Schütz et Bach.

Si les opéras poliarisés avant tout l'attention portée au Festival d'Aix-en-Provence, ils ne doivent pas rejeter dans l'ombre les concerts de musique sacrée à la cathédrale Saint-Sauveur, d'un intérêt tout à fait exceptionnel. Après le *Requiem* de Durufé et le *Festin d'Alexandre*, oratorio profane mais en l'honneur de sainte Cécile de Haendel, ce fut un prodigieux révélation grâce à John Eliot Gardiner que les *Membres de notre Jésus* de Dietrich Buxtehude.

Nous ne connaissons guère du canton de Lübeck que ses œuvres pour orgue, scintillantes de mille feux, d'une inspiration souvent tourmentée, mais cette série de sept cantates, entre beaucoup d'autres, s'inscrit très harmonieusement entre Schütz et Bach, « méditations pieuses en rimes latines sur les membres du Christ, tour à tour attendris aux pieds, aux genoux, aux mains, aux côtes, à la poitrine, au visage du crucifié ».

Traditionnellement, cette curieuse dévotion, cette « oraison rythmique », était attribuée à saint Bernard, mais elle date en réalité du treizième siècle. Elle fit fureur au dix-septième et correspond à une époque où, selon un catalogue de Buxtehude « la composition du Christ n'est plus comprise comme une crucifixion du mal mais devient plus douce, fascinante d'une manière plus élégante et, suivant la devise

« Tu peines ma joie », est transformée en une érotique spirituelle ». Cette méthode de prière, quelque peu artificielle, avait pour but en tout cas de fixer durablement l'attention du fidèle sur la Passion du Christ, comme le chemin de croix ou le chapelet.

A chacune des « stations » correspond une cantate qui comprend une sonate instrumentale pour les cordes, un chœur biblique, trois arias et une reprise du chœur. Tout y est harmonie, flexibilité, sensibilité aiguë, avec de belles courbes baroques pleines de souffle dans un climat de grandeur très dix-septième.

### Mystérieux symboles de l'amour meurtri

Parfois s'élève un cri de douleur, une exclamation pieuse, voire un mouvement d'enthousiasme. Les cordes enveloppent les voix avec ferveur, reprennent ardemment leur marche dès que celles-ci s'éteignent. Les airs et les ensembles marient une vingtaine de voix différentes dont chacune donne son timbre et son expression propre à cette contemplation communautaire d'une invention sans cesse renouvelée, plus proche cependant de la simplicité et du charme italiens que de la puissante écriture structurée et sculptée de Bach, d'un mysticisme plus épuré.

John Eliot Gardiner, ses admirables chanteurs du Chœur Monteverdi, émeuvent tout à tour de l'ensemble, et les English Baroque Solists avec leurs merveilleux violons, luths et violes, étaient autant de flammes brillantes devant les mystérieux symboles de l'amour meurtri.

JACQUES LONCHAMPT.

## NOTES

### « La Bohème » et « Herodiade » sans Carreras

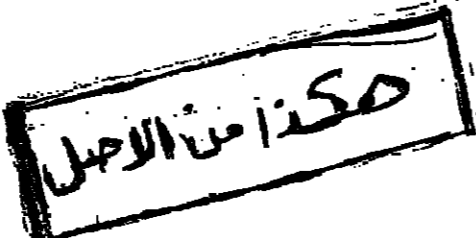
L'*Hérodiade* de Massenet, production niçoise reprise le 1<sup>er</sup> août aux Chorégraphes d'Orange, doit faire face à une série d'annulations. Avant même le mezzo Helena Obratzova (le *Monde* daté 19-20 juillet), le ténor José Carreras avait déclaré forfait, après avoir été hospitalisé à Barcelone pour une hémopathie aiguë. Cette infection du sang serait provoquée par l'inflammation dentaire dont le ténor espagnol souffrait déjà début juillet sur le tournage de *La Bohème*, version de *l'Opéra de Puccini* filmée par Luigi Comencini. Il sera remplacé dans le film par Luca Canonici, chanteur italien inconnu de vingt-quatre ans, au physique avantageux. Les scènes déjà tournées avec Carreras seront reprises avec lui.

Ce n'est évidemment pas Canonici que l'on attendra au cinéma mais bien Carreras, ce bande-son ayant été enregistré au préalable chez Erato. Rappelons que Barbara Hendricks, la Mimi du film de

Comencini, présente en compagnie de Daniel Tossan du Plantier douze heures d'émissions réalisées en direct ou en duplex de Salzbourg, Vienne, Bayreuth, Glyndebourne et Aix, émission programmée le 26 juillet par FR3 et réalisée pour la Sept sur une idée de la société Erato.

### Le « Louvre des faux »

Le « Louvre des faux », inauguré le vendredi 17 juillet, est le plus grand musée de faux du monde ? C'est en tout cas ce qu'affirment de nombreux experts, qui se voient dans les trois mille cinq cents œuvres d'art — parmi lesquelles des peintures de Van Gogh, Rembrandt ou Raphaël, des sculptures de Vinci et des icônes du premier siècle après Jésus-Christ — que des « bêtises ». Le mystère entourant la personnalité du donateur, Ante Topić Mimara, décédé en février dernier, qui aurait acquis pendant la guerre bon nombre de ces œuvres de juifs déportés ou en fuite, n'est pas pour infirmer ces rumeurs. — (AFP.)



سكننا من الاجل

Spectacles

théâtre

Les salles subventionnées

OPÉRA (47-42-57-50) : rétrospective annuelle à partir de 19 juillet.

Les autres salles

ARLEQUIN (45-89-43-22), 20 h 45 : Palais-Pavane.

Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78-44-45), 21 h, L'Accro-tablaison.

Jazz, pop, rock, folk

BAISSER SALÉ (42-33-37-71), 21 h : Debardeur D'Orchestre.

Les exclusivités

ADEUX LES ANGES (Bost, v.f.) : Français, 9 (47-70-33-88).

Le Monde Informations Spectacles 42-81-26-20

Mardi 21 juillet

PETIT JOURNAL MONTPARNAISE (43-21-56-70), 22 h, F. Demange.

En région parisienne

LEVALLOIS-PERRET, Petit Théâtre (47-48-18-71), 20 h 30 : Coiffeur meurt.

cinéma

LA CHAMBRE DE MARIAGE (Turc. v.a.) : Rafet Mécidiz, 5 (43-54-42-34).

LA COULEUR DE L'ARGENT (A. v.a.) : Saint Lambert, 15 (43-21-91-68).

LA FEMME DE MA VIE (Fr.) : Club, 9 (47-70-81-47).

LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN (G.) : Studio de la Harpe, 9 (45-63-16-16).

DOWN BY LAW (A. v.a.) : Saint-André-des-Arts, 6 (43-26-48-18).

EVIL DEAD 2 (A. v.a.) : Forum Odéon, 6 (43-25-59-83).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

Les grandes reprises

AMADEUS (A. v.a.) : Forum Horizon, 1 (45-08-57-57).

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A. v.a.) : UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94).

LA BELLE AU BOIS DORMANT (A. v.a.) : Rex, 2 (42-36-43-03).

BOOM (A. v.a.) : Saint-Germain, 14 (43-27-84-50).

CHORUS LINE (A. v.a.) : UGC Emmaparc, 9 (45-63-16-16).

LE CORBEAU (Fr.) : Champ, 5 (43-54-31-40).

LA DÉSÈNE (Ind. v.a.) : Chary Palace, 6 (45-44-07-76).

LA FEMME AU PORTRAIT (A. v.a.) : Action Cinéma, 5 (43-29-11-30).

LA FOLLE HISTOIRE DU MONDE (A. v.a.) : Gaumont Opéra, 2 (43-29-29-40).

LA RUE (A. v.a.) : George-V, 6 (45-62-41-46).

LE GUEPARD (A. v.a.) : Forum Horizon, 1 (45-08-57-57).

HUIT ET DEMI (Il. v.a.) : Denfert, 14 (43-21-41-01).

HIGHLANDER (A. v.a.) : Forum Horizon, 1 (45-08-57-57).

INDIANA JONES ET LE TEMPLE MAUDIT (A. v.a.) : UGC Danton, 6 (42-25-10-30).

THÉRÈSE (Fr.) : Clichy-Saint-Germain, 6 (46-33-10-82).

TIN MEN, LES FILOUS (A. v.a.) : 14-Juillet, 11 (48-05-51-33).

UN HOMME AMOUREUX (Fr. v. angl.) : Colisée, 8 (45-59-29-46).

Radio

Radio France 1 : 12h30, 14h, 17h, 19h, 20h30, 22h.

Radio France 2 : 12h30, 14h, 17h, 19h, 20h30, 22h.

Radio France 3 : 12h30, 14h, 17h, 19h, 20h30, 22h.

Radio France 4 : 12h30, 14h, 17h, 19h, 20h30, 22h.

Les cafés-théâtres

AU BAC FIN (42-96-29-33), 20 h 30 : Devos exact, je l'ai rencontré.

BLANCS-MANTEAUX (48-87-15-84), 12 h 15, 15 h, 18 h, 21 h 30.

CLUB DES POÈTES (47-05-06-03), 20 h : Hommage à Saint John Perse.

PETTIT CASINO (42-78-36-30), 21 h : Les oies sont vaches.

POINT-VIRGULE (42-78-67-03), 21 h 30 : Nos démons font découvrir.

LA BEAUTÉ DU PÊCHÉ (Yong, v.a.) : 3 Parisiennes, 14 (43-20-30-19).

BEYOND THERAPY (Brit. v.a.) : Ciné Beaubourg, 14 (42-71-52-36).

LE JUPON ROUGE (Fr.) : Gaumont-Halles, 1 (42-97-49-70).

MAUVAIS SANG (Fr.) : Ciné Beaubourg, 14 (42-71-52-36).

MÉLO (Fr.) : Temple, 3 (42-72-94-56).

MISSION (A. v.a.) : Châtelet-Victoria, 17 (42-67-63-42).

ARIZONA JUNIOR (A. v.a.) : UGC Odéon, 6 (43-25-59-83).

ASSOCIATION DE MALFAITEURS (Fr.) : George-V, 6 (45-62-41-46).

ATTENTION BANDITS (Fr.) : Marignan, 6 (43-25-59-83).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

PARIS EN VISITES

MERCREDI 22 JUILLET

Hôtels du Pré-aux-Clercs, 14 h 30, méro Solferino.

Le Marais, de l'Hotel de Beauvais à l'Hotel de Sully.

Hôtels du Marais : place des Vosges, 14 h 30.

Les antiquités égyptiennes au Louvre, 15 heures.

Le boulevard des dandys au paysage des Panoramas.

Le Musée de la Ville de Paris.

(Publicité)

Dans le cadre des manifestations en hommage à Denise Esteban...

Vittorio Sereni

Madrigal à Nefertiti et autres poèmes

LE 22 JUILLET A 17 HEURES AU 4-6, RUE FIGUÈRE 84000 AVIGNON

AVIGNON 40 ANS DE FESTIVAL VUS PAR Le Monde

IRENA ET LES OMBRES. Film français d'Alain Robbe-Grillet.

SIX HOMMES POUR SAUVER HARRY. Film américain d'Alan Smithee.

OSA. Film américain d'Oleg Egorov.

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

LE DÉPART (A. v.a.) : République, 11 (48-05-51-33).

Émission TV du 20 juillet

Table with columns: Émission, Heure, Chaîne

La grille

Table with columns: Émission, Heure, Chaîne



سكز من الاحول

# Le Carnet du Monde

## Naissances

M. et M<sup>me</sup> Philippe BEAUSSANT, M. et M<sup>me</sup> Per HEDLUND, sont heureux de faire part de la naissance de

**Eric,**

Fils de Pierre-Hugues et Karin BEAUSSANT, à Lorient, le 4 juillet 1987.

— Amick et Max HORRAS, ont la joie d'annoncer la naissance de leurs petits-enfants

**Martin HORRAS**  
et  
**Etiennette CAYUELA,**

123, avenue de l'Eygale, 38700 La Tronche.

## Décès

M<sup>me</sup> Anik Demeunynck, née Tedesco, Joëlle Jourdan, Sylvie et Daniel Robin, Jean-Yves et Séverine Demeunynck, Hugues Jourdan, Jérôme et Paul, Ses frères, sœur, beaux-frères, belles-sœurs, Les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

**M. Albert Yves DEMEUNYNCK,** général de brigade africain, commandeur de la Légion d'honneur, croix de guerre 1939-1945, croix de guerre TOE.

leur époux, père, grand-père, frère, beau-frère et parent,

survenu le 20 juillet 1987, à l'âge de soixante-huit ans, en son domicile, 92420 Vauresson.

Priz pour lui.

Le service religieux sera célébré en l'église Saint-Denis de Vauresson, le jeudi 23 juillet 1987, à 14 heures, dans l'intimité.

Cet avis tient lieu de faire-part.

M. et M<sup>me</sup> Henri De Condé, leurs enfants et petits-fils, M. et M<sup>me</sup> Gérard Dol et leur fils.

Le docteur et M<sup>me</sup> Pierre Dol, leurs enfants et petits-fils, M. et M<sup>me</sup> Jacques Brassens et leurs fils, ont la tristesse de faire part du décès de

**M. Etienne DOL,**

survenu à Toulouse, le 14 juin 1987, à l'âge de quatre-vingt-sept ans.

Ses obsèques ont eu lieu à Anglet, dans l'intimité familiale.

58, rue des Bergonnettes, 91540 Mennecy.

— Sainte-Tulle (Alpes-de-Haute-Provence).

M<sup>me</sup> Marie-Louise Fluchère, M<sup>me</sup> Isabelle Barber, M. et M<sup>me</sup> Ludovic Gravaigne et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Félix Lenory, M. et M<sup>me</sup> Francis et Florence Dore, ont la douleur de faire part du décès de

**doyen Henri FLUCHÈRE,**

leur époux, grand-père, beau-frère et oncle,

survenu à l'âge de quatre-vingt-huit ans.

Les obsèques ont lieu mardi 21 juillet, à 16 h 15, à Sainte-Tulle.

Rendez-vous à l'église.

— M. Nourhan Fringhian, son père, M. et M<sup>me</sup> Hervé Le Gallais de Dineur, ses enfants, Yann et Charlotte Le Gallais de Dineur, ses petits-enfants,

M<sup>me</sup> Monique Fringhian, M<sup>me</sup> Corinne Fringhian, M. et M<sup>me</sup> Harold Fringhian, M. et M<sup>me</sup> Frédéric Fringhian, ses frères, sœurs, neveux et nièces, M. et M<sup>me</sup> Boghos Fringhian, M. et M<sup>me</sup> Djij Fringhian, M. et M<sup>me</sup> Axel Papazian, M. Marac Papazian, ses oncles et tantes, Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès de

**M<sup>me</sup> Gloria Anahid FRINGHIAN,**

survenu le 18 juillet 1987 dans sa cinquante-septième année.

Les obsèques seront célébrées le vendredi 24 juillet, à 10 h 30 précises, en la cathédrale apostolique arménienne, 15, rue Jean-Goujon, Paris-8<sup>e</sup>, par Mgr Kade Neschian, prélat des Arméniens de Paris.

L'inhumation aura lieu le même jour dans la mausolée de la dynastie Nourhan Fringhian, à Boursault (Marne).

A 15 h 30, un service religieux sera célébré en l'église de Boursault, par les Révérends Pères Miron Kewikian et Charles Vichere.

83, quai d'Orsay, 75007 Paris, Château de Boursault, Boursault, 51200 Epernay.

Nos abonnés, bénéficiaires d'une réduction sur les interventions du « Carnet du Monde », sont priés de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

— Huguette Garnier, née de Tocqueville, son épouse, Henri Dussaud-Garnier, avocat à la cour, son fils, Irène Dussaud-Garnier, sa belle-fille, Claude Dussaud-Garnier, son petit-fils, Jacqueline Broc, ont la douleur de faire part du décès de

**M. Maurice GARNIER,** président honoraire de la Fédération nationale des conseils juridiques et fiscaux, chevalier de la Légion d'honneur, médaille franco-britannique 1940-1944,

survenu le 10 juillet 1987, à l'âge de quatre-vingt-trois ans.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité, le vendredi 17 juillet 1987.

6, avenue de Mestine, 75008 Paris.

— Moutbéliard.

M<sup>me</sup> Blanche Giacomasso, M. Jean Giacomasso, M. André Giacomasso et ses filles, M. et M<sup>me</sup> Léon Monrose, leurs enfants et petits-enfants, neveux et nièces, Les familles François Giacomasso, André Giacomasso, Neyron, Piquet, ont la douleur de faire part du décès de

**M. Antoine GIACOMASSO,**

survenu dans sa quatre-vingt-troisième année.

La levée du corps se fera le mercredi 22 juillet, à 9 heures, en son domicile, 43, avenue d'Helvétie, 25200 Moutbéliard.

Ni fleurs ni couronnes.

Cet avis tient lieu de faire-part.

La famille remercie à l'avance les personnes qui prendront part à sa peine.

43, avenue d'Helvétie, 25200 Moutbéliard.

— Epinal.

M<sup>me</sup> Jeanne Martin, née Creusot, M. et M<sup>me</sup> Henri Martin et leurs enfants, M. Lucien Martin et Danielle Fauch, M. et M<sup>me</sup> André Rossignol et leurs enfants font part de la mort de

**M. Etienne DOL,**

survenu à Toulouse, le 14 juin 1987, à l'âge de quatre-vingt-sept ans.

Ses obsèques ont eu lieu à Anglet, dans l'intimité familiale.

58, rue des Bergonnettes, 91540 Mennecy.

— Sainte-Tulle (Alpes-de-Haute-Provence).

M<sup>me</sup> Marie-Louise Fluchère, M<sup>me</sup> Isabelle Barber, M. et M<sup>me</sup> Ludovic Gravaigne et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Félix Lenory, M. et M<sup>me</sup> Francis et Florence Dore, ont la douleur de faire part du décès de

**doyen Henri FLUCHÈRE,**

leur époux, grand-père, beau-frère et oncle,

survenu à l'âge de quatre-vingt-huit ans.

Les obsèques ont lieu mardi 21 juillet, à 16 h 15, à Sainte-Tulle.

Rendez-vous à l'église.

— M. Nourhan Fringhian, son père, M. et M<sup>me</sup> Hervé Le Gallais de Dineur, ses enfants, Yann et Charlotte Le Gallais de Dineur, ses petits-enfants,

M<sup>me</sup> Monique Fringhian, M<sup>me</sup> Corinne Fringhian, M. et M<sup>me</sup> Harold Fringhian, M. et M<sup>me</sup> Frédéric Fringhian, ses frères, sœurs, neveux et nièces, M. et M<sup>me</sup> Boghos Fringhian, M. et M<sup>me</sup> Djij Fringhian, M. et M<sup>me</sup> Axel Papazian, M. Marac Papazian, ses oncles et tantes, Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès de

**M<sup>me</sup> Gloria Anahid FRINGHIAN,**

survenu le 18 juillet 1987 dans sa cinquante-septième année.

Les obsèques seront célébrées le vendredi 24 juillet, à 10 h 30 précises, en la cathédrale apostolique arménienne, 15, rue Jean-Goujon, Paris-8<sup>e</sup>, par Mgr Kade Neschian, prélat des Arméniens de Paris.

L'inhumation aura lieu le même jour dans la mausolée de la dynastie Nourhan Fringhian, à Boursault (Marne).

A 15 h 30, un service religieux sera célébré en l'église de Boursault, par les Révérends Pères Miron Kewikian et Charles Vichere.

83, quai d'Orsay, 75007 Paris, Château de Boursault, Boursault, 51200 Epernay.

Nos abonnés, bénéficiaires d'une réduction sur les interventions du « Carnet du Monde », sont priés de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

— M. et M<sup>me</sup> Patrick Stephan ont la douleur de faire part du décès de leur sœur et belle-sœur

**Emmanuelle STEPHAN,**

survenue accidentellement le 10 juillet 1987.

La cérémonie religieuse a eu lieu le 16 juillet, à Neuilly-sur-Seine.

12, rue Delabordère, 92200 Neuilly-sur-Seine.

— M. et M<sup>me</sup> Gérard Berrobi et leurs fils, ses enfants et petits-fils, Les familles Taldender, Zyberberg, Gordon, Cohen, Berrobi, ont la douleur de faire part du décès de

**M<sup>me</sup> TARKENDER,** née Saré Gardom, survenue le 17 juillet 1987, à l'âge de soixante-trois ans.

Les obsèques ont eu lieu le lundi 20 juillet 1987, au cimetière parisien de Bagneux, à 15 h 15.

4, rue Lambrechts, 92400 Courbevoie.

— M<sup>me</sup> Gabriel Ventejol, sa mère, M<sup>me</sup> Gabriel Ventejol, son épouse, Philippe et Gilles Ventejol, ses fils, Et toute la famille, ont l'immense douleur de faire part du décès de

**M. Gabriel VENTEJOL,** président d'honneur du Conseil économique et social, chef de la délégation française au Bureau international du travail, membre du comité économique et social des Communautés européennes, ancien secrétaire confédéral de la Confédération générale du travail Force ouvrière, commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur, commandeur dans l'ordre des Palmes académiques, grand officier du Mérite de la République fédérale d'Allemagne, commandeur de l'ordre du Lion du Sénégal,

survenu à Paris, le 17 juillet 1987, à l'âge de soixante-huit ans.

La levée du corps aura lieu le mercredi 22 juillet, à 8 heures, au funéraire de l'hôpital Cochin (12, rue Méchain).

La cérémonie religieuse sera célébrée par le Père Joseph Wrasinski, en l'église Saint-Pierre de Montrouge, 82, avenue du Général-Leclerc, le mercredi 22 juillet, à 8 h 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Limoges, le 22 juillet, à 16 heures.

— M. Emile Roche, président d'honneur du Conseil économique et social, M. Jean Matteoli, président du Conseil économique et social, Les membres du bureau du Conseil économique et social, Les membres du Conseil économique et social, Le secrétaire général du Conseil économique et social, Les membres du cabinet du président du Conseil économique et social, Et l'ensemble du personnel du Conseil économique et social ont le très grand regret de faire part du décès de

**M. Gabriel VENTEJOL,** président d'honneur du Conseil économique et social, chef de la délégation française au Bureau international du travail, membre du comité économique et social des Communautés européennes, ancien secrétaire confédéral de la Confédération générale du travail Force ouvrière, commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur, commandeur dans l'ordre des Palmes académiques, grand officier du Mérite de la République fédérale d'Allemagne, commandeur de l'ordre du Lion du Sénégal,

survenu à Paris, le 17 juillet 1987, à l'âge de soixante-huit ans.

Le corps sera exposé au funéraire de l'hôpital Cochin, lundi 20 juillet, de

14 heures à 19 heures (12, rue Méchain).

La levée du corps aura lieu le mercredi 22 juillet, à 8 heures, au funéraire de l'hôpital Cochin.

La cérémonie religieuse sera célébrée par le Père Joseph Wrasinski, en l'église Saint-Pierre de Montrouge, 82, avenue du Général-Leclerc, le mercredi 22 juillet, à 8 h 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Limoges, le 22 juillet, à 16 heures.

— M. Emile Roche, président d'honneur du Conseil économique et social, M. Jean Matteoli, président du Conseil économique et social, Les membres du bureau du Conseil économique et social, Les membres du Conseil économique et social, Le secrétaire général du Conseil économique et social, Les membres du cabinet du président du Conseil économique et social, Et l'ensemble du personnel du Conseil économique et social ont le très grand regret de faire part du décès de

**M. Gabriel VENTEJOL,** président d'honneur du Conseil économique et social, chef de la délégation française au Bureau international du travail, membre du comité économique et social des Communautés européennes, ancien secrétaire confédéral de la Confédération générale du travail Force ouvrière, commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur, commandeur dans l'ordre des Palmes académiques, grand officier du Mérite de la République fédérale d'Allemagne, commandeur de l'ordre du Lion du Sénégal,

survenu à Paris, le 17 juillet 1987, à l'âge de soixante-huit ans.

Le corps sera exposé au funéraire de l'hôpital Cochin, lundi 20 juillet, de

14 heures à 19 heures (12, rue Méchain).

La levée du corps aura lieu le mercredi 22 juillet, à 8 heures, au funéraire de l'hôpital Cochin.

La cérémonie religieuse sera célébrée par le Père Joseph Wrasinski, en l'église Saint-Pierre de Montrouge, 82, avenue du Général-Leclerc, le mercredi 22 juillet, à 8 h 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Limoges, le 22 juillet, à 16 heures.

— M. Emile Roche, président d'honneur du Conseil économique et social, M. Jean Matteoli, président du Conseil économique et social, Les membres du bureau du Conseil économique et social, Les membres du Conseil économique et social, Le secrétaire général du Conseil économique et social, Les membres du cabinet du président du Conseil économique et social, Et l'ensemble du personnel du Conseil économique et social ont le très grand regret de faire part du décès de

**M. Gabriel VENTEJOL,** président d'honneur du Conseil économique et social, chef de la délégation française au Bureau international du travail, membre du comité économique et social des Communautés européennes, ancien secrétaire confédéral de la Confédération générale du travail Force ouvrière, commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur, commandeur dans l'ordre des Palmes académiques, grand officier du Mérite de la République fédérale d'Allemagne, commandeur de l'ordre du Lion du Sénégal,

survenu à Paris, le 17 juillet 1987, à l'âge de soixante-huit ans.

Le corps sera exposé au funéraire de l'hôpital Cochin, lundi 20 juillet, de

14 heures à 19 heures (12, rue Méchain).

La levée du corps aura lieu le mercredi 22 juillet, à 8 heures, au funéraire de l'hôpital Cochin.

La cérémonie religieuse sera célébrée par le Père Joseph Wrasinski, en l'église Saint-Pierre de Montrouge, 82, avenue du Général-Leclerc, le mercredi 22 juillet, à 8 h 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Limoges, le 22 juillet, à 16 heures.

— M. et M<sup>me</sup> Patrick Stephan ont la douleur de faire part du décès de leur sœur et belle-sœur

**Emmanuelle STEPHAN,**

survenue accidentellement le 10 juillet 1987.

La cérémonie religieuse a eu lieu le 16 juillet, à Neuilly-sur-Seine.

12, rue Delabordère, 92200 Neuilly-sur-Seine.

— M. et M<sup>me</sup> Gérard Berrobi et leurs fils, ses enfants et petits-fils, Les familles Taldender, Zyberberg, Gordon, Cohen, Berrobi, ont la douleur de faire part du décès de

**M<sup>me</sup> TARKENDER,** née Saré Gardom, survenue le 17 juillet 1987, à l'âge de soixante-trois ans.

Les obsèques ont eu lieu le lundi 20 juillet 1987, au cimetière parisien de Bagneux, à 15 h 15.

4, rue Lambrechts, 92400 Courbevoie.

— M<sup>me</sup> Gabriel Ventejol, sa mère, M<sup>me</sup> Gabriel Ventejol, son épouse, Philippe et Gilles Ventejol, ses fils, Et toute la famille, ont l'immense douleur de faire part du décès de

**M. Gabriel VENTEJOL,** président d'honneur du Conseil économique et social, chef de la délégation française au Bureau international du travail, membre du comité économique et social des Communautés européennes, ancien secrétaire confédéral de la Confédération générale du travail Force ouvrière, commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur, commandeur dans l'ordre des Palmes académiques, grand officier du Mérite de la République fédérale d'Allemagne, commandeur de l'ordre du Lion du Sénégal,

survenu à Paris, le 17 juillet 1987, à l'âge de soixante-huit ans.

La levée du corps aura lieu le mercredi 22 juillet, à 8 heures, au funéraire de l'hôpital Cochin (12, rue Méchain).

La cérémonie religieuse sera célébrée par le Père Joseph Wrasinski, en l'église Saint-Pierre de Montrouge, 82, avenue du Général-Leclerc, le mercredi 22 juillet, à 8 h 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Limoges, le 22 juillet, à 16 heures.

— M. Emile Roche, président d'honneur du Conseil économique et social, M. Jean Matteoli, président du Conseil économique et social, Les membres du bureau du Conseil économique et social, Les membres du Conseil économique et social, Le secrétaire général du Conseil économique et social, Les membres du cabinet du président du Conseil économique et social, Et l'ensemble du personnel du Conseil économique et social ont le très grand regret de faire part du décès de

**M. Gabriel VENTEJOL,** président d'honneur du Conseil économique et social, chef de la délégation française au Bureau international du travail, membre du comité économique et social des Communautés européennes, ancien secrétaire confédéral de la Confédération générale du travail Force ouvrière, commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur, commandeur dans l'ordre des Palmes académiques, grand officier du Mérite de la République fédérale d'Allemagne, commandeur de l'ordre du Lion du Sénégal,

survenu à Paris, le 17 juillet 1987, à l'âge de soixante-huit ans.

Le corps sera exposé au funéraire de l'hôpital Cochin, lundi 20 juillet, de

14 heures à 19 heures (12, rue Méchain).

La levée du corps aura lieu le mercredi 22 juillet, à 8 heures, au funéraire de l'hôpital Cochin.

La cérémonie religieuse sera célébrée par le Père Joseph Wrasinski, en l'église Saint-Pierre de Montrouge, 82, avenue du Général-Leclerc, le mercredi 22 juillet, à 8 h 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Limoges, le 22 juillet, à 16 heures.

— M. Emile Roche, président d'honneur du Conseil économique et social, M. Jean Matteoli, président du Conseil économique et social, Les membres du bureau du Conseil économique et social, Les membres du Conseil économique et social, Le secrétaire général du Conseil économique et social, Les membres du cabinet du président du Conseil économique et social, Et l'ensemble du personnel du Conseil économique et social ont le très grand regret de faire part du décès de

**M. Gabriel VENTEJOL,** président d'honneur du Conseil économique et social, chef de la délégation française au Bureau international du travail, membre du comité économique et social des Communautés européennes, ancien secrétaire confédéral de la Confédération générale du travail Force ouvrière, commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur, commandeur dans l'ordre des Palmes académiques, grand officier du Mérite de la République fédérale d'Allemagne, commandeur de l'ordre du Lion du Sénégal,

survenu à Paris, le 17 juillet 1987, à l'âge de soixante-huit ans.

Le corps sera exposé au funéraire de l'hôpital Cochin, lundi 20 juillet, de

14 heures à 19 heures (12, rue Méchain).

La levée du corps aura lieu le mercredi 22 juillet, à 8 heures, au funéraire de l'hôpital Cochin.

La cérémonie religieuse sera célébrée par le Père Joseph Wrasinski, en l'église Saint-Pierre de Montrouge, 82, avenue du Général-Leclerc, le mercredi 22 juillet, à 8 h 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Limoges, le 22 juillet, à 16 heures.

— M. Emile Roche, président d'honneur du Conseil économique et social, M. Jean Matteoli, président du Conseil économique et social, Les membres du bureau du Conseil économique et social, Les membres du Conseil économique et social, Le secrétaire général du Conseil économique et social, Les membres du cabinet du président du Conseil économique et social, Et l'ensemble du personnel du Conseil économique et social ont le très grand regret de faire part du décès de

**M. Gabriel VENTEJOL,** président d'honneur du Conseil économique et social, chef de la délégation française au Bureau international du travail, membre du comité économique et social des Communautés européennes, ancien secrétaire confédéral de la Confédération générale du travail Force ouvrière, commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur, commandeur dans l'ordre des Palmes académiques, grand officier du Mérite de la République fédérale d'Allemagne, commandeur de l'ordre du Lion du Sénégal,

survenu à Paris, le 17 juillet 1987, à l'âge de soixante-huit ans.

Le corps sera exposé au funéraire de l'hôpital Cochin, lundi 20 juillet, de

14 heures à 19 heures (12, rue Méchain).

La levée du corps aura lieu le mercredi 22 juillet, à 8 heures, au funéraire de l'hôpital Cochin.

La cérémonie religieuse sera célébrée par le Père Joseph Wrasinski, en l'église Saint-Pierre de Montrouge, 82, avenue du Général-Leclerc, le mercredi 22 juillet, à 8 h 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Limoges, le 22 juillet, à 16 heures.

# Communication

Un livre vert sur les radios britanniques

## Les conservateurs ouvrent la FM aux minorités

Un vent de changement souffle sur les ondes britanniques. Un vent trippon qui emporte les radios pirates à nouveau sur le pont ; un vent malin qui émeut les radios professionnels et commerciaux, y compris ceux de la vénérable BBC, symbole de permanence et de stabilité. Un vent de sud-ouest, qui colporte les échos de quelques libérations fiévreuses (notamment la française), exemples-repossoirs, preuves de l'urgence d'un changement... et de la nécessité de bien le maîtriser.

La réforme du paysage radiophonique fut au centre des débats qui ont réuni, les 16 et 17 juillet à Bristol, de nombreux professionnels : producteurs, journalistes, administrateurs de la radio. Les radios « communautaires », « libres » ou « de proximité » furent plus que jamais sur la sellette.

**BRISTOL**  
de notre envoyée spéciale

Étonnante courtoisie et Regne britannique ! « Ne pensez-vous pas, chers amis, que nos radios communautaires devaient se voir autorisées, même à titre provisoire, dès l'automne prochain ? » « Nous comprenons votre impatience, cher, de telles radios en effet doivent être autorisées... » Impassible, le président du conseil d'administration de l'Institut de coopération sociale internationale ont la très grande peine d'annoncer le décès de leur président d'honneur.

**M. Gabriel VENTEJOL,** ancien président du Conseil économique et social, survenu à Paris, le 17 juillet 1987.

Les obsèques seront célébrées le mercredi 22 juillet, à 8 h 30, en l'église Saint-Pierre de Montrouge, Paris-14<sup>e</sup>.

— La Confédération Force ouvrière a le très grand regret de faire part de la disparition du camarade

**Gabriel VENTEJOL,** secrétaire confédéral de 1950 à 1974, président du Conseil économique de 1974 à 1987.

— La Société des amis de Léon Jouhaux a le très grand regret de faire part du décès de son vice-président

**Gabriel VENTEJOL,** (Le Monde daté 19-20 juillet 1987.)

**Remerciements**

— Gérard Chaliand, Juliette, Et Roch Chaliand-Minces, remercient leurs amis pour l'affection qu'ils leur ont manifestée à la suite du décès de

**Esther MINCES,** leur belle-mère, mère et grand-mère.

**Anniversaires**

— In memoriam

**Fernand GIGON,** écrivain et journaliste, 22 juillet 1986.

— Le 22 juillet 1967, Isa nous quitte.

Elle n'avait pas vingt ans. Que ceux qui l'ont aimée se souviennent.

# SCIENCES ET MEDECINE

## La psychiatrie en Chine ou les caprices de l'idéologie

**La psychiatrie chinoise s'ouvre à la modernité. Elle reste néanmoins marquée par le poids de Confucius et par celui des idéologies.**

PENDANT la révolution culturelle, les psychiatres chinois « durent » critiquer les conceptions psychobiologiques de la maladie mentale pour ne retenir que la seule explication du conflit idéologique. Théorie désormais considérée comme une « déviation gauchiste ». Les psychiatres chinois reconnaissent aujourd'hui que la fréquence des maladies mentales est comparable à celle observée dans les pays occidentaux. Les critères de diagnostic utilisés sont identiques à ceux proposés pour la schizophrénie. Cette maladie concerne, en Chine, comme dans le reste du monde, environ 1 % de la population. Et les schizophrènes représenteront d'ailleurs 80 à 90 % des malades hospitalisés en psychiatrie.

### Dix millions de schizophrènes

Les Chinois prescrivent des psychotropes utilisés en Occident (neuroleptiques, antidépresseurs, anxiolytiques et lithium). Ils disposent d'un choix relativement important de médicaments produits dans les usines chinoises (avec... ou sans licence) ou importés. Les Américains, les Japonais et, plus récemment, les Européens sont très attentifs à développer ce nouveau marché de plus d'un milliard d'habitants (et donc de plus de dix millions de schizophrènes!).

Les échanges scientifiques et commerciaux s'accroissent et favorisent ainsi de nouveaux programmes de recherche qui permettent aux Chinois de s'initier aux récentes technologies mais aussi aux nouvelles méthodologies pour l'étude et le contrôle des thérapeutiques.

Ainsi les psychiatres chinois peuvent montrer, chiffres à

l'appui, que tel procédé d'acupuncture ou telle plante traditionnelle donne des résultats comparables aux médicaments produits en Occident pour certaines affections mentales légères, tout en reconnaissant la plus grande efficacité des « médicaments modernes » pour la dépression sévère ou la schizophrénie.

Le nombre des psychiatres reste très insuffisant, de l'ordre de six mille pour toute la Chine (mais avec de grandes inégalités régionales) puisqu'il correspond, par exemple, à un taux environ vingt fois inférieur à celui de la France.

C'est vrai aussi pour les capacités d'accueil des hôpitaux psychiatriques. Ainsi pour la démence sénile, le plus grand hôpital psychiatrique de Shanghai ne dispose que de treize lits, pour plus de mille, il est vrai, pour les schizophrènes. Il ne faut pas en conclure que la démence sénile est beaucoup moins fréquente en Chine, même pondérée par la différence de longévité. Le responsable de ce service nous précisait que, s'il disposait soudainement de cent lits, il pourrait « tous les occuper dès le lendemain ».

Dans le domaine de la psychiatrie de l'enfant, l'influence américaine est également très présente. Ainsi l'instabilité psychomotrice est-elle principalement soignée avec des dérivés d'amphétamines (qui entraînent chez les enfants instables un effet paradoxal d'atténuation de l'agitation).

La prescription de ce médicament est une pratique fort courante aux Etats-Unis. En France, il existe une certaine résistance au « pragmatisme américain » et l'on préfère habituellement temporiser par des mesures psychothérapeutiques dont les résultats sont, il faut le reconnaître, souvent plus longs et plus aléatoires.

En revanche, d'autres domaines sont préservés de l'idéologie occidentale. C'est vrai, tout particulièrement pour la psychothérapie, qui s'appuie là-bas sur une tradition plusieurs fois millénaire et qui semble se confondre, dans une perspective essentiellement pédagogique, avec l'histoire de la philosophie. Les psychiatres chinois s'accordent que peu d'intérêt à la psychanalyse, dont ils avaient souvent la méconnaissance. Certains semblent penser qu'il serait bon de l'étudier mais comme l'un d'entre eux le disait : « Ce serait pour mieux la critiquer ». Car les critiques existent déjà. La première pourrait être qualifiée — pour simplifier — d'occidentale. Elle est d'ordre méthodologique.

Un psychiatre chinois, fort bien informé de la vie culturelle française, lançait d'ailleurs non sans malice, que « même le professeur Henri Baruk disait que la psychanalyse n'est pas scientifique ». La deuxième objection procède de l'idéologie marxiste, et la psychanalyse est accusée de « privilégier l'individu contre la société ». Mais la troisième critique est assurément la plus spécifiquement chinoise. Dans un pays encore très attaché à la morale de Confucius et contraint à la limitation des naissances, les références à la sexualité sont souvent perçues comme immorales.

### Adultère et prison

Quelques exemples permettront d'en mesurer l'ampleur : les relations sexuelles hors mariage par exemple. Elles sont illégales. L'adultère, et plus précisément la « perturbation de la vie familiale », est passible — pour les hommes seulement — de peines de prison. Les statistiques concernant l'expertise psychiatrique, pour la région de Shanghai, montrent que l'adultère est le motif de près du tiers de toutes les demandes (émanant le plus souvent de la police informée par dénonciation). Les avis rendus par les experts vont souvent — pas toujours, mais souvent — dans le sens de la maladie mentale. C'est que dans une société aux règles

morales si contraignantes, il faut peut-être un courage pathologique pour oser les transgresser.

Quant à l'homosexualité, si un psychiatre chinois « libéral » admet que « ce n'est pas seulement une maladie », il semble bien que de nombreux homosexuels soient soumis à un traitement neuroleptique.

La masturbation est jugée par tout immoral et honteuse. Et,

que, on ne dispose actuellement d'aucune information permettant d'aller au-delà d'une suspicion de principe sur l'existence d'internements prononcés pour des raisons d'opinion.

Un psychiatre chinois à qui nous avons posé la question a paru offusqué et a répondu sans hésiter : « Le problème de la délinquance politique est purement juridique ». L'école soviétique décrivant la « schizophrénie

aux aïeux de l'histoire et aux caprices de la morale et de l'idéologie. Mais, si les échanges actuels avec l'étranger se maintiennent et se diversifient, elle devrait pouvoir se délivrer de cette emprise.

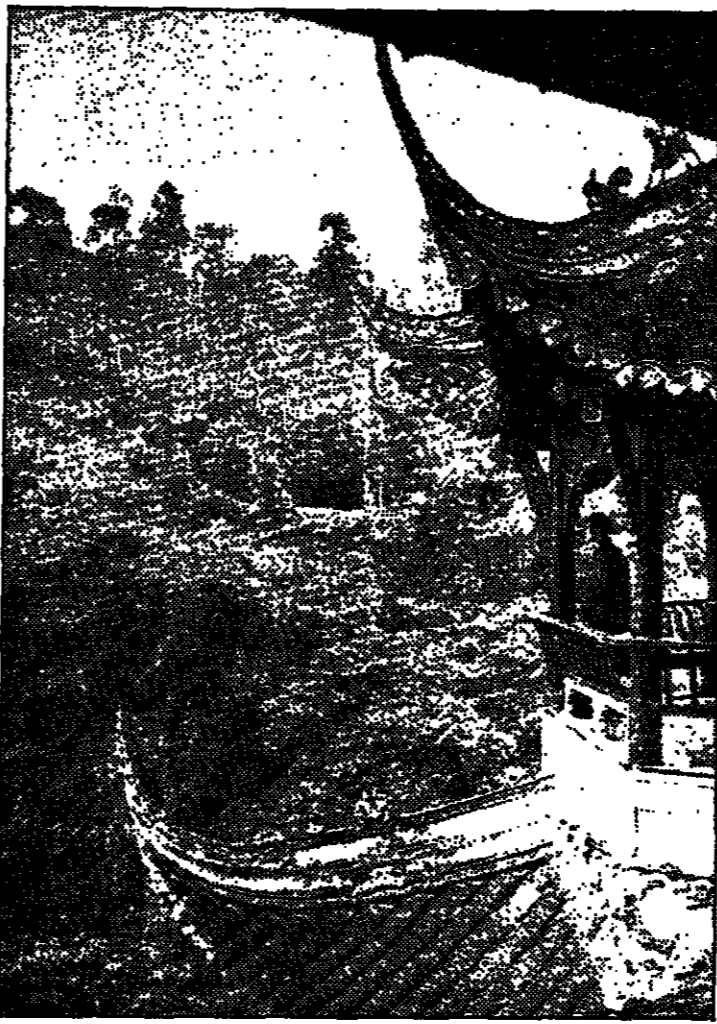
**D<sup>r</sup> GABRIEL WAHL,**  
psychiatre chargé de cours  
à l'université Paris-VII.

### « LES PRIVILÈGES DE SHANGHAI »

SHANGHAI est la plus grande ville de Chine avec près de 12 millions d'habitants. Elle compte 23 hôpitaux psychiatriques qui totalisent près de 6 000 lits. Avant la révolution de 1949, seuls 12 psychiatres y travaillaient ; aujourd'hui, ils sont près de 500. L'organisation de la psychiatrie à Shanghai ne se limite pas aux seules structures hospitalières. Il existe un service primaire de santé mentale qui comprend :

- 1) des unités de soins psychiatriques familiaux qui se sont développées à partir de 1964 dans chaque quartier ;
- 2) des centres de thérapie occupationnelle qui accueillent des patients qui, tout en ayant bénéficié d'une amélioration, ne peuvent reprendre leur travail initial ;
- 3) des unités de soins psychiatriques qui sont créées au sein des grandes entreprises de plus de 2 000 employés.

Dans les grandes lignes, la psychiatrie à Shanghai permet certains rapprochements avec les secteurs de psychiatrie publique française, dont l'existence, depuis plus de vingt ans, favorise également les soins extra-hospitaliers. Mais cette organisation des soins à Shanghai représente encore un modèle privilégié, difficile à proposer à de nombreuses provinces chinoises dont certaines sont dépourvues de psychiatres ou de centres de soins spécialisés.



fait plus significatif encore, on a pu voir un médecin chinois se demander si cette pratique n'était pas dangereuse pour la santé.

Sur la possible utilisation de la psychiatrie dans le domaine politi-

asymptomatique » n'a donc pas d'influence apparente en Chine.

La psychiatrie chinoise, plus que toute autre spécialité médicale, est donc soumise comme dans n'importe quel autre pays

## Des cobayes pour le médecin de ville

**Les praticiens libéraux protestent contre l'expérimentation des médicaments sous la coupe des hôpitaux et de l'industrie pharmaceutique.**

ES médecins libéraux peuvent-ils tester les effets des nouveaux médicaments sur leurs patients ? Si la nécessité médicale de ces expérimentations ne fait aucun doute, leur réalisation soulève en revanche de nombreuses questions, techniques, éthiques et financières. On observe toutefois aujourd'hui une volonté très nette chez de nombreux médecins « de ville » (médecins qui n'exercent pas en milieu hospitalier) de participer à de telles expérimentations, à condition qu'elles soient rigoureusement contrôlées. Tel est le principal enseignement du premier colloque sur ce thème qui vient de se tenir à Paris, grâce à l'initiative du département « essais thérapeutiques » de l'Union nationale des associations de formation médicale continue (UNAFORMEC).

Les différentes phases expérimentales préalables à la commercialisation d'un médicament sont en règle générale menées en milieu hospitalier. Il s'agit en particulier des études qui visent à définir les formes et les posologies les mieux adaptées ainsi que le champ précis d'activité thérapeu-

tique d'une molécule donnée. Le cadre hospitalier et la possibilité qu'il offre de mener de nombreuses investigations biologiques, la présence de malades « disponibles » et l'intérêt d'un corps médical spécialisé, expliquent que l'industrie pharmaceutique ait depuis longtemps cherché à faire réaliser à l'hôpital les expériences indispensables avant toute commercialisation d'un médicament. Si elle offre de nombreux avantages, cette situation pose pourtant un certain nombre de questions. La première, régulièrement occultée, porte sur les rapports financiers qu'entretiennent les fabricants et les médecins qui expérimentent. Travail supplémentaire demandé au corps médical hospitalier, l'expérimentation est bien évidemment rémunérée. Ainsi l'hôpital public devient le cadre d'une relation financière d'ordre privé, dans laquelle interviennent bien souvent par ailleurs les caisses de sécurité sociale pour la prise en charge des examens biologiques et des investigations complémentaires qu'impose l'expérimentation. Il s'agit là d'une situation pour le moins curieuse qui, dans

le meilleur des cas, permet aux services hospitalo-universitaires concernés d'améliorer (par le biais d'associations 1901) leurs conditions voire leurs capacités de travail.

Une autre série de questions porte sur la nature même de l'activité hospitalière. Celle-ci ne résume nullement l'ensemble de l'activité médicale. Rien ne permet d'affirmer que les conclusions obtenues au terme d'un essai pratiqué à l'hôpital pourront être vérifiées « en ville » par les médecins libéraux. De la même manière, le cadre hospitalier ne permet guère d'étudier les effets de nombreux médicaments, après leur commercialisation, sur de grands groupes de malades. Jusqu'à ces dernières années, la plupart des études effectuées en milieu libéral ne répondaient nullement aux exigences méthodologiques et déontologiques les plus élémentaires. « Il s'agit encore le plus souvent — confie-t-on dans les milieux de l'UNAFORMEC — d'études « bidon » qui, sous couvert d'objectifs scientifiques, ne visent en réalité qu'à une chose : augmenter le volume des prescriptions d'une spécialité pharmaceutique. En pratique, on leur demande de remplir rapidement cinq ou dix dossiers, que l'on paie chacun quelques centaines de francs avec, ou non, un repas ou un voyage en prime. » Les résultats de ces études servent avant tout les impératifs des services de marketing des sociétés pharmaceutiques. Elles sont

ensuite publiées dans des revues médicales. Une situation qualifiée d'« inadmissible » au colloque de l'UNAFORMEC par le professeur Raymond Villey, président du conseil national de l'Ordre des médecins. Le professeur Villey a, en particulier, vivement condamné ces « simulacres d'expérimentations, qui ne sont en réalité qu'une forme de promotion commerciale ».

### L'accord du patient

Une telle situation, condamnable à tous égards, peut-elle être améliorée ? Grâce aux responsables de l'UNAFORMEC spécialisés dans les « essais thérapeutiques », on enregistre depuis peu une série d'initiatives visant à moraliser ce domaine d'activité. Il s'agit pour eux à la fois d'assainir les relations avec le fabricant et de récupérer une partie du pouvoir qui revient de droit, aux prescripteurs. Il s'agit, bien évidemment, aussi, dans le même temps, d'observer les règles qui doivent servir de base à toute expérimentation pharmaceutique.

Plusieurs essais définis par un « contrat UNAFORMEC » ont ainsi déjà été réalisés (médicaments supposés actifs contre certaines affections veineuses, contre la bronchite chronique ou contre le zona). Il s'agissait alors, comme le veut la rigueur statistique et épidémiologique, d'expérimentations dites « en double

aveugle contre placebo ». Les malades participant à une telle étude sont partagés en deux groupes. Les uns reçoivent le médicament étudié et les autres un placebo, substance a priori inactive. De plus, ni le malade ni le médecin ne savent quel produit (placebo ou médicament) est prescrit. Un système de code permet ensuite d'analyser tous les résultats observés et de comparer les effets dans les deux groupes.

Eminemment souhaitables d'un point de vue scientifique, de tels essais ne vont pas sans soulever de nombreuses questions. Si le malade est pratiquement « captif » en milieu hospitalier et plus ou moins contraint d'accepter l'expérience qu'on lui propose, le malade du médecin « de ville » ne donne que beaucoup plus rarement son accord (75 % d'acceptations dans un cas, 35 % dans l'autre).

Comment surtout expliquer au patient la nécessité d'une étude « en double aveugle contre placebo » dans laquelle il a bien souvent le sentiment d'être utilisé comme un cobaye. « On découvre vite alors, résume le docteur Pierre Ageorges, que cette situation modifie la relation entre le médecin et le malade. Il faut expliquer au patient que s'il accepte de rentrer et de rester dans cette étude il ne perd millement ses chances. Au contraire, bien souvent, il sera mieux observé et très bien surveillé. Pour le médecin, l'une des conséquences importantes est qu'il perçoit ensuite beaucoup mieux dans

sa pratique toute l'importance de l'effet placebo. »

Ces essais thérapeutiques en médecine de ville butent aussi sur les problèmes de rémunération. « Notre position est claire, déclare le docteur Ageorges. Il s'agit là d'essais véritables, demandant un véritable travail qui doit être rémunéré. Nous estimons que tous les examens doivent être pris en charge par le laboratoire pharmaceutique. De plus, nous entendons rester maîtres de la publication des résultats obtenus, même si ces derniers démontrent qu'en définitive le placebo est aussi actif que la substance étudiée. »

En cherchant de la sorte à modifier les relations actuelles qu'entretiennent les laboratoires pharmaceutiques et les praticiens, l'UNAFORMEC ne cache nullement sa volonté d'inverser les pouvoirs et de réduire les prérogatives pharmaceutiques et hospitalières. Elle vise aussi très clairement des objectifs de santé publique qu'aucun des différents acteurs du système de soins français n'a la volonté ou la possibilité d'atteindre. C'est ainsi que des études sont en cours de préparation afin de comparer l'efficacité de différents médicaments anti-hypertenseurs ou celle de plusieurs antibiotiques actifs contre l'infection urinaire. Ces travaux originaux pourraient déboucher sur des résultats à bien des égards dérangeants.

JEAN-YVES NAU.



صحة من الاموال

هكذا من الاجل

# Les criquets, une plaie de l'Afrique

### Le continent africain est menacé une nouvelle fois par une invasion acridienne dont les conséquences peuvent être catastrophiques.

QUELQUES criquets n'ont jamais nui à qui que ce soit. Ces insectes partent, comme toutes les espèces vivantes, d'ensembles complexes qui constituent les milieux naturels. En revanche, des concentrations de millions ou de milliards de criquets tous pleins d'appétit peuvent ravager les cultures, et cela explique l'inquiétude qui règne en ce moment dans plusieurs pays d'Afrique.

En fait, il existe deux catégories de criquets (qu'il ne faut pas confondre avec les sauterelles, leurs cousines, tout aussi bonnes sauteuses certes, mais inoffensives) : les locustes et les sauterelles.

Les locustes ont deux modes de vie complètement différents. La plus dangereuse des locustes, le criquet pèlerin (*Schistocerca gregaria*), vit essentiellement dans les zones subdésertiques soumises à de grandes variations climatiques saisonnières et annuelles. Le criquet pèlerin est, le plus souvent, en phase solitaire dans les endroits un peu plus humides (fonds de vallée, massifs montagneux). Les insectes ne sont pas nombreux, ne se regroupent pas avec leurs congénères, se déplacent peu et seulement la nuit. Survient une saison de pluies plus arrosées. La végétation prospère, fournissant une nourriture beaucoup plus abondante. Les criquets pèlerins se multiplient en une véritable explosion démographique jusqu'à ce qu'un phénomène de « densation » induise le passage à la phase grégaire.

La morphologie, la couleur, le mode de vie des locustes changent alors au point que le biologiste Sir

Basil Uvarov n'a résolu qu'en 1921 le mystère de l'origine des essaims de criquets pèlerins qui semblaient jusqu'alors surgir de rien.

En phase grégaire, les locustes se regroupent d'abord en énormes bandes de larves aptères se déplaçant — à pied — dans la même direction. Devenues adultes, les locustes, en phase grégaire, se rassemblent en essaims gigantesques, pouvant compter plusieurs milliards d'individus, qui volent le jour, franchissent poussés par le vent des distances variables, se posent le soir et se mettent alors à dîner. Larves et adultes sont dotés d'un appétit vorace : ils mangent chacun leur propre poids (1 à 2 grammes) par jour de matière végétale fraîche. Et les adultes se reproduisent au cours de leurs pérégrinations.

### Essaims potentiels

Pour peu que les pluies et la température soient favorables, la maturation des criquets pèlerins peut ne durer que trois ou quatre semaines au lieu des six mois nécessaires par temps sec et froid. Le nombre de générations annuelles augmente donc dangereusement. Et chaque nouvel essaim non seulement se déplace au gré des vents, mais encore laisse derrière lui plusieurs essaims potentiels qui, eux-mêmes, auront le temps de se reproduire. De proche en proche, la zone infestée peut s'étendre sur des régions extraordinairement vastes : du Sénégal au nord de l'Inde, en remontant jusqu'à l'Afrique du Nord, pour le seul criquet pèlerin.

Tout différents — mais aussi voraces — sont les criquets sauteriaux. Ceux-ci peuvent pululer dès que les conditions le leur permettent. Mais ils ne passent pas alors en phase grégaire. Ou tout du moins le font-ils très rarement. Depuis peu, en effet, on a découvert que certains sauteriaux (tels les *Edaleus senegalensis*) adoptent le comportement grégaire des locustes lorsque leur densité arrive à 50 000 ou 100 000 individus par hectare (pour les criquets pèlerins, la densité critique est sans doute de 300 à 500 individus par hectare).

En Afrique de l'Ouest, la saison des pluies commence au sud et le front des pluies remonte peu à peu vers le nord. Les *Edaleus senegalensis* remontent donc vers le nord pendant l'été et se nourrissent préférentiellement de l'herbe des pâturages. Mais celle-ci est alors assez abondante pour les criquets et les troupeaux.

Tout change à la fin de l'été. Le front des pluies redescend vers le sud, les *Edaleus senegalensis* aussi. Mais les cultures alors sont bien développées, et là, les dégâts sont fonction du stade végétatif des cultures vivrières, du mil tout

pluies, les femelles pondent, en fin de saison, des œufs différents dits en « diapause ». Ces œufs, qui représentent la troisième génération de l'année en cours, attendent dans le sol la saison des pluies de l'année suivante. Ils éclosent dès que 20 millimètres d'eau seront tombés et constitueront alors une première génération. C'est ce qui se passe actuellement avec les *Edaleus senegalensis* dans le nord du Nigeria et en Guinée-Bissau.

Les pertes de nourriture dues aux criquets sont très difficiles à chiffrer. En outre, leurs effets

teriaux — il ressort clairement que la seule méthode pour empêcher la prolifération et la propagation de ces insectes ravageurs est d'attaquer le mal à son début. Il faut surveiller sur le terrain les zones de ponte potentielles, de façon à détecter l'éclosion de larves innombrables et à traiter le plus vite possible aux insecticides ces zones qui sont de taille modeste.

Pour le criquet pèlerin, les zones à surveiller en priorité sont les côtes de la mer Rouge (du nord de l'Erythrée) et les massifs sahariens (Alr, Adrar des Iforas, Eneidi, Tibesti) et la dépression



Sans former, en général, d'essaims comparables à ceux des locustes, les sauteriaux se déplacent tout de même en grand nombre, mais seulement la nuit, et, sur des distances assez grandes. Les *Edaleus senegalensis*, notamment, suivent le développement de la végétation, qui, lui-même, est fonction du début, puis de l'abondance des pluies. Et ils se reproduisent chemin faisant, donnant naissance à deux ou trois générations nouvelles d'insectes si les conditions leur sont favorables.

particulièrement. Les *Edaleus senegalensis* raffolent du mil vert (le mil laitier), dont ils dévorent facilement les grains encore tendres. En revanche, le mil mûr, aux grains durs, n'est mangé que partiellement.

En outre, les *Edaleus senegalensis* et quelques autres sauteriaux ont une capacité redoutable. Guidés par la longueur du jour qui diminue un peu, même en zone tropicale, à partir du 21 juin, et qui les avertis, sans doute, de la fin prochaine de la saison des

pluies, ils se rassemblent en essaims de plus en plus denses, qui varient chaque année en fonction des quantités de pluies. Au Sahel, la production agricole annuelle, estimée seulement à 30 %, oscille ainsi de 4 à 7 millions de tonnes environ : à 4 millions, c'est la pénurie, à 7 millions, la surproduction. Si les criquets dévorent 10 % des récoltes, il est évident que les conséquences seront catastrophiques lors d'une mauvaise année et peu importantes une bonne année. De l'observation du mode de vie des criquets — locustes et sau-

teriaux (entre l'Adrar des Iforas et l'Alr). Or l'Erythrée est interdite pour des raisons politiques ; les autres zones sont d'accès très difficile, ce qui suppose, d'une part, des véhicules tout terrain, des petits avions à long rayon d'action, des hélicoptères et, d'autre part, des personnels compétents, aussi bien pour ne pas se perdre dans le désert que pour reconnaître la présence de l'« ennemi » et pouvoir, et savoir, le combattre avec efficacité.

YVONNE REBEYROL

## DES ANTENNES CONTRE L'INVASION

DÈS la fin de 1985, année où la zone sahélo-saharienne a connu une longue période de sécheresse, les spécialistes savaient que l'Afrique de l'Ouest — le Sahel, en particulier — risquait d'être menacée en 1986 par des pullulations de plusieurs espèces de criquets locustes et sauteriaux (*le Monde* des 28 février et 17 mai 1986). Au début des années 60, des organisations régionales avaient été mises sur pied en Afrique pour lutter contre le danger acridien (1) et — les conditions météorologiques aidant sans doute — elles avaient réussi à empêcher la plupart des pullulations et des migrations.

A partir de 1980, plusieurs de ces organisations sont entrées en déliquescence faute de moyens financiers (la plupart des Etats membres ne payaient plus leurs cotisations) et de moyens techniques : l'Organisation internationale contre le criquet migrant en Afrique (OICMA), qui regroupait dix-sept pays, s'est dissoute d'elle-même le 25 février 1986 ; l'Organisation commune de lutte antiacridienne et anti-acridienne (OCCALAV) (2) était dans un tel état que la France et les Nations unies ont arrêté en 1983 de la soutenir. Les autres commissions qui « couvrent » l'Afrique de l'Est, l'Afrique du Nord, le Proche-Orient, sont assez efficaces.

Rien n'était donc prêt, au début de 1986, pour entreprendre la surveillance et la lutte anti-acridienne en Afrique de l'Ouest. L'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) a fait appel à des donateurs et créé, le 8 août 1986, un Centre d'intervention antiacridienne d'urgence (ECLA), chargé de coordonner les actions aux niveaux national, régional et international, et de réunir les fonds nécessaires. En octobre 1986, on en était à 50 millions de dollars (300 millions de francs), dont 31 millions pour le Sahel.

A l'appel de la FAO ont répondu la plupart des Etats développés. La France, en particulier, par son ministère de la coopération, a donné, en 1986, 12 millions de francs dans le cadre d'accords bilatéraux. Elle a aussi apporté des moyens logistiques (véhicules et hélicoptères militaires). Elle a enfin créé à Niamey une antenne permanente du Programme de recherches interdisciplinaires français sur les acri-

diens du Sahel (PRIFAS), la seule équipe de spécialistes au monde prête à se mettre, depuis 1975, à la disposition des pays menacés par les criquets. Le PRIFAS fait partie du Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (CIRAD), qui a ses laboratoires à Montpellier.

Le PRIFAS recueille, grâce à un réseau de trois mille correspondants bénévoles (agents des services de protection des végétaux, chercheurs, agents administratifs, instituteurs, etc.) couvrant l'Afrique de l'Ouest, toutes les informations possibles sur la présence, les espèces, le nombre, l'état de développement des criquets. En outre, depuis peu, le PRIFAS a mis au point deux modèles écolocologiques qui, à partir des données pluviométriques, peuvent prévoir le comportement et la pullulation l'un du criquet pèlerin, l'autre de l'*Edaleus senegalensis*.

Les actions entreprises en 1986 pour lutter contre les criquets en Afrique ont été trop tardives. Mais elles ont eu au moins le mérite de réveiller les Etats menacés et les pays donateurs, et de mettre sur pied, dès le début de 1987, des équipes de surveillance et de traitement dotées des moyens nécessaires en véhicules, en avions, en hélicoptères et en insecticides.

Au début de juillet, la FAO avait déjà en caisse 40 millions de dollars (240 millions de francs), dont 28 millions pour le Sahel. La France a prévu de donner cette année 20 millions de francs. Du 5 au 7 août prochain, une réunion se tiendra au siège de la FAO, à Rome, pour dresser le bilan de la première phase de la lutte contre les *Edaleus senegalensis* au Sahel et faire l'évaluation des besoins indispensables à la deuxième phase (octobre de septembre, la plus décisive). A ce programme s'ajoutera très probablement la lutte contre le criquet pèlerin, qui, depuis le milieu, commence à proliférer dangereusement en Ethiopie et au Soudan, d'où il pourrait se répandre sur l'Afrique de l'Ouest, l'Afrique du Nord et le Proche-Orient.

Y. R.

(1) Les criquets font partie de la famille des Acrididae.  
(2) Sénégal, Mali, Mauritanie, Niger, Burkina-Faso, Tchad, Côte d'Ivoire, Bénin, Cameroun et, depuis peu, Gambie.

## Demain

### LE FOIE SERT DE COBAYE

Une nouvelle méthode, qui se révèle simple, fiable et peu coûteuse, pour tester la toxicité des nouveaux médicaments devrait permettre de réduire ou d'éviter parfois l'expérimentation sur l'animal, seule méthode d'évaluation à l'heure actuelle.

La majorité des médicaments sont en effet biotransformés au niveau du foie : la technique proposée par André Guillouzo (INSERM U. 49, Rennes) consiste donc à utiliser des cellules du foie (hépatocytes) — provenant de donneurs d'organe — qui sont conservées par congélation. En suspension ou en culture dans un milieu qui leur conserve leurs capacités fonctionnelles, ces cellules sont mises en contact avec les nouvelles molécules médicamenteuses potentiellement toxiques, après que des critères précis d'évaluation de l'hépatotoxicité, basés sur l'apparition d'altérations morphologiques et biochimiques, ont été définis. L'utilisation des hépatocytes va ainsi permettre de trier les molécules, en étudiant leur biotransformation *in vitro* chez l'homme et l'animal, et en comparant leur comportement avec celui des médicaments connus de la même famille.

### LE CRABE A BON DOS

Plusieurs sociétés américaines, dont Hoshō-Somers Inc. (Maryland), Manville Corp. (Colorado),

et diverses universités, dont celle de Louisiane, ont trouvé le moyen de transformer les carapaces de crabe, résultant des activités de pêche — le seul Etat de Delaware, aux Etats-Unis, en rejette 10 000 tonnes par an, — en une matière première utilisable à différents fins. Après traitement, les dérivés de la chitine (le composant essentiel de la carapace) peuvent être utilisés comme système dépolluant pour désactiver des composés toxiques et éliminer des métaux lourds. Le taux d'élimination pouvant atteindre 95 % à 100 % pour des herbicides chlorés. Ils peuvent aussi servir à fabriquer des fils de sutures non-allergéniques et biocompatibles, facilement absorbés par les tissus voisins. Des applications en chirurgie reconstructive sont aussi actuellement en cours d'essai (cartilages et structures osseuses temporaires). Enfin, la chimie séparatrice est également concernée pour la fabrication de fibres sélectives pour la purification de gommes, pigments, aromates et parfums.

\* CPE Bulletin, n° 35, 1987. Centre de prospective et d'évaluation, 1, rue Descartes, 75231 Paris Cedex 05.

### LE PETIT ÉCRAN PLAT

Depuis une vingtaine d'années, des recherches sont effectuées dans le monde entier pour tenter de remplacer l'écran cathodique, qui équipe encore tous les téléviseurs et les termi-

naux d'ordinateurs, par un écran plat, moins encombrant, moins gourmand en énergie et moins fatiguant pour la vue. Mais, jusqu'à présent, aucun des écrans plats réalisés ne présente, pour le même coût, les qualités techniques du tube cathodique.

Des trois technologies utilisées pour la réalisation des écrans plats, celle des cristaux liquides suscite l'intérêt de certains pays : le Japon, les Etats-Unis et la France. En France, le CNET (Centre national d'études des télécommunications) et le D.L.E.T. (Division d'électronique, de technologie et d'instrumentation) du CEA ont annoncé récemment des réalisations intéressantes dans ce domaine.

Le CNET a mis au point un écran couleur d'une diagonale de 11,9 cm, constitué de 320 lignes sur 320 colonnes, et estime que les images obtenues sont d'« excellente qualité, tant pour la cadence des images animées ». Le D.L.E.T. propose un écran couleur de 288 lignes de 480 points, d'une diagonale de 13 cm, et parle lui aussi d'« remarquable qualité d'image ». L'objectif est d'obtenir des écrans d'une diagonale de 30 cm, peut-être vers les années 90, date à laquelle, selon une étude de marché réalisée par la société américaine Arthur D. Little, le marché des écrans plats devrait connaître une forte progression.

### AU-DESSUS DES VOLCANS

La création d'un système de détection par satellites des nuages de cendres et des panaches de fumée émis lors des éruptions volcaniques sera peut-être décidée à la fin de l'année par deux organismes américains : la NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration) et la FAA (Federal Aviation Administration). Destinée à détourner les avions de ligne des zones dangereuses, le projet est actuellement à l'étude.

Les satellites météorologiques de la NOAA, munis de détecteurs infrarouges, sont en effet capables de détecter et de suivre les nuages de fines particules volcaniques, ce que ne peuvent faire les radars.

Les panaches volcaniques et les nuages de cendres qui se répandent sur de grandes distances représentent en effet un risque certain pour la navigation aérienne. Les responsables de la NOAA citent le cas, parti d'autres, de deux avions commerciaux — un Boeing 747 de British Airways et un autre de Singapore Airlines — qui furent en 1982 contraints de faire un atterrissage d'urgence à la suite de l'éruption du volcan mexicain El Chichón. Les cendres volcaniques aspirées par les moteurs avaient provoqué des baisses de puissance importantes de ces derniers.

\* Aviation Week and Space Technology, 6 juillet 1987.

blp

Ingénieur de haut (IX, ECP, ...)

Ingénieur évoluez à la technologie

ADMIRAL

Un ingénieur

Jeune spécialiste automatique



**SECTEURS DE POINTE**

**bip**  
BANQUE INTERNATIONALE DE PLACEMENT

**Ingénieur confirmé de haut niveau H/F (X, ECP, Mines...)**

Après plusieurs années d'expérience dans un métier à dominante scientifique (recherche opérationnelle, statistiques, économétrie...), vous désirez utiliser votre savoir-faire avec une approche nouvelle dans le domaine de la Finance.

Vous êtes à la fois un homme d'étude et un réalisateur capable de mener à bien des opérations concrètes dans des secteurs divers.

Nous vous proposons un poste de responsabilité au sein d'une équipe jeune et performante dans une banque d'arbitrage et de marché ayant un fort développement et une excellente image de technicité et de créativité.

Ce poste est rapidement évolutif pour un candidat de valeur et notre système de rémunération est très attractif.

Merci d'adresser votre lettre de candidature et votre C.V. à :  
**bip** Direction des Ressources Humaines - 108, boulevard Haussmann - 75008 PARIS (réf. GM/AA)

**UN CHEF DE PROJET GPAO DANS UNE INDUSTRIE DE POINTE**

Notre société, filiale d'un grand groupe industriel français, réalise un chiffre d'affaires de 1 milliard dont 60% à l'exportation pour des matériels utilisant les techniques de pointe. Notre informatique IBM 38 et VAX 780 progresse dans un environnement complexe et évolué.

L'opportunité que nous proposons s'adresse à un jeune chef de projet diplômé de l'enseignement supérieur, ayant déjà participé à des réalisations en Gestion de Production Assistée par Ordinateur. Rattaché au responsable informatique, vous prendrez en charge l'encadrement de tous les développements, Charge du diagnostic, de l'analyse, vous réaliserez l'interface avec les utilisateurs et coordonnerez les actions des différents intervenants.

Nous souhaitons intégrer pour ce projet un jeune collaborateur, rigoureux, responsable, ouvert, homme de dialogue, soucieux d'optimiser et de promouvoir son service en interne. Le lieu de travail est situé à 100 km au sud-ouest de Paris.

Si vous êtes actuellement à Paris, profitons-en pour nous rencontrer. Si vous lisez cette annonce en vacances, n'hésitez pas à nous recontacter à votre retour. Notre conseil établira les premiers contacts. Adressez-lui votre dossier de candidature et votre niveau de rémunération en précisant la référence 509-M.

ALPHA CDI, 181 Avenue Charles de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE.

ALPHA CDI

**Ingénieurs logiciel évoluez à la pointe des technologies TRT**

**TRT** étudie et réalise des matériels d'électronique professionnelle et de télécommunications en radio-communication, télécommunications et informatique.

Vous êtes Ingénieurs logiciel confirmés, avec 3 à 4 ans d'expérience en télécommunication (téléphonie - radio-téléphonie - multiservice). Vous participerez à l'étude et au développement de systèmes de radiomobile de dimension nationale.

Opportunités de détachement en Grande-Bretagne ou en Hollande pendant 1 ou 2 ans.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à TRT, Direction du Personnel, 5 avenue Réaumur, 92350 Le Plessis-Robinson.

**INGENIEUR COMMERCIAL? Oui, mais à IBM France.**

Vous venez de terminer vos études supérieures et envisagez votre premier emploi pour la rentrée. Vous en attendez beaucoup, car il est déterminant pour la suite de votre carrière.

IBM France peut répondre à vos attentes, en vous proposant un métier riche et formateur, celui d'INGENIEUR COMMERCIAL.

Vous représentez la Compagnie auprès d'une clientèle diversifiée d'entreprises et d'Administrations, en pleine mutation. Vous établissez ainsi des contacts au plus haut niveau et avez la responsabilité des ventes sur un secteur géographique, ou dans une branche d'activité spécialisée.

Notre proposition s'adresse à de **Jeunes diplômé(e)s grande école ou cycle long de l'enseignement supérieur (Sciences et Techniques, Grandes Ecoles de Commerce).**

Notre formation rémunérée, théorique et pratique, apporte aux diplômés de commerce et gestion les connaissances techniques nécessaires et initie les ingénieurs à la relation commerciale.

Ecrivez-nous, même si vous êtes en vacances, à IBM France - Département Recrutement (Référence C31) - 2, rue de Marengo, 75001 PARIS

Nous vous rembourserons vos éventuels frais de déplacement.

**IBM**

**ADMINISTRATION RECHERCHE**  
par voie de détachement ou par voie de contrat pour participer à la réalisation d'un grand projet :

**Un ingénieur informaticien diplômé(e)**

(MAGE, GRANDES ÉCOLES) DISPONIBLE DÈS AOUT

Débutant ou ayant une première expérience dans des projets mettant en œuvre des bases de données relationnelles (connaissances Oracle appréciées).

Ce poste peut ultérieurement déboucher sur une embauche définitive en tant que fonctionnaire du CNRS.

Lieu de travail : PARIS-13<sup>e</sup>.

Adressez votre dossier de candidature à MINEPS 20, rue Berthier-du-Mets, 75013 Paris. A l'attention de M. K. EL BACCOUCHE.

**Etre informaticien en Provence**

**JEUNE INGENIEUR LOGICIEL**

votre formation vous a apporté des connaissances en aéronautique et vous maîtrisez le Fortran IV, nous sommes une importante société d'ingénierie informatique (systèmes mini micro, temps réel à forte orientation Telecom).

Poste destiné à notre agence d'Abx.  
Ecrivez-nous rapidement : TTTT  
7, rue Louis Armand - ZI d'Abx en Provence - 13762 LES MILLES

**Jeune ingénieur spécialiste en automatisme.**

**BOCOTEC**

**RÉGION PARISIENNE**

Le Groupe BOCOTEC (2400 personnes en France et dans le monde) s'est acquis, par la compétence de ses collaborateurs et le sérieux de ses prestations, une très grande notoriété dans les milieux du Bâtiment et de l'Industrie.

Dans le cadre de notre plan de développement, nous sommes amenés à créer un poste et donc à recruter pour notre Direction Technique, un jeune ingénieur :

- ayant acquis une expérience de l'ordre de 5 années dans les applications de l'automatisme et notamment la gestion technique centralisée,
- des connaissances dans le domaine de la protection contre la vol et l'effraction seraient appréciées.
- s'intéressant à l'évolution de ces technologies.
- possédant les qualités requises pour travailler en équipe.

Il assurera des missions d'assistance technique et de contrôle dans ce domaine et interviendra en soutien auprès des unités opérationnelles du groupe.

Si cette offre vous intéresse, adressez votre candidature sous référence 8711 à P. CANDÉS - BOCOTEC Département du Personnel - 3, avenue du Centre 78182 ST QUENTIN EN YVELINES.

**LYON** **Ingénieur**

**accordez votre ouverture d'esprit à l'essor de votre région**

Dans cette optique, votre large culture scientifique et technologique ainsi que votre expérience (au moins 5 ans) de la PMI, peuvent faire de vous un collaborateur de la CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE LYON.

Pour appuyer les entreprises dans leur effort de développement, vous les conseillerez en matière d'innovation, de diversification, de transferts internationaux de technologie et aiderez à définir les axes de communication avec les laboratoires de recherche.

Ouvert vers l'avenir, votre attrait pour l'innovation et la haute technologie concerne aussi les aspects financiers liés aux créations d'entreprises et à leur développement.

Votre sens relationnel, votre esprit prospectif ainsi que vos qualités d'animation et d'organisation renforcent votre formation d'ingénieur généraliste pour faire de vous un conseil et un animateur déterminant de l'activité technologique et scientifique de la région lyonnaise.

La maîtrise de l'anglais est indispensable. Celle de l'allemand sera un atout supplémentaire.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence 273 à

**MEDIA BA**  
72, av. J. Jaurès - 69007 LYON  
spécialistes recrutement

صحة من الالهي

هكذا من الاجل

REPRODUCTION INTERDITE

SECTEURS DE POINTE



LE CARBONE - LORRAINE

Groupe industriel à vocation internationale (4 500 salariés dont 300 cadres, 1,4 milliard de F. de CA, 37 établissements industriels dont 8 en France, 75% du CA réalisé à l'étranger)

recherche pour son DEPARTEMENT APPLICATIONS ELECTRIQUES (Gennevilliers)

son Chef Division Produits en Développement CENTRALE, ESE, IEG, N7, ENSEM...

Expérience indispensable (5 - 10 ans)

Le candidat retenu aura pour mission principale d'animer et de suivre le développement et la vente de composants et de produits électrotechniques et électroniques en France et à l'étranger, aussi bien sur le plan technique que dans les domaines suivants : marketing, budget et résultats, commercialisation, négociation de marchés avec les partenaires industriels. Réf. ICL 07

un Ingénieur Technico-Commercial

ESE, IEG, N7, ENSEM, INSA... (options électrotechnique, électronique)

Débutant ou 1<sup>re</sup> expérience

Le titulaire du poste participera au développement des produits en graphite destinés aux industries électriques et électroniques (animation et suivi dans les domaines suivants : marketing, budget, résultats, plan, commercialisation). Il aura également pour tâche de dynamiser la vente.

Le candidat retenu sera à la fois un commerçant et un homme de terrain. Réf. ICL 08

La dimension du Groupe Carbone Lorraine offre de larges possibilités d'évolution de carrière.

Merci d'adresser lettre de candidature et CV détaillé en rappelant la référence, au Carbone Lorraine, Direction des Ressources Humaines et de la Communication - Tour Manhattan Cedex 21 - 92095 La Défense.

RHONE-ALPES

CAP GEMINI SOGETI

premier groupe européen de services informatiques

La clef de notre réussite : le choix des meilleurs

CAP SOGETI SYSTEMES, recherche pour la région RHONE-ALPES des

Ingénieurs commerciaux

Nous : SSI, N° 1 en province, 98 implantations régionales. Nous intervenons dans tous les domaines d'expertise informatique (schéma directeur, conseil, études et réalisations) dans les secteurs industriels et tertiaires.

Notre force : la compétence de nos collaborateurs, la qualité de notre service, la décentralisation des responsabilités, notre capacité à répondre à un marché très diversifié.

Vous : Diplômés d'une grande école, vous possédez une solide expérience professionnelle, commerciale ou technico-commerciale, acquise dans un SSI ou chez un constructeur.

Votre force : votre professionnalisme, votre sens des responsabilités, votre goût du challenge, du conseil et de la négociation.

Ensemble : soyez notre interlocuteur auprès de nos clients. Intéressez-vous à la conquête de nouveaux marchés concernant l'ensemble de nos activités : conseil, grands projets, assistance technique spécialisée.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à J. ROCHET, CAP SOGETI SYSTEMES, 190 rue Garibaldi, 69003 Lyon Cedex 03.

CAP SOGETI SYSTEMES

50 KM DE LYON



Groupe SPIE BATIGNOLLES

DE LA CONCEPTION A LA REALISATION: UN VASTE DOMAINE D'INTERVENTION

CLECIM, 1450 personnes, 850 MF de CA dont 70 % à l'export, filiale du groupe SPIE BATIGNOLLES, est spécialisée dans l'engineering pour les industries sidérurgiques et métallurgiques.

RESPONSABLE D'ACTIVITE ELECTRICITE, INSTRUMENTATION, AUTOMATISME

Ingénieur Electricien, vous souhaitez valoriser votre expérience industrielle dans une fonction à responsabilités humaines, techniques et financières.

- Vous avez une bonne capacité d'animation pour :

- fédérer les énergies d'hommes et de femmes de niveaux et de qualifications différentes.
- Gérer les moyens humains en regard des budgets et engagements contractuels.
- Maintenir et accroître le niveau technique de compétence de l'équipe.

- Une bonne connaissance technique de l'ensemble de l'activité électrique, instrumentation, automatisme permettront :

de préciser les grandes orientations techniques.

Adressez votre dossier de candidature complet en précisant la référence choisie à CLECIM Service Gestion des Ressources Humaines, 107 bd de la Mission Marchand, 92400 Courbevoie.

- de dialoguer avec nos partenaires (clients, associés, sous-traitants).
- d'intégrer la tâche de son équipe dans une conception système voulue par l'entreprise.

- Une expérience des contrats à l'exportation :

- pratique courante de l'anglais
- capacité de négociateur
- déplacements lointains.

Agé de 32 à 38 ans, vous êtes intéressé par le process et vous maîtrisez parfaitement l'anglais. M. E. E.

INGENIEUR ELECTRICIEN

Vous vous intéressez dans une équipe pluridisciplinaire traitant les problèmes d'électricité, d'instrumentation et d'automatismes.

Vous prendrez en charge les études des réseaux de distribution HT/MT et BT, principalement pour la partie puissance. Conception, mais aussi réalisation, vous suivrez vos projets de A à Z : vous assurerez les contacts avec les fournisseurs, les sous-traitants, les partenaires électriques. Vous apprirent vos conceptions lors des mises en route sur site. Missions fréquentes à l'étranger.

Vous avez de 28 à 30 ans et, lors d'une première expérience industrielle, vous avez pu développer votre intérêt pour le process. Vous maîtrisez parfaitement l'anglais. M. E. E.

INGENIEUR ANALYSTE PROGRAMMEUR IBM 38

Notre Groupe (12 000 personnes) est implanté dans le monde entier et intervient dans le domaine des services. Nous traitons dans une filiale, implantée près de Paris, 5 000 dossiers de transport international chaque mois.

Ayant plus de 20 ans d'expérience, nous n'en sommes pas moins très jeunes dans notre management, notre stratégie de développement et dans nos ambitions.

Pour nous l'informatique est un outil fondamental et pour renforcer nos équipes nous recherchons aujourd'hui un Analyste Programmeur pour notre environnement IBM 38 (80 terminaux).

Vous êtes Ingénieur de Formation ou diplômé de l'enseignement supérieur, vous avez au moins 2 ans d'expérience probante sur ce type de matériel, et avez déjà participé ou géré des projets de bonne envergure.

Si vous êtes actuellement à Paris profitez en pour nous rencontrer, si vous lisez cette annonce en vacances n'hésitez pas à nous recontacter à votre retour.

Notre Conseil établira les premiers contacts. Adressez-lui votre dossier de candidature et votre niveau de rémunération en précisant la référence 911 M.

ALPHA CDI, 181 Avenue Charles de Gaulle 92200 NEUILLY S/SEINE.

ALPHA CDI

Tektronix Division Informatique Graphique

INGENIEUR SUPPORT TECHNIQUE AVANT VENTE

Communiqué et passionné par l'informatique, au sein du groupe support technique produits, vous êtes le label technique des actions avant vente.

Vos responsabilités couvrent :

- la qualification des besoins clients/prospects en regard des performances techniques de nos produits.
- la détermination de la faisabilité.
- la réalisation des démonstrations et benchmarks.
- la formation technique de la force de vente et de la clientèle.

Pour maîtriser la spécificité de nos produits d'informatique graphique de très haute technologie (2 et 3 Dimensions), il vous faut impérativement posséder les connaissances : UNIX, Réseau, FORTRAN, C. Une connaissance des langages objets ainsi que les environnements GKS, PHIGS serait un atout supplémentaire.

Par ailleurs, la formation prévue aux Etats-Unis, conditionne une réelle connaissance de la langue anglaise.

Basé à Orsay, des déplacements fréquents, essentiellement en France, sont à prévoir.

Pour nous rencontrer, adressez rapidement votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) à M. Georges MOPPERT - TEKTRONIX - Direction des Ressources Humaines - BP 13 - 91941 LESULS Cedex.

ENSEMBLE JUSQU'A LA POINTE DU CONCRET

BANLIEUE SUD PARIS INGENIEURS

Débutants ou 1 an expér.

TECHNICIEN

Mécanique

Etude et analyse

Programme informatique.

Env. CV à TER SERVICE

94, rue Saint-Lazare, 8<sup>e</sup>.

Société de services recherche

INGENIEURS MECANICIENS

EXPERIMENTES

pour calcul de dimensionner

et/ou points roulants, connais-

sance codes ASME et éléments

finis. Uniprot - SYSTEM

9 et 11, rue Benoît-Mélon,

92150 Suresnes.

INFORMATIS

Pour démarrage de systèmes

SPECIALISTES UNIX

7 ans expérience du système.

Salaires 240 000 F/an.

26, r. Daubenton 07 43-37-88-22.

Le Monde CADRES

Jeune juriste en droit des affaires

Paris. Une importante Société Internationale de Conseil en Informatique, en développement permanent, recherche un(e) jeune juriste en Droit des affaires.

Sous l'autorité du Directeur juridique et en liaison avec les avocats et conseils extérieurs, il sera plus particulièrement chargé de la rédaction et de la négociation des contrats et marchés publics ; il participera à d'autres activités juridiques relatives notamment au Droit des Sociétés. Il sera en relation permanente avec l'ensemble des services de la Société et jouera auprès d'eux un rôle de conseil pour tout ce qui concerne les aspects juridiques.

Agé de 30 ans environ et titulaire d'une maîtrise ou d'un diplôme de 3ème cycle en Droit des affaires, il dispose d'une première expérience de 2 ans minimum du Droit contractuel, acquise de façon opérationnelle en entreprise, si possible au sein d'une SSI. Homme de "terrain", il a de réelles aptitudes à la négociation et au conseil, une grande disponibilité et une mobilité d'esprit lui permettant de traiter plusieurs problèmes en parallèle, ainsi qu'une maîtrise suffisante de l'anglais. Poste très motivant aux activités multiples et variées.

Merci d'adresser votre C.V. avec lettre manuscrite, photo, et prétentions sous réf. G 029 à Danièle FOSSAT, SEMA-SELECTION, 18, rue Barbès 92126 MONTROUGE CEDEX.

SEMA-SELECTION

Paris - Lille - Lyon - Marseille - Toulouse

Vous avez 3 à 4 ans d'expérience dans la vente de services

et souhaitez maintenant évoluer vers des responsabilités plus larges. De formation Sup de Co ou équivalent, vous possédez de l'imagination, de la rigueur et un sens commercial aigu.

Notre société bien implantée dans la communication, filiale d'un groupe important, vous offre une réelle opportunité de responsabilité d'agence.

Après formation à nos méthodes et à notre marché, en relation avec le Directeur des régions, vous gèrerez l'agence de Marseille - un chef de publicité et une assistante comme un centre de profit autonome.

Responsable du CA vous en assurez le développement grâce à une démarche commerciale active. Votre sens de l'écoute et du dialogue seront déterminants pour concevoir et construire des actions de communication.

Adressez lettre manuscrite, CV, photo et prétentions en mentionnant la référence 10299 à Média-System Méditerranée, 29 La Canetière, 13001 Marseille.

Responsabilité

SOURCES

PROFESSIONNEL EN CONSTRUCTION

Le Sous-Responsable

COMPUTER COMMUNICATION SYSTEM

UN INGENIEUR HARDWARE

UN CHEF DE PROJET

BET régional

RUSSILLON / MEDI-PUBLICITE

Le Monde CADRES

Responsable du Recrutement. Et plus encore !

Vous aimez les responsabilités, l'autonomie, la communication, vous avez le sens du contact, un bon jugement et vous cherchez une activité riche et variée. Nous sommes un groupe international, leader dans son secteur, largement décentralisé. Nous vous proposons de prendre la responsabilité du recrutement des cadres et de vous associer à la communication interne comme externe. Diplômé(e) d'une grande école de gestion ou d'ingénieur, vous avez déjà une première expérience d'environ deux ans dans le recrutement. Si vous cherchez à élargir votre horizon, rencontrons-nous. Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV et prétentions) sous réf. 2499 M à

SOURCES 108 rue Saint-Honoré - 75001 Paris, qui transmettra confidentiellement.

PROFESSIONAL ENGINEERS CONSULTING

Prestigious international management consulting firm has outstanding opportunities for broad based engineering talent in our technical services group. Successful candidates will be involved with client projects developing and implementing technological productivity improvements. Our engineers suggest new methods, processes and other innovations which generate measurable cost savings. Following disciplines are applicable: • Chemical Engineering • Plastics Engineering • Energy Management • Electronics/Electrical Engineering • Plant Engineering • Machine and Equipment Design • Tool Engineering • Metallurgy We are seeking articulate professional engineers with broad technical and business backgrounds. Excellent communication skills and professional presence is necessary to interface effectively with clients. Degree is mandatory. Extensive traveling is required from Sunday to Friday. Relocation not necessary. Fluency in English indispensable. Additional linguistic facilities a must. Only E.E.C. nationals should apply. Forward your cv., earnings history and salary requirements under reference 229 to Universal Communication, chaussée de la Hulpe 122, B-1050 Brussels (Belgium), who will transmit.

Le sens du défi. Dans une usine de 2700 personnes, filiale d'un des premiers groupes industriels français, spécialisée dans la fabrication de produits de grande série et utilisant des technologies variées d'un haut degré d'automatisation, nous vous proposons de prendre en charge le poste de : RESPONSABLE FABRICATION D'UNE UNITE AUTONOME (300 personnes)

COMPUTER COMMUNICATION SYSTEM Nous développons des équipements télé-informatiques et souhaitons voir rejoindre notre équipe de recherches UN INGENIEUR HARDWARE • pour un poste de responsabilité du Laboratoire (architecture et maquettes multi-processeurs, INTEL 286) • formation électronique, grandes écoles ou DUT • spécialisation en interface Bus, MULTIBUS, VME, environnement Temps Réel • Connaissances capture de schémas, routage et simulation de circuits (CAO) • expériences : micro-mécanique, circuits logiques programmables (PAL, EPLD, LCA) Les dossiers de candidatures seront traités confidentiellement par Sylvie SANMARTIN CCS 5, Avenue de l'Orme à Marlin 91023 EVRY

DANS LE CADRE DE SON EXPANSION FILIALE D'UN GROUPE MULTINATIONAL ANGLAIS, FABRIQUANT DES COMPOSANTS DE CABLAGE IMPLANTÉE BANLEUE OUEST, CREE LE POSTE DE : CHEF DES VENTES Marchés militaire, aéronautique/aérospatial Sous l'autorité du Directeur Général, il animera une équipe d'ingénieurs commerciaux tout en assurant personnellement le suivi de clients nationaux de première importance. PROFIL : - Ingénieur diplômé. - 7 à 10 années d'expérience industrielle dont au moins 5 dans la vente de composants aux industries militaire et aéronautique. - Très bonne connaissance de l'anglais. - L'esprit d'équipe, une collaboration étroite avec ses collègues responsables des autres marchés, un sens aigu de la créativité pour développer de nouveaux produits, doivent attirer un candidat "homme de terrain" âgé de 30 à 40 ans. NOUS OFFRONS : - Rémunération attractive, voiture de fonction, intéressement. - Sélection faite directement par Direction Générale de la Société. Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et réf. 28012 à Contesse Publicité - 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

SOCIÉTÉ DE SERVICES recherche CHEF DU PERSONNEL 10 a. expér. dans la fonction. Env. c.v., réf. 8 419 à AFFILIÉS 48, av. Trudaine, 75008 PARIS, qui transmettra sur le MATIF recherche SON DIRECTEUR responsable d'une PME financière et d'une équipe de 6 personnes. Contacter ESC VAN LABECK. Tél. : 42-50-06-96. BANQUE INTERNATIONALE NEULLY recherche pour son département du NÉOCC INTERNATIONAL GRADÉS(ÉES) de BANQUE expérience 3 ans dans le domaine des crédits documentaires. ANGLAIS INDISPENSABLE. Adresser lettre manuscrite + c.v., s/réf. 8 238 à Pierre LICHAU S.A., 10, rue de Louvois, 75002 PARIS, qui transmettra. CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE recherche CONSULTANT BANQUE Cabinet d'audit et de conseil de haute tenue bénéficie de la collaboration d'un professionnel confirmé dans les domaines audit, organisation, comptabilité bancaire. Son goût des responsabilités et de la réussite pour assurer dans le cadre d'une large autonomie et d'un salaire motivant. Envoyer c.v. et prétentions sous n° 743 M LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue Montessuy, Paris-7<sup>e</sup>.

Important BET régional souhaitant créer une agence à Toulouse recherche UN CHEF DE RÉGION ROUSSILLON/MIDI-PYRÉNÉES Cet ingénieur grande école aura une bonne expérience en ingénierie de bâtiment et de l'aménagement, des dispositions commerciales et connaît déjà bien la région M.P. Ecrire sous n° 8 743 M, LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue Montessuy, Paris-7<sup>e</sup>.

Syndicat professionnel RECHERCHE POUR SEPTEMBRE 1987 RESPONSABLE Service relations publiques et publications. Convierait à jeune professionnel des R.P. maîtrisant techniques de communication. - Aptitude rédaction. - Sens organisation. - Expérience pratique indispensable. - Connaissance édition, expérience rédaction journal entreprise très appréciées. Adresser candidature motivée, c.v., photo et prétentions Madame TEYSSÈDRE GESCIAL 4, rue Lambarde, 75012 PARIS.

APPEL DE CANDIDATURE POUR LE RECRUTEMENT D'UN PROFESSEUR DE DROIT Une chaire de professeur de droit est vacante à l'ENPC à partir de la rentrée scolaire 1988-1989. Le professeur titulaire sera responsable des cours d'instruction au droit, concessions et marchés, droit commercial de faillite, droit du sol. Le poste détaillé de l'appel de candidature est disponible au Secrétaire de la Direction du Financement, rue des Saussaies, 75007 Paris. Tél. : 42-50-04-10, poste 1 208. Les candidatures devront être adressées avant le 30 SEPTEMBRE 1987. Etre public administratif cherche UN ASSISTANT (exp. administrative en gestion financière, cadre B ou A), Inv. c.v. à E.P. Opéra-Butte, 11 bis, av. Daumesnil, 75012 Paris. Avant le 14 août 1987. SOCIÉTÉ DE PRESSE ET D'ÉDITIONS centre de Paris recrute pour son service commercial (gestion abonnements, petites annonces, pub., etc.). SECRÉTAIRE A RESPONSABILITÉS ayant expérience de ce service, de préférence dans secteur presse, édition. Poste convenant à personne dynamique, ayant sens de l'organisation et des responsabilités ainsi qu'apprêtées à animer une petite équipe. de la steno dactylographie. Position cadre. Adresser c.v. avec références détaillées et prétentions à : S.G.P. 13, av. de l'Opéra, 75001 Paris. Discretion assurée.

RECHERCHE PROFS MATH. PHYS. CERTIFIÉS Exp. 2<sup>e</sup>, 1<sup>er</sup>, terminal. Libre dès le 24 août. TEL. : 40-16-99-00. SERV. ET DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUES recherche INGENIEURS GRANDES ECOLES ENST, ESE, ENSIMAG, INSA, ENS, DEA, MIAGE Pour assurer des développements en : LOGICIELS DE BASE : LOGICIELS SYSTEMES : LOGICIELS D'APPLICATION, TEMPS RÉEL : TELECOM, RÉSEAUX : CA, C.A. : GESTION. C.V. + prétentions à : SDI, tour Gallieni-1 78-90, avenue Gallieni, 93174 BAGNOLET CEDEX. RECHERCHONS PROFESSEUR Certifié ou agrégé en français, anglais. Téléphones : 43-39-48-00. ASSOCIATION DE TOURISME SPORTIF A VOCATION SOCIALE recherche SES RESPONSABLES DE BUREAUX DE VENTE RÉGIONAUX DE PARIS ET DE LILLE diplômés de l'enseignement supérieur : - COLL. DE PRÉFÉRENCE, expérience confirmée de la vente ; - DE SERVICES DE PRÉFÉR. Adr. c.v., photo, réf. n° 8 121 AME-P.A., 14, avenue Pierre-Grévert, 92100 Boulogne.

appartements ventes 3<sup>e</sup> arrdt M<sup>e</sup> ARTS-&MÉTIERS Studio, douche, w.-c. Exceptionnel, 172 000 F. Immo Marsac 42-52-01-82. 4<sup>e</sup> arrdt JEANNE-D'ARC maison 4/5pn 212 m<sup>2</sup> + patio 28 m<sup>2</sup>, intérieur à aménager, 3 500 000 F. Loft à rénover 42-50-04-28. NOTRE-DAM, AU COEUR DE LA CITE rd p., 65 m<sup>2</sup> CHARMÉ VIEUX PARIS 1 890 000 F., 42-50-04-28. 14<sup>e</sup> arrdt AVENUE DENFERT SUPERBE 6 p., 200 m<sup>2</sup> env., excellent état, GRAND STANDING. T. 45-28-99-04. 15<sup>e</sup> arrdt FRONT DE SEINE. Totem 2 p 70 m<sup>2</sup> + pkg, dern. ét., v. s. Saisie 1 800 000 43-25-73-14. 16<sup>e</sup> arrdt MIRABEAU Bel imm. p. de r., ravaleé, 2 p., 65 m<sup>2</sup>, charnières, GARBI 45-87-22-88. AV. D'EYLAB GRAND ois liv. + 2 chbres, 2 300 000 F. - 45-28-99-04. 92 Hauts-de-Seine Boulogne porte d'Auteuil, beau 2 pièces, gd atq, balcon, terrasse, parking, 48-03-01-32. 94 Val-de-Marne CHOISY-LE-ROI 84600 Centre ville, beau 3/4 pièces, 83 m<sup>2</sup>, de design avec sacro-sacré, possibilité garage. Au calme (18) 1-30-88-28-98.

appartements achats EMBASSY SERVICE recherche achat APPTS HAUT DE GAMME et VOTRE PARTICULIERS. PARIS RÉSIDENTIEL. TEL. : (1) 45-62-16-40. ACHÈTE COMPTANT STUDIOS ou 2 PIÈCES, même à rénover. Tél. 42-52-01-82. Part. rech. Paris, Vincennes, Saint-Mandé, 3/4 pièces et dt, 1/1,2 maison, 16<sup>e</sup> arrt Beauvau, 43-75-27-82, à partir de 15 heures. propriétés Vende tr. b. ppé 2 h 30 Paris, entièrement climatisé, 15 p., 3 dépendances + 6 ha, parfait état, prix à débattre. M<sup>e</sup> Bahlinger Robert Espagne, 55000 Bar-le-Duc. Tél. 25-75-40-86.

capitiaux propositions commerciales Holographie publicitaire Société spécialisée dans la production d'hologrammes offre à un annonceur l'opportunité de promouvoir ses produits dans une première page de couverture (500 000 exemplaires). Prix compétitif. Pour toutes informations écrire à : SD, 14, rue du Méd., 1003 Lausanne (Suisse).

IMPORTANT BUREAU D'ÉTUDES recherche DANS LE CADRE DE SON ACTIVITÉ EN RÉGION PARISIENNE JEUNE INGÉNIEUR DIPLOMÉ(E) ETP, INSA... Débutant ou 2 à 3 années d'expérience professionnelle pour participer aux études et assurer la coordination pluridisciplinaire d'opérations de bâtiment et d'infrastructure. La poste à pourvoir nécessite le sens des contacts humains et esprit d'initiative. Adresser lettre manuscrite + c.v. et prétentions sous n° 7 057 M LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue Montessuy, 75007 PARIS.

DEMANDES D'EMPLOIS INGÉNIEUR 45 ANS POUR TOUS PAYS ÉTRANGERS HABITUÉ AUX CONTACTS AVEC GOUVERNEMENTS, AUTORITÉS Son expérience : dans importante société pétrolière internationale : planning, organisation, supervision opérations géophysiques terrestres et maritimes en Europe, Afrique, Moyen-Orient. Maîtrise parfaite de l'anglais. Son objectif : changer de cap et s'adapter facilement à un nouvel environnement professionnel. Ecrire ou téléphoner à : C. DUVERCIER - ESSO SAF - Codex 2, 92093 Paris La Défense. Tél. : 16 (1) 43-34-67-11.

L'IMMOBILIER appartements ventes 3<sup>e</sup> arrdt M<sup>e</sup> ARTS-&MÉTIERS Studio, douche, w.-c. Exceptionnel, 172 000 F. Immo Marsac 42-52-01-82. 4<sup>e</sup> arrdt JEANNE-D'ARC maison 4/5pn 212 m<sup>2</sup> + patio 28 m<sup>2</sup>, intérieur à aménager, 3 500 000 F. Loft à rénover 42-50-04-28. NOTRE-DAM, AU COEUR DE LA CITE rd p., 65 m<sup>2</sup> CHARMÉ VIEUX PARIS 1 890 000 F., 42-50-04-28. 14<sup>e</sup> arrdt AVENUE DENFERT SUPERBE 6 p., 200 m<sup>2</sup> env., excellent état, GRAND STANDING. T. 45-28-99-04. 15<sup>e</sup> arrdt FRONT DE SEINE. Totem 2 p 70 m<sup>2</sup> + pkg, dern. ét., v. s. Saisie 1 800 000 43-25-73-14. 16<sup>e</sup> arrdt MIRABEAU Bel imm. p. de r., ravaleé, 2 p., 65 m<sup>2</sup>, charnières, GARBI 45-87-22-88. AV. D'EYLAB GRAND ois liv. + 2 chbres, 2 300 000 F. - 45-28-99-04. 92 Hauts-de-Seine Boulogne porte d'Auteuil, beau 2 pièces, gd atq, balcon, terrasse, parking, 48-03-01-32. 94 Val-de-Marne CHOISY-LE-ROI 84600 Centre ville, beau 3/4 pièces, 83 m<sup>2</sup>, de design avec sacro-sacré, possibilité garage. Au calme (18) 1-30-88-28-98.

pavillons A VENDRE COLOMIERS (bent, Toulouse) 30 000 hb. Pavillon F 4, gar., jard., quartier calme. Pr. écoles, commerces. Libre janvier 1988. 520 000 F. T. (16-1) 61-76-26-47, soir. locations meublées offres Paris GLACIÈRE dans bel imm. moderne 1<sup>er</sup> à 2/3pn très calme, sq. + 3 chbres, cuis., bain, w.-c., rang., 30 m<sup>2</sup>, 9 000 F + 1 250 charges. Tél. le mat. SÉGECO 45-22-69-82. Imm. standing à louer 4 p., 2 chambres, living, salle à manger, terrasse, salle bains, cabinet toilette, w.-c., parking. Proximité justifiée 80 000 F. Loyer mens. 6 000 F. Poss. libre rapid. Tél. : 43-07-37-27. AV. FOCH, TERRASSE 7<sup>e</sup> ét., sacro-sacré, séjour, 2 chambres, 9 000 F. MBL. 43-25-80-89. locations meublées demandes Paris MONDIAL MERCURE Recherche STUDIOS et 2 PIÈCES pour clientèle étrangère APPTS DE STANDING pour ambassades et sociétés. S'adr. SERVICE ACCUEIL. Tél. : 42-56-28-18. bureaux Locations Votre adresse commerciale ou SIÈGE SOCIAL bureaux, secrétaire, télex CONSTITUTION STÉS ASPAC 42-53-50-50 + Domiciliation depuis 80 F/mois. Paris 1<sup>er</sup> ou 8<sup>e</sup> ou 12<sup>e</sup> ou 15<sup>e</sup>. Construction SABL. 1 500 F HT. INTERDOM - 43-40-98-50. VOTRE SIÈGE SOCIAL DOMICILIATIONS Constitutions de sociétés Démarches et tous services Permanences téléphoniques. 43-55-17-50. fonds de commerce Ventes MURS LIBRES Prix rue du Ponce, 15<sup>e</sup> CAFE-RESTAURANT EXCEPTIONNEL 250 000 F. Immo Marsac 42-52-01-82. Vende restaurant pizzeria 80 places. Vite après 18 h sur rendez-vous. Prix : 2 000 000 F. Tél. 34-76-97-34 ou 10 h 30.

Handwritten signature or stamp in Arabic script.

صحة من الاصل

# Economie

## REPÈRES

### Crédit Lyonnais

Cotation internationale abaissée

Le cabinet new-yorkais Moody's, l'un des deux grands organismes internationaux (avec Standard and Poors) de cotation (rating), a décidé de rétrograder le Crédit Lyonnais dans son classement des entreprises financièrement les plus sûres. La cotation de cette banque est ramenée du prestigieux AAA (triple A) à double A 1 (AA1), ce qui la place en dessous des banques européennes comme la Deutsche Bank, l'Union de Banques Suisses ou la Barclays (GB). En revanche, Moody's confirme le triple A accordé précédemment à la BNP et à la Société Générale. Le Crédit Lyonnais estime « qu'en ne lui donnant pas la cotation la plus élevée, Moody's a voulu marquer son souhait de voir la banque augmenter encore un peu son capital et sa rentabilité. C'est la politique qu'elle suit actuellement et sa cotation devrait, en conséquence, pouvoir être portée rapidement au niveau du triple A », affirme-t-on.

### Ventes de détail

Forte hausse

en Grande-Bretagne en juin

Les ventes du commerce de détail ont progressé de 3,1 % en juin après avoir connu une baisse de 3,5 % le mois précédent, annonce le ministère britannique du commerce et de l'industrie. Le résultat de juin a surpris les analystes qui s'attendaient à une hausse modeste de l'ordre de 0,5 à 1 %. Sur trois mois, les ventes de détail se sont redressées de 6 % par rapport aux trois mois précédents et de 2,5 % sur la période correspondante de 1986. Ce dynamisme est attribué à l'amélioration du pouvoir d'achat. Outre-Marche, et aux retours des taux hypothécaires et aux retours

## AGRICULTURE

bées persistantes de l'annonce d'allègements fiscaux dans le budget de mars dernier.

### Plan quinquennal

15 milliards de dollars

d'investissements en Tunisie

Le premier ministre tunisien, M. Rachid Sifaï, a présenté, le lundi 20 juillet, à la Chambre des députés un projet de plan quinquennal (1987-1990) visant à répondre à deux défis « fondamentaux » : le problème de l'emploi et la « maîtrise des déséquilibres financiers ». Le déficit de la balance des paiements courants doit notamment être ramené de 8 % du produit national brut à 3 % en 1991. L'enveloppe globale des investissements prévue par ce projet atteint 10,4 milliards de dinars (90 milliards de francs), le secteur privé étant appelé à contribuer à hauteur de 52 % aux dépenses productives. Le Parlement doit examiner ce projet avant qu'il ne soit signé, le 25 juillet, par le président Habib Bourguiba.

### Hi-fi

Le disque compact

dépasse le 33 tours

aux Etats-Unis

Pour la première fois, les ventes de disques compacts aux Etats-Unis ont dépassé en 1986 celles de disques 33 tours (1,3 milliard de dollars, chiffre d'affaires seulement (350 millions de dollars environ) en raison du prix plus élevé de ce nouvel article. Sur le marché américain de l'audio, la cassette conserve encore sa suprématie avec une part de 56 %. Le disque compact arrive second (19 % des ventes). Il est suivi par le disque vinyle (18 %) et le 45 tours (7 %). D'après Polygram, filiale du groupe néerlandais Philips, les ventes mondiales de disques compacts pourraient atteindre 250 millions d'unités en 1987 (+ 90 %).

## Les difficultés financières de la FAO

### Le Canada conduit la campagne contre la réélection de M. Edouard Saouma

Le Canada a pris la tête du camp anglo-saxon dans la campagne pour la réforme de la FAO, l'Organisation des Nations unies pour l'agriculture et l'alimentation, et contre la réélection de M. Edouard Saouma, son actuel directeur général. Le scrutin doit avoir lieu en novembre prochain, sur fond de crise financière provoquée par les retards de paiement des Etats-Unis.

Trois candidats sont officiellement en lice pour la présidence de la FAO. Le Libanais M. Edouard Saouma, qui brigue un troisième mandat de six ans et concentre sur sa personne l'hostilité du camp anglo-saxon. Celui-ci, avec maintenant l'appui officiel des Etats-Unis, soutient l'ancien ministre de l'agriculture du Bénin, M. Moïse Mensah, actuellement président adjoint du département de gestion des projets au Fonds international de développement agricole (FIDA). Enfin, le Colombien, M. Gonzalo Bula Hoyos, ambassadeur auprès de la FAO depuis de nombreuses années, semble avoir peu de chance.

Dans leur campagne, le « anti-Saouma » met en avant l'accent sur la nécessité de modifier le fonctionnement de la FAO, sur un thème souvent utilisé : « Nous voulons savoir où va l'argent ». Le Canada, en avril dernier, a publié un document pour une réforme financière des Nations unies et de ses agences spécialisées, comme la FAO.

Ottawa propose notamment qu'un bureau exécutif composé des représentants des Etats membres examine une fois par mois le budget et le programme de la FAO, avec un pouvoir de décision. En outre, chaque pays devrait pouvoir choisir l'usage de ses contributions. On voit assez bien dans quel sens traquent ces réformes : dessaisissement de l'exécutif, c'est-à-dire le secrétariat de l'Organisation au profit des donateurs, qui choisiraient les bons et les mauvais projets de développement.

Pour d'autres réformateurs - le Danemark, la Suède et la Norvège - la FAO est trop engagée dans l'assistance technique aux pays en développement, rôle qui doit être tenu, selon eux, par le PNUD (Programme des Nations unies pour le développement) et par les Etats eux-mêmes dans un cadre bilatéral. Ils estiment aussi que la FAO ne devrait plus être concernée par l'aide alimentaire d'urgence, qui est du ressort du PAM (Programme alimentaire mondial). Jusqu'à présent, les décisions sont prises après une double évaluation des situations par la FAO et par le PAM.

Les partisans de ces réformes ont constitué un groupe de pression, baptisé « groupe de Kimberley », du nom de la ville de Grande-Bretagne où ils se sont réunis. On y trouve le Canada, l'Australie, la Grande-Bretagne, les pays nordiques et quelques « observateurs » : Pays-Bas, Suisse, Allemagne fédérale, Japon.

### Les grands pays se « mouillent »

La prochaine élection de novembre donne lieu à une campagne inhabituelle dans le système des Nations unies. Pour la première fois, en effet, les grands pays se « mouillent ». Le Canada finance quasi officiellement la campagne de M. Moïse Mensah. Celui-ci, en se rendant en juin dernier au Conseil mondial de l'alimentation (CMA), à Pékin, s'est arrêté au Pakistan, au Népal, en Indonésie, aux Philippines. Il y fut à chaque fois l'hôte des ambassades canadiennes ou australiennes. La Grande-Bretagne a annoncé son soutien au candidat béninois lors d'une réunion du Commonwealth.

Après une longue hésitation, les Etats-Unis ont rejoint début juin le camp des « pro-Mensah » et se livrent à leur tour à un ballet diplomatique pour apporter des voix à leur nouveau champion. Cette décision est le résultat d'une bataille interne dans l'administration américaine. Elle reflète le poids pris par la Heritage Foundation au sein du département d'Etat. Ce groupe de la droite américaine, impliqué dans l'« Irangate », milite pour une réforme en profondeur du système des Nations unies, voire pour son abandon. Il est en particulier à l'origine de l'amendement Kassenbaum, qui préconise la proportionnalité entre les droits de vote et les contributions budgétaires.

En vertu de cet amendement, les Etats-Unis ont considérablement réduit leur contribution effective à la FAO, dont la trésorerie permet d'assurer les dépenses courantes jusqu'en février 1988 seulement (voir encadré). Dans la note par laquelle Washington apporte son soutien à M. Moïse Mensah, après quelques « fleurs » pour son efficacité, M. Edouard Saouma est critiqué pour sa gestion trop personnelle qui nuit aux réformes nécessaires.

### Reprendre le contrôle du système

Aujourd'hui, la situation est étonnante : les pays anglophones développés appuient un candidat africain francophone venu d'un pays d'influence française. Or, Paris, depuis février, s'est prononcé discrètement en faveur de M. Edouard Saouma. L'orientation marxiste-léniniste du Bénin ne semble pas effrayer les supporters de M. Moïse Mensah, alors que l'ensemble des pays de l'Est, Chine comprise, soutiennent l'actuel directeur général.

## SOCIAL

### La préparation de la rentrée et la défense du secteur public

## Les propositions de la FEN pour une action unitaire à la rentrée rencontrent peu d'écho

Si une volonté d'action unitaire semble toujours s'exprimer à la base malgré une faible mobilisation, tel ne semble pas être le cas des élus-majors syndicaux confédéraux. Le 22 juin dernier, M. Jacques Pommataut, secrétaire général de la FEN, qui aimerait bien achever son mandat par une manifestation d'unité que son organisation recherche en permanence, s'adressait aux dirigeants des cinq confédérations syndicales, aux syndicats autonomes dits du « groupe des dix » et aux fédérations de fonctionnaires pour « organiser dans l'unité la plus large un puissant mouvement revendicatif pour défendre le service public et ses personnels, dans les semaines qui suivent la rentrée de septembre ».

L'initiative de M. Pommataut ne semble rencontrer qu'un faible succès. D'un côté des syndicats autonomes, comme la Fédération générale autonome des fonctionnaires (FGAF), ou le Syndicat national unité des impôts, alliés traditionnels, la FEN est quasiment assurée de recevoir un accueil favorable. Mais il n'en va pas de même ailleurs.

À la CGT, cette proposition aurait provoqué un débat animé au sein du bureau confédéral. La CGT ayant déjà annoncé une journée nationale interprofessionnelle pour le 1<sup>er</sup> octobre, M. Henri Krasucki, percevant depuis quelques mois les inconvénients posés par ce type d'apparatisme trop isolé, aurait plaidé pour une rencontre officielle exploratoire entre sa confédération et la FEN. Mais MM. Viannet et Warcholnik, qui représentent l'aile « dure », auraient emporté l'adhésion. M. James Ingram, a été renouveau de ce qui était à l'Union des fédérations de fonctionnaires (UGFF)

CGT, dirigé par Mme Hirsberg, de répondre à la FEN, cette dernière n'étant qu'une fédération. Or l'UGFF est foncièrement hostile à toute amorce de rapprochement avec des « réformistes » suspects de tous les maux... A Force ouvrière, M. André Bergeron a décidé de traiter la proposition de la FEN par le silence. Ayant elle aussi annoncé une manifestation nationale interprofessionnelle, le 3 octobre, FO est, par nature, hostile à tout rassemblement inter-syndical qui prendrait l'allure de front de refus politique : elle l'a montré récemment lors des actions sur la sécurité sociale, qui ont eu lieu en ordre dispersé. La CFE-CGC a officiellement refusé, jugeant inopportune « un rassemblement dans les mois où lui paraissent pas évidents, sinon que d'admettre leur finalité politique ». Quant à la CFTC, elle a chargé sa fédération de fonctionnaires de répondre à la FEN.

Du côté de la CFDT, la FEN aurait pu s'attendre à un accueil plus favorable, les deux organisations s'étant retrouvées ensemble lors du rassemblement de la Fédération nationale de la mutualité française sur la sécurité sociale le 23 mai dernier. Or, si la CFDT rencontre la FEN, ce sera pour lui signifier qu'elle juge son initiative « non adaptée ». Pour elle les « convergences » entre six fédérations dans la fonction publique (FEN, CFDT, FO, FGAF, CFTC, CGC) doivent être élargies, les fonctionnaires cédant à la tentation de s'organiser une action, si possible unitaire, à la rentrée, mais un mouvement des confédérations ferait « élargir ce convergences en fonction d'un glissement de terrain », du syndicat vers la politique.

Une action unitaire de l'ensemble des confédérations est donc exclue pour la rentrée. L'approche des élections prud'homales du 9 décembre, devant la concurrence et les divergences. Mais le climat social ne sera pas pour autant d'un calme olympien. Dans la fonction publique et le secteur public, où l'adoption de l'amendement Lamassouze, aggravant la pénalisation financière des grèves de courte durée, a laissé des traces, des tensions salariales sont vraisemblables : plusieurs fédérations peuvent chercher à agir en convergence ou en parallèle.

### Des turbulences...

Dans la fonction publique en particulier, comme en 1977, en 1984 et en 1986, il n'y a pas eu d'accord salarial : les fédérations refusent de faire leurs comptes en « masse », comme le gouvernement en comparant avec la moyenne annuelle des prix. Le regard se porte sur le glissement des prix, elles constatent que celui-ci risque d'être de 3,5 % selon l'INSEE alors que les traitements des fonctionnaires doivent augmenter en niveau de 1,7 % pour 1987... A EGF, déjà, les quatre signataires de l'accord salarial 1987 (FO, CFDT, UNCM-CGC, CFTC) ont demandé sa révision. Certains ministres ne cachent pas en privé que le gouvernement devra lâcher du lest sur le plan salarial à l'automne. « Si l'inflation dépasse 3 % nous aviserons et je souhaite faire quelque chose le cas échéant », a déclaré le ministre, ministre délégué chargé de la fonction publique. On évoque une prime exceptionnelle pour les fonctionnaires...

Dans le secteur privé aussi, où les augmentations salariales au niveau oscillent généralement entre 1,1 % et 3,5 % selon les branches, des turbulences ne sont pas à exclure malgré le grand calme actuel. M. Pierre Guillein, vice-président du CNPF, évoque la « vulnérabilité » des entreprises sur le plan salarial à la rentrée, s'attendant à une « pression

relativement forte » en septembre et en octobre. Selon une enquête réalisée par Gestion sociale et l'Association nationale des directeurs et cadres du personnel (ANDCP), après d'une quarantaine d'entreprises employant quelque cent quatre-vingt un mille salariés, « pour 39 % des « sociaux » en entreprises, l'automne 1987 sera plus « chaud » que ceux de 1986 et 1985 ». La météorologie sociale n'est pas très optimiste en fait... MICHEL NOBLECOURT.

### Pas de troisième mois chez Vitos

La direction de Vitos (filiale du groupe textile Prouvost) a notifié à 600 salariés de trois de ses établissements (Chaumont, Châlons-sur-Marne et Troyes) sa décision de ne pas verser leur troisième mois en raison des difficultés économiques que rencontrent l'entreprise.

La direction avait annoncé en 1982 qu'une prime « correspondant au troisième mois » serait versée aux salariés en deux moitiés chaque année (juillet et décembre). En raison des mauvais résultats enregistrés en 1986, la direction a décidé de licencier 233 personnes (qui recevront leur troisième mois) et de ne pas verser de troisième mois aux 600 personnes restant dans les établissements. Selon la direction, aucune loi n'oblige le versement du troisième mois et aucune convention collective de la branche ne le prévoit. Selon les salariés, il s'agit là d'un usage. Trois cent quatre-vingt signatures ont été recueillies afin de réclamer le versement de cette prime et les salariés ont assigné Vitos devant le tribunal des prud'hommes.

## Prestations familiales

### Les raisons des « avantages » des étrangers

Pourquoi les étrangers reçoivent-ils plus de prestations familiales que les Français ? Une étude publiée par la Caisse nationale d'allocation de familles (CNAF) permet d'expliquer pourquoi les familles étrangères originaires de la Communauté économique européenne (3,8 % des familles et 2,3 % des enfants) ou « extérieures » à la CEE (5,3 % des familles, mais 8 % des enfants) reçoivent respectivement 3,9 % et 9,5 % des prestations familiales (1).

Les familles étrangères (surtout « hors CEE », venues principalement du Maghreb) ont souvent davantage d'enfants, des revenus plus bas, et sont plus jeunes : elles bénéficient donc plus souvent de prestations plus importantes (par exemple les allocations familiales dont le montant est progressif), liées à la présence d'enfants jeunes (contre l'allocation au jeune enfant) et de prestations sous conditions de ressources (comme l'allocation au jeune enfant « longue » ou le complément familial).

De fait, note l'étude, « à taille de famille et niveau de revenus identiques les écarts s'amenuisent et deviennent même insignifiants ». — et jouent parfois en faveur des familles françaises (comme pour la plupart des familles de trois enfants). L'écart qui subsiste pour les familles de deux enfants s'explique par la présence d'enfants de moins de trois ans dans 46 % des familles étrangères hors CEE, et 25 % seulement chez les autres.

Conséquence de ces différences de fécondité, d'âge et de revenus : les prestations familiales accroissent de moitié en moyenne les ressources des familles étrangères « hors CEE », du quart celles des familles originaires du Marché commun, de 16 % seulement pour les familles françaises.

Dans le cas des aides au logement, la situation est différente : les étrangers bénéficient moins souvent de l'aide personnalisée au logement et plus souvent de l'allocation de logement familial, et à un taux plus élevé parce qu'ils sont moins souvent propriétaires de leur logement (20 % contre 52 %), habitent plus souvent des immeubles récents, et sont concentrés dans les zones urbaines, notamment Paris et sa banlieue, où les prestations sont, comme les prix, plus élevées : ces facteurs s'ajoutent au revenu et au nombre d'enfants.

Pour les prestations destinées aux familles monoparentales, s'ajoutent aussi des raisons spécifiques. Si 23 % des mères étrangères isolées bénéficient d'une allocation de parent isolé, contre 15 % des

familles françaises, et d'un montant plus élevé, c'est en raison de leurs charges de famille plus importantes (30 % ont trois enfants au moins contre 15 % des familles françaises) et de leurs faibles ressources : « En 1984, plus du tiers n'avaient aucun revenu contre 19 % des familles monoparentales françaises », et le revenu moyen, lorsqu'il y en avait un, était inférieur à 3 000 francs par mois, contre 4 300 francs pour les familles françaises.

Conclusion : on aurait sans doute obtenu des résultats moins contrastés, mais comparables en examinant la situation des familles ouvrières, leur fécondité étant aussi supérieure à la moyenne.

G. H.  
(1) Lettre CAF, n° 5, juin 1987, 23, rue David, 75634 Paris Cedex 13.

### La hausse des allocations familiales jugée insuffisante

La revalorisation de 1 % des allocations familiales au 1<sup>er</sup> juillet a été jugée insuffisante par les syndicats comme par les associations familiales, notamment l'UNAF (Union nationale des associations familiales) : pour la CGT, « M. Chirac a oublié un zéro ». Quant à la CFTC, elle évoque une « nouvelle dégradation du pouvoir d'achat des familles » : selon elle, par rapport à 1983, la baisse va même jusqu'à 5,9 % pour celles ayant trois ou quatre enfants, dont un de moins de trois ans. Elle proteste aussi contre le projet d'actualisation et d'harmonisation du barème de l'aide personnalisée au logement, annoncé par M. Méhaignerie le 9 juillet : selon elle, il se traduirait par une baisse de 2,3 % à 50 % selon la catégorie de logement, la taille de la famille et les revenus.

Lors de la dernière réunion du conseil d'administration de la Caisse nationale d'allocation familiale, le 7 juillet dernier, vingt-quatre administrateurs ont simplement pris acte de la revalorisation décidée pour les allocations familiales ; la CGT (et 17 voix (CGT, FO, CFDT, CFTC, UNAF et une personnalité qualifiée) a voté contre la revalorisation prévue pour l'allocation logement et contre la réforme de l'APL. Il n'y a eu que 11 voix pour (le CNPF, la CGC, les représentants des artisans, des commerçants et industriels, des professions libérales).

**QUARTIER CHAMPS-ELYSEES - HAUSSMANN**  
27, rue de Berri  
IMMEUBLE DE BUREAUX  
de 4.200 m2 + parkings  
Rénovation achevée.  
**DISPONIBILITE IMMEDIATE.**  
Renseignements et visites :  
**Bourdais**  
45 62 11 89

**AVIS FINANCIER**

**SICAV**

**BÉRÉES PAR LA CAISSE**

**REPARTIR SON ÉPARGNE SELON SES PROJETS**

**CHEZ L'ECUREUIL**

# Economie

## AFFAIRES

### La BNP et la Société générale prêtes à entrer dans des charges d'agent de change

Le comp d'envoi de la réforme de la Bourse de Paris privant l'entrée de capitaux extérieurs dans les charges d'agent de change est donné.

La chambre syndicale de la compagnie des agents de change a rendu public, ce début de semaine, les noms des deux premières banques candidates à des prises de participation: la Banque nationale de Paris et la Société générale.

La BNP a jeté son dévolu sur la charge du Bouzet, une des plus petites de la place. L'objectif de la première banque française est de prendre le contrôle de cette charge à hauteur de 53,5 %.

De son côté, la Société générale a choisi d'entrer dans le capital de la charge Delahaye-Ripault. Sa participation sera progressivement portée à 66 %, soit à 75 %, le reste des actions pouvant être conservé par les cadres.

Delahaye-Ripault est une charge de taille moyenne. En la reprenant, la Société générale, bien placée sur le marché obligataire et le MATIF (marché à terme des instruments financiers), cherche à se renforcer sur le marché des actions.

Il ne s'agit encore, pour l'instant, que d'intentions. Le projet de loi sur les Bourses de valeurs (le Monde du 25 juin) prévoit, en effet, que l'entrée de capitaux extérieurs aux charges ne pourra se faire que de façon progressive. Des dates-butées avec des taux d'ouverture de capital ont été fixés: au 1<sup>er</sup> janvier 1988 (30 %), au 1<sup>er</sup> janvier 1989 (40 %) et au 1<sup>er</sup> janvier 1990 (100 %).

En outre, toute prise de participation dans une charge devra se faire avec l'agrément du conseil des Bourses de valeurs, un nouvel organisme qui se substituera au début de l'année prochaine à l'actuelle chambre syndicale des agents de change. Cette dernière a déjà officiellement enregistré, le lundi 20 juillet, le

● Les avoirs privés arabes en Occident évalués à 66,2 milliards de dollars. Les avoirs privés arabes en Occident se montent à 66,2 milliards de dollars (près de 400 milliards de francs) dépassant les avoirs des Etats, estimés à 42 milliards de dollars, annonce le mensuel *Al Murrat* paraissant en Jordanie. Cette publication du Forum de la pensée arabe, fondée par des intellectuels s'inspirant du Club de Rome, cite des organisations multilatérales comme le Fonds monétaire international ainsi que des informations arabes avant de critiquer la situation créée par ces placements privés: « La majorité des Etats arabes empruntent en Occident et s'écroulent sous le poids de la dette tandis que de riches Arabes rassemblent, malheureusement, des fortunes colossales aux dépens de leurs sociétés et les déposent à l'étranger. »

A titre d'exemple, la publication cite quelques cas: les Libanais disposent ainsi de 6,17 milliards de dollars; les Egyptiens de 3,09 milliards; les Saoudiens de 21,7 milliards; les Mauritaniens de 50 millions; les Irakiens de 880 millions d'avoirs placés en Occident.

dépôt des deux premiers dossiers. L'agrément sera accordé sur la base d'un cahier des charges sur lequel travaille le comité de pilotage de la réforme.

Pour l'instant, la chambre syndicale s'est bornée à donner son accord à une troisième opération lancée par la charge Tuffier-Ravivier-Py et la société Nicol, agent du marché interbancaire, qui vise à constituer un holding commun aux deux occupés.

Manifestement, Tuffier-Ravivier-Py et Nicol veulent se forger un nouvel outil capable de servir sur tous les marchés d'instruments financiers existant ou à créer.

La révolution dans la profession d'agent de change, dont l'organisation, malgré de nombreux remaniements, remonte au Premier Empire, a bel et bien commencé.

A. D.

### Issu du plan productif de 1983

### Renault Automation vise l'équilibre financier en 1988

Le plan productif lancé en 1983 par M. Laurent Fabius, alors ministre de l'Industrie, voulait inciter, via des subventions à la recherche et des crédits bonifiés, Renault, la Compagnie générale d'électricité, Marra et Schneider à devenir les champions français de ce secteur. Seul Renault, malgré les vicissitudes, devrait concrétiser de façon significative ces bonnes intentions avec la création en 1984 de Renault Automation, une filiale à 100 %, dont le chiffre d'affaires devrait passer de 1,16 milliard de francs en 1986 à 1,56 milliard cette année.

Favorisé par son appartenance à un groupe automobile alors que ce secteur représente dans le monde au moins 70 % du marché de la production, Renault Automation a mis à profit les trois années du plan productif (1984-1986) pour développer une gamme de produits nouveaux. Le soutien de l'actionnaire et des pouvoirs publics (80 millions en

moienne par an chacun, dont la moitié en subventions et la moitié en prêts participatifs pour la part de l'Etat) a permis à la toute jeune société d'entretenir un budget de recherche et développement élevé: 131 millions en 1985 et 110 millions en 1986, soit 10 % du chiffre d'affaires.

Le nouveau ministre de l'Industrie ne goûtant guère ce genre d'exercice interventionniste, le plan productif n'a pas été prolongé. Renault Automation va donc devoir voler de ses propres ailes. Son objectif triennal (1987-1989) prévoit une diminution de moitié du budget de recherche et développement (67 millions en 1987), mais une progression de 20 % du chiffre d'affaires et un retour à l'équilibre en 1988. Ce dernier point ne sera pas le plus facile à atteindre sans soutien financier, alors que Renault Automation a enregistré une perte de 55 millions de francs en 1986 (avant provision de 59 millions de francs, mais après subvention de 116 millions).

M. Jacques Malvas, nouveau président de Renault Automation, mise sur la restructuration de ses activités en quatre divisions (usinage, carrosserie-tôlerie, robotique et assemblage automatisé, techniques avancées et transistive) pour éliminer les doubles emplois et profiter à plein de secteurs en expansion. L'usinage et le montage représentent en Europe un marché de 3 à 4 milliards de francs par an d'ici à 1992, et la carrosserie-tôlerie (où Renault Automation ne réalise que 100 millions de chiffre d'affaires) un marché de 5 à 6 milliards de francs.

Cette réorganisation entraînera des suppressions d'emplois, mais M. Malvas dément avoir prévu une opération massive de licenciements, alors qu'un communiqué récent de la CGT annonçait un plan de réduction de 250 emplois sur un effectif total de 1 900 personnes (contre 2 100 à fin 1985). Le comité central d'entreprise, réuni le jeudi 16 juillet, n'a pas donné son avis sur cette réorganisation. Une nouvelle réunion est prévue le jeudi 23 juillet.

C. B.

## A TRAVERS LES ENTREPRISES

### Pennzoil demande 4,1 milliards de dollars à Texaco

Un pas a été fait, le lundi 20 juillet, dans le différend qui oppose les deux compagnies pétrolières américaines Pennzoil et Texaco. Texaco ayant illégalement « soufflé » à Pennzoil le contrôle d'une troisième compagnie, Getty Oil, avait été condamné à lui verser la somme de 10,3 milliards de dollars. Dans l'impossibilité de payer, Texaco est allé, en avril dernier, sous le régime des faillites, qui a pour effet de bloquer le paiement de ses dettes. Le groupe, qui avait trois mois pour présenter un plan de remboursement, vient de demander un délai de grâce.

Pennzoil, qui craint de ne pas toucher sa créance, vient de proposer son propre plan de restructuration de Texaco au tribunal de White Plains: un versement immédiat de 4,1 milliards de dollars par Texaco et remboursement intégral des autres créanciers. Le reste dû à Pennzoil serait examiné par le juge, après jugement en appel de la Cour suprême du Texas. Texaco a jugé cette proposition « déraisonnable », mais c'est la première fois que Pennzoil accepte de négocier les 10,3 milliards de dollars d'indemnités.

### Chrysler sur le marché chinois

Le constructeur américain d'automobiles Chrysler devait signer, le mardi 21 juillet, un accord avec les autorités chinoises de transfert technologique d'une usine de moteurs. Cette usine sera opérationnelle en 1989 et devrait produire 300 000 moteurs de 4 cylindres 2,2 et 2,5 litres chaque année. Chrysler était jusqu'ici absent de l'énorme marché chinois. Toutefois, sa nouvelle filiale rachetée à Renault, American Motors, fabrique déjà des jepses en République populaire.

### Les ordinateurs Bull classés numéro un aux Etats-Unis

Les ordinateurs DPS 7 (moyenne puissance) du groupe français Bull ont été placés en tête du classement du cabinet américain Datapro qui fait référence en évaluant le degré de satisfaction de la clientèle informatique outre-Atlantique. Le DPS 7 doit sa première place aux rubriques: facilité d'utilisation, fiabilité et qualité du logiciel d'exploitation.

Pour Bull, cette bonne note est très importante. D'abord, parce que

le DPS 7 est de technologie française et non pas héritée de son partenaire américain Honeywell (cas des mini et des gros ordinateurs). Ensuite, parce que ce succès lui donne une bonne image sur le marché des Etats-Unis où le groupe français veut s'implanter en force avec le rachat de Honeywell Information Systems en mars dernier.

### Cdf-Chimie se propose de racheter Casolith

premier fabricant néerlandais de Plexiglas

Dans le cadre du développement de sa division « spécialités » et plus particulièrement des matières plastiques de très haut de gamme, le groupe d'Etat Cdf-Chimie a engagé des pourparlers avec le firme néerlandaise Casolith Sheets NV en vue de racheter l'intégralité de son capital. Casolith est spécialisé dans la fabrication de plaques acryliques (Plexiglas) coulé. Il est le premier producteur des Pays-Bas. Le rachat de cette entreprise, qui, selon la direction de Cdf-Chimie, paraît en bonne voie, permettra au groupe chimique français d'augmenter de 50 % son chiffre d'affaires dans les plaques acryliques coulés. Sa filiale Atulor réalise 310 millions de francs dans cette activité, et Casolith 150 millions environ.

(Publicité)

**PRÉFECTURE DES ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE**  
DIRECTION DE L'ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET DE LA RÉGLEMENTATION

Bureau de l'urbanisme, de l'environnement et du tourisme

**PREMIER AVIS D'ENQUÊTE**  
Concertation pour cause d'utilité publique

**AUTOROUTE A 51 - ALPES-PROVENCE - SISTERON**  
Section AUBIGNOSC (RN 85) à SISTERON (Le Logis neuf):  
Modification du système d'échanges de la section AUBIGNOSC-SISTERON

**LE PRÉFET, COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE**  
du département des Alpes-de-Haute-Provence

Informé le public qu'en exécution de l'arrêté préfectoral n° 47-1987 en date du 29 juin 1987 il sera procédé, sur la territoire des communes de SISTERON, AUBIGNOSC, ENTREPRIÈRES, PEIPIN et SALIGNAC, pendant trois-trois jours consécutifs, du lundi 17 août au vendredi 18 septembre 1987 inclus, à une enquête publique portant:

- Sur l'utilité publique du projet de modification du système d'échanges de la section AUBIGNOSC (RN 85) à SISTERON (Le Logis neuf) de l'autoroute A 51 avec étude d'impact et valeur acquise pour la protection de l'environnement en application de la loi du 12 juillet 1983.
- Sur la mise en compatibilité des POS d'AUBIGNOSC et de SISTERON.
- Sur la détermination des parcelles à acquérir pour la réalisation de projet sur les communes de SISTERON, AUBIGNOSC et de ENTREPRIÈRES.

Les plans du dossier de l'enquête seront déposés pendant cette période dans les mairies visées ci-dessus afin que chacun puisse en prendre connaissance aux jours et heures habituels d'ouverture au public des bureaux des mairies concernées (dimanche et jours fériés exceptés) soit:

**SISTERON**  
- Le lundi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.  
- Le mardi et mercredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h.  
- Le jeudi et vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h, ainsi que les samedis 29 août et 12 septembre de 9 h à 12 h.

**AUBIGNOSC**  
- Du lundi au vendredi de 14 h à 17 h 30, ainsi que les samedis 29 août et 12 septembre de 9 h à 12 h.

**ENTREPRIÈRES**  
- Lundi et jeudi de 15 h à 17 h.  
- Mercredi de 14 h à 17 h, ainsi que le samedi 29 août de 9 h à 12 h.

**PEIPIN**  
- Du lundi au vendredi de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h.  
- Le samedi, fermeture à 17 h.

**SALIGNAC**  
- Le mardi et le jeudi de 14 h à 18 h.

Toutes observations pourront être consignées sur les registres d'enquête ouverts à cet effet dans chacune des communes ou être adressées par écrit à M. le Préfet de la commission d'enquête à la mairie de SISTERON, qui les joindra aux registres.

Une commission d'enquête composée de trois membres:

- M. Jean-Paul ROGIER, ingénieur en chef de Génie rural, des Eaux et Forêts, en retraite, domicilié 1, rue des Primévères, à DIGNE, président de la commission;
- M. CARBONNEL Alain, géomètre expert DPLG, domicilié 11, boulevard des Martyrs, à FORCALQUIER;
- M. KAUFFMANN Remy, membre de la Chambre de métiers, domicilié rue de la Lane, à DIGNE;

se tiendra à la disposition du public pour recevoir ses observations.

En mairie de SISTERON  
- Le lundi 14 et mardi 15 septembre, de 15 h à 18 h.  
En mairie d'ENTREPRIÈRES  
- Le mercredi 16 septembre, de 14 h à 18 h.  
En mairie d'AUBIGNOSC  
- Le jeudi 17 et vendredi 18 septembre, de 15 h à 18 h.

Copies du rapport et des conclusions de la Commission d'enquête seront déposées à la préfecture des Alpes-de-Haute-Provence à DIGNE, à la sous-préfecture de FORCALQUIER, et dans les mairies concernées où toute personne intéressée pourra en prendre connaissance pendant une durée d'un an.

Par ailleurs, les personnes intéressées pourront obtenir communication de ces mêmes documents, en s'adressant au commissaire de la République du département des Alpes-de-Haute-Provence à DIGNE.

Le préfet, commissaire de la République,  
Patricia MAGNIER

**Le Monde sur minitel**

**VOTRE PORTEFEUILLE PERSONNEL**

Bourse: suivez l'évolution de vos actions grâce à un code personnel et secret.

**3615 TAPÉZ LEMONDE**

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

**EDF**  
Electricité de France

**EMISSION JUILLET 1987**

**3,5 milliards de francs**

**Obligations de 5000 F**

**Emprunt 9,20% - F1500 000 000**

A cet emprunt pourront être assimilées ultérieurement d'autres tranches afin d'en améliorer la liquidité.

Durée: 12 ans  
Prix d'émission: 96,88% soit 4844 F  
Intérêt nominal: 9,20%  
Date de règlement: 3 août 1987  
Taux actuariel à la date de règlement: 9,65%

Remboursement: au pair le 3 août 1999  
Remboursements anticipés: au gré de l'Emetteur par rachats en Bourse ou, sous préavis de 45 jours, à partir de la 7<sup>e</sup> année à chaque échéance moyennant un supplément d'intérêts.

**Emprunt 8,30% à bons de souscription d'obligations - F500 000 000**

Cet emprunt sera immédiatement assimilé à celui émis en janvier 1987 par EDF.

Durée: 11 ans 190 jours  
Prix d'émission: 101,752% soit 5087,6 F  
Intérêt nominal: 8,30%  
Date de règlement: 3 août 1987

Taux actuariel à la date de règlement: 8,60%

Remboursement: au pair le 9 février 1999.  
Remboursements anticipés: au gré de l'Emetteur par rachats en Bourse.

Bons de souscription: A chaque obligation est attaché un bon permettant de souscrire du 23 octobre 1987 au 22 novembre 1987 au prix de 83,27% soit 4 663,50 F à une obligation EDF 9,20%, ayant les mêmes caractéristiques que celles décrites ci-dessus et auxquelles elle sera assimilée dès son émission. Le rendement actuariel à la date de règlement le 23 novembre 1987, de l'obligation souscrite, est 10,65%.

**Emprunt TAM - F1500 000 000**

Durée: 10 ans  
Intérêt nominal: TAM - 0,30%  
Prix d'émission: 99,24% soit 4962 F  
Date de jouissance et de règlement: 3 août 1987

Remboursement normal: au pair le 3 août 1997  
Remboursements anticipés: au gré de l'Emetteur, par rachats en Bourse ou sous préavis de 45 jours, au pair, à partir de la 7<sup>e</sup> échéance.

Une note d'information (visa COB N° 87-283 du 16 juillet 1987) peut être obtenue sans frais auprès de la CNE et des Etablissements chargés du placement.

La Caisse de l'Energie est chargée du service des titres.  
B.A.L.O. du 20 juillet 1987.

**AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS**

**SICAV**

GÉRÉES PAR LA CAISSE DES DÉPÔTS

		Actif net en millions de F	Valeur liquidative en F	Évolution en % depuis le 31/12/1986 (dividende net réinvesti)
Rémunération des disponibilités	EPARCOURT-SICAV SICAV court terme	11 188,7	4 026,23	+ 3,6
Valorisation à moyen terme	FRANCE OBLIGATIONS SICAV obligations	3 662,7	442,06	+ 2,1
Performances France et étranger	LE LIVRET PORTEFEUILLE SICAV actions	4 049,6	634,92	+ 10,0
Avantages fiscaux	LIVRET BOURSE INVESTISSEMENTS Monory/CEA SICAV actions	20 276,1	447,33	+ 1,8
Projets à long terme	HORIZON SICAV actions	10 519,2	1 155,05	- 0,1
Complément de revenus	REVENUS TRIMESTRIELS SICAV obligations	21 400,1	5 664,31	+ 2,6

Sociétés d'investissement à capital variable

**RÉPARTIR SON ÉPARGNE SELON SES PROJETS.**

**CHEZ L'ÉCUREUIL À LA POSTE AU TRESOR PUBLIC**

160-R-RT placement

سكننا من الاصل



nps

Marchés financiers

BOURSE DE PARIS

20 JUILLET Cours relevés à 17 h 31

Main market table with columns for Valeurs, Cours, and % change. Includes sub-sections for 'Règlement mensuel' and 'SICAV'.

Comptant (selection)

SICAV (selection)

20/7

Comptant and SICAV sub-sections with columns for Valeurs, Cours, and % change. Includes 'Obligations', 'Actions', and 'Étrangères'.

Second marché (selection)

Hors-cote

Second marché and Hors-cote sub-sections with columns for Valeurs, Cours, and % change.

Cote des changes

Marché libre de l'or

Cote des changes and Marché libre de l'or sub-sections with columns for Cours and % change.

MINTEL logo and text: 'La gestion en direct de votre portefeuille personnel'.

Handwritten Arabic text: 'سوق الأوراق المالية'.

Le Monde

Table with 7 columns: ÉTRANGER, POLITIQUE, SOCIÉTÉ, CULTURE, ÉCONOMIE, SERVICES, MINITEL. Lists various news items and their page numbers.

Le budget du ministère de l'industrie

M. Madelin oriente les aides sur les secteurs d'avenir

Le budget du ministère de l'industrie pour 1988 diminue, pour la deuxième année consécutive, de 10 % à 25,7 milliards de francs.

Les recettes de privatisation, ne sont pas encore décidées. Parmi les principaux postes, l'espace bénéficie de 5 399 millions de francs (+ 7,5 %).

EDF (250 millions au lieu de 150) : les technologies de l'information (ex-filiale électronique) se maintiennent à 2 milliards (hors organismes publics).

Concurrence étrangère et exportation

Léger regain d'optimisme chez les chefs d'entreprise

Dans la grisaille de l'été apparaît une faible lueur, si l'on en croit la dernière enquête semestrielle de l'INSEE sur la compétitivité des entreprises.

Un coup d'arrêt serait donné au mouvement de dégradation des commandes étrangères tel qu'il ressortait des trois dernières enquêtes.

En rachetant les actions de Schlumberger

Paribas devient le deuxième actionnaire de la CLT

Paribas vient de racheter pour environ 500 millions de francs les 13,4 % de capital de la Compagnie luxembourgeoise de Télédiffusion détenus par Schlumberger.

Paribas poursuit ainsi son développement dans l'audiovisuel. Prévue dans le capital d'UGC mais aussi dans la société de droits et la filiale belge du groupe cinématographique, la banque est actionnaire à 7 % de la chaîne M6 et détient 4 % dans le noyau dur d'Havas.

peu ébranlé par l'arrivage des chaînes privées, la broûle avec Havas et le rachat, des parts de Muel-Hemessy par une filiale de Bruxelles Lambert (le Monde du 17 avril).

BOURSE DE PARIS

Matinée du 21 juillet

Le repli s'accroît

Relativement modéré en début de semaine, le repli des cours s'est accentué mardi matin à la Bourse de Paris au cours de la séance préliminaire.

Les baisses, en revanche, ont été légères. En particulier, Crouzet (-5,7 %) et Merlin Gérin (-3,8 %) ont été secourus, tombant à leurs plus bas niveaux de l'année.

Table with 4 columns: Valeurs françaises, Cours précédents, Cours actuels, Derniers cours. Lists various stocks and their prices.

EN BREF

L'enquête sur la catastrophe du Grand-Bornand. La commission d'enquête sur la catastrophe du Grand-Bornand a été constituée.

La France importe des déchets allemands. Douze péniches belges et néerlandaises sont bloquées depuis le lundi 20 juillet à la frontière franco-belge.

L'agitation sociale à Khartoum. Les employés de la radio et de la télévision soudanaises ont observé lundi 20 juillet une grève de vingt-quatre heures.

Le numéro du « Monde » daté 21 juillet 1987 a été tiré à 459 784 exemplaires.

arrêt de travail de trois jours. Plusieurs centaines d'écoliers de la capitale continuent de protester contre le manque d'enseignants et de livres.

PANAMA : appel à la grève générale. L'opposition panaméenne a appelé lundi 20 juillet à une grève générale de quarante-huit heures le 27 juillet prochain.

BRÉSIL : M. Salomao Malina à la tête du PCB. M. Salomao Malina, soixante-trois ans, a été élu secrétaire général du Parti communiste brésilien (PCB, orthodoxe), le dimanche 19 juillet.

UNESCO : le gouvernement mauritanien propose un candidat à la succession de M. M'bow. La Mauritanie a proposé au conseil exécutif de l'UNESCO la candidature de M. Ahmed Babe-Miské.

Un Japonais accusé de vente illégale de documents aux Soviétiques

Le jour même où Toshiba, dans une pleine page de publicité publiée dans un cinquantaine de journaux américains, présentait ses excuses pour avoir vendu illégalement à l'URSS les équipements nécessaires pour rendre plus silencieux et moins vulnérables les sous-marins soviétiques.

M. Minoru Shimizu, cinquantenaire, directeur du département d'exportation de Tokyo Aircraft Instruments, vendait des renseignements sur un système de gestion aérienne ainsi que sur diverses technologies aéronautiques.

Déjà présent dans la radio avec Chic-FM

Le groupe Hersant souhaite reprendre le réseau Fun

Le tribunal de commerce de Paris devrait statuer, le 29 juillet, sur le sort de la COFRAD, cette société Holding qui exploite, sous la marque Fun, un réseau de radios musicales couvrant l'ensemble du territoire.

On note enfin que l'amélioration signalée dans l'évolution récente des commandes étrangères concerne surtout les biens intermédiaires et les biens d'équipement mais pas l'automobile.

La FM est à l'heure des alliances entre réseaux. Reste que ce projet - qui ne devrait être confirmé que la semaine prochaine - ne laissera sans doute pas indifférents la CNCL dont les arbitrages définitifs sur Paris devraient être connus le mercredi 22 juillet.

ANNICK COJEAN

Les auditions de la commission de la nationalité seront télévisées

M. Marcéon Long, président de la commission des « sages », chargée de remettre au gouvernement un avis sur la réforme du code de la nationalité, a précisé, le mardi 21 juillet dans une interview à l'Agence France-Presse, que les auditions auxquelles la commission procédera, en septembre et en octobre, « seront publiques » et retransmises à la télévision.

Le vice-président du Conseil d'Etat explique que « la commission n'a rien à cacher et souhaite tout faire pour que les différents termes du débat soient clairement exposés ».

Le Monde sur minitel. VACANCES : PARTIR DEMAIN... Pour ceux qui s'y prennent à la dernière minute. 36.15 TAPEZ LEMONDE puis VVF.

LES AMATEURS D'APPLE PEUVENT COMPTER SUR LE SERVICE APRÈS VENTE D'INTERNATIONAL COMPUTER. LES AUTRES RESTENT EN... Un Macintosh SE + disque dur 20 M.o. compatible 23.900 F HT. INTERNATIONAL COMPUTER. La micro sans frontières.

OUVERT EN AOUT DE LA SIMPLE RÉTOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT. PRIX EXCEPTIONNELS avec la garantie d'un grand maître tailleur. PANTALONS MESURE A partir de 700 F. COSTUMES MESURE A partir de 2150 F. NOUVELLE COLLECTION 3 000 tissus. Luxueuses draperies anglaises.

PRIX D'ÉTÉ • JUIN JUILLET AOUT. JOSEPH GIBERT SCOLAIRE. ACHETEZ MOINS CHER 10%. VENDEZ PLUS CHER +20%. LIBRAIRIE • PAPETERIE • DISQUES. JOSEPH GIBERT. 26-30, BOULEVARD Saint-Michel.